

---

# ***Bem-vindo ao Guia do utilizador EPSON***

Este é o manual da impressora EPSON STYLUS PHOTO 830U Series. Faça clique nas hiperligações existentes do lado esquerdo deste ecrã para obter informações sobre os seguintes tópicos:

## ***Princípios Básicos de Impressão***

Fornece informações sobre como imprimir uma amostra de impressão.

## ***Várias Opções de Impressão***

Ajuda-o a efectuar as mais variadas opções de impressão.

## ***Funções do Software da Impressora***

Apresenta o software de impressão para Windows e Macintosh.

## ***Como***

Fornece instruções simples para muitas tarefas comuns.

## ***Resolução de Problemas***

Apresenta soluções para problemas que possa encontrar.

## ***Informações Sobre o Produto***

Contém informações pormenorizadas sobre a impressora que está a utilizar.

## ***Instruções de Segurança***

Contém informações de segurança importantes.

---

## ***Direitos Reservados e Marcas Registadas***

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora EPSON. A EPSON não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a SEIKO EPSON CORPORATION, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias provocadas por interferências electromagnéticas resultantes da utilização de quaisquer cabos de interface não reconhecidos como sendo produtos aprovados pela SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON é uma marca registada e EPSON Stylus é uma designação comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

---

Copyright 2001, SEIKO EPSON CORPORATION. Todos os direitos reservados. PRINT Image Matching é uma designação comercial da SEIKO EPSON CORPORATION. O logótipo da PRINT Image Matching é uma designação comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple e Macintosh são marcas registadas da Apple Computer, Inc.

Aviso: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais das respectivas empresas. A EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Copyright © 2003, SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japão.

---

---

# Glossário

As definições seguintes aplicam-se especificamente a impressoras.

## **Aplicação**

Software que permite executar uma determinada tarefa, como, por exemplo, processamento de texto ou planeamento financeiro.

## **Área de impressão**

Área da página onde a impressora pode imprimir. A área de impressão é mais reduzida do que a área física devido à existência de margens.

## **ASCII**

(American Standard Code for Information Interchange). Sistema normalizado de codificação que permite atribuir códigos numéricos a letras e símbolos.

## **Auto-teste**

Método de verificação do funcionamento da impressora. Quando efectua uma verificação dos jactos, a impressora imprime a versão ROM, o código de página, o código do contador de tinta e o modelo de verificação de jactos.

## **Bit**

Dígito binário (0 ou 1), que é a unidade de informação mais elementar utilizada por uma impressora ou um computador.

## **Brilho**

Luminosidade ou ausência de luminosidade numa imagem.

## **Byte**

Unidade de informação constituída por oito bits.

## **Cabo de interface**

Cabo de ligação entre o computador e a impressora.

## **Caracteres por polegada (cpp)**

Unidade de medida da densidade dos caracteres.

## **CMYK**

Azul-turquesa, magenta, amarelo e preto. Estas cores são utilizadas no sistema substractivo de cores impressas.

### **ColorSync**

Software para Macintosh concebido para o ajudar a obter impressões a cores tal como elas são apresentadas no ecrã (WYSIWYG). Este software imprime as cores tal como aparecem no ecrã.

### **Controlador**

Software que envia instruções para os periféricos do computador. Por exemplo, o controlador de impressão recebe dados de impressão do processador de texto e envia instruções para a impressora sobre a forma como esta os deverá imprimir. Em conjunto, o controlador e os utilitários da impressora são designados por "software da impressora". Ver também "*Software da impressora*".

### **Controlador de impressão**

Ver "*Controlador*".

### **Cores substractivas**

Cores produzidas por pigmentos que absorvem algumas tonalidades e reflectem outras. Ver também "*CMYK*".

### **Correspondência cromática**

Método de processamento de dados de cor utilizado para fazer corresponder as cores apresentadas no ecrã com as cores da impressão. No mercado, existem vários programas que permitem obter uma maior correspondência entre as cores.

### **cpp**

Ver "*Caracteres por polegada (cpp)*".

### **Difusão de erro**

A difusão de erro posiciona aleatoriamente pontos individuais de cores diferentes, de forma a criar o aspecto das cores naturais. Ao posicionar os pontos aleatoriamente, a impressora pode reproduzir cores de excelente qualidade e gradações de cores subtis. Este método é ideal para imprimir documentos que contêm gráficos pormenorizados ou imagens fotográficas.

### **DMA**

Direct Memory Access. Função de transferência de dados que dispensa a passagem pelo processador do computador e permite a comunicação directa entre o computador e os dispositivos periféricos (como impressoras), bem como entre os próprios dispositivos periféricos.

### **Economia**

Modo de impressão no qual a impressora utiliza um número mais reduzido de pontos por carácter de forma a economizar tinta.

### ***Efeito de faixa***

Linhas horizontais que aparecem, por vezes, nos gráficos impressos. Este efeito ocorre quando a cabeça de impressão está desalinhada. Ver também “*Modo entrelaçado*”.

### ***ESC/P***

Abreviatura de EPSON Standard Code for Printers, o sistema de comandos utilizado pelo computador para controlar a impressora. É o sistema padrão para todas as impressoras EPSON e é suportado pela maior parte das aplicações existentes nos computadores.

### ***ESC/P 2***

Versão melhorada da linguagem de comandos da impressora ESC/P. Os comandos existentes neste sistema dotam a impressora de novas potencialidades, como fontes vectoriais e alta resolução gráfica, que permitem obter uma qualidade semelhante à das impressoras laser.

### ***Fila de impressão***

Se a impressora estiver ligada em rede, as tarefas de impressão que são enviadas quando a impressora está ocupada ficam em lista de espera (fila de impressão) até que a impressora as possa imprimir.

### ***Fonte***

Conjunto de caracteres que partilham o mesmo estilo e desenho tipográfico, possuindo uma designação específica.

### ***Gestão***

Primeiro passo da impressão em que o software da impressora converte os dados de impressão em códigos susceptíveis de serem interpretados pela impressora. Estes dados são enviados directamente para a impressora ou para o servidor de impressão.

### ***Gestor***

Programa que converte dados de impressão em códigos susceptíveis de serem interpretados pela impressora. Ver também “*Gestão*”.

### ***ICM (Image Color Matching)***

Método de correspondência cromática para o Windows Me, 98, 95 e 2000 concebido para que as cores impressas correspondam às cores apresentadas no ecrã.

### ***Impressão de alta velocidade***

Impressão onde a cabeça de impressão imprime as imagens em ambas as direcções à medida que se move para a frente e para trás. Este método permite aumentar a velocidade de impressão.

### ***Impressora local***

Impressora que está ligada directamente à porta do computador por um cabo de interface.

### ***Inicialização***

Repõe as predefinições da impressora (conjunto fixo de condições). Isto acontece sempre que ligar ou reiniciar a impressora.

### ***Interface***

Estabelece a ligação entre o computador e a impressora. Uma interface paralela transmite um carácter ou código de cada vez. Uma interface série envia um só bit de dados de cada vez.

### ***Interface paralela***

Ver “Interface”.

### ***Interface série***

Ver “Interface”.

### ***Interface USB***

(Interface Universal Serial Bus). Permite ao utilizador ligar ao computador um máximo de 127 dispositivos periféricos (como teclados, ratos, impressoras) através de uma única porta de utilizações múltiplas. A utilização de concentradores USB permite acrescentar portas adicionais. Ver também “Interface”.

### ***Jacto de tinta***

Método de impressão em que cada letra ou símbolo é formado pela projecção de tinta no papel.

### ***Jactos***

Pequenos orifícios existentes na cabeça de impressão através dos quais a tinta é projectada para o papel. A qualidade de impressão pode diminuir se os jactos da cabeça de impressão estiverem obstruídos.

### ***Leitor***

Dispositivo de memória, como um leitor de CD-ROM, de disco ou de disquetes. No Windows, é atribuída uma letra a cada leitor para simplificar a gestão.

### ***Máximo rigor***

Esta definição do software da impressora torna automaticamente as impressões mais nítidas, especialmente texto. Tenha em atenção que a impressora pode demorar mais tempo a imprimir.

### ***Meios-tons***

Padrões de pontos pretos ou de cor utilizados para reproduzir uma imagem.

### **Memória**

Área do sistema electrónico da impressora utilizada para armazenar informações (dados). Algumas informações têm um carácter permanente e são utilizadas para controlar o funcionamento da impressora. As informações enviadas para a impressora a partir do computador são armazenadas temporariamente na memória. Ver também “RAM” e “ROM”.

### **Memória local**

Área da memória da impressora utilizada para armazenar os dados antes de os imprimir.

### **Modo entrelaçado**

Modo de impressão no qual as imagens são impressas em incrementos muito pequenos, reduzindo a possibilidade de aparecimento do efeito de faixa e produzindo impressões com resultados semelhantes aos obtidos com impressoras laser. Ver também “Efeito de faixa”.

### **Monocromático**

Impressão que utiliza apenas uma cor, geralmente o preto.

### **Níveis de cinzento**

Escala de tonalidades de cinzento que vão do preto ao branco. Os níveis de cinzento são utilizados para representar cores quando se imprime apenas com tinta preta.

### **Papel**

Materiais onde os dados são impressos, como envelopes, papel normal, papel especial e transparências.

### **Porta**

Canal de ligação através do qual os dados são transmitidos entre os dispositivos.

### **ppp**

Pontos por polegada. Unidade de medida da resolução. Ver também “Resolução”.

### **Predefinição**

Valor ou selecção que se concretiza quando a impressora é ligada ou reinicializada.

### **PRINT Image Matching**

Este sistema permite obter impressões de elevada qualidade através da combinação de uma câmara digital que integra a função PRINT Image Matching e uma impressora que suporte essa função. Quando uma fotografia é tirada, a câmara digital associa comandos de impressão aos dados fotográficos e a impressora interpreta esses comandos de forma a imprimir as fotografias com as cores correspondentes aos objectivos com que foram tiradas.

## **RAM**

(Random Access Memory). Parte da memória da impressora utilizada como memória local e para armazenamento de caracteres definidos pelo utilizador. Todos os dados armazenados na RAM são apagados quando desliga a impressora.

## **Reinicialização**

Processo que consiste em desligar e ligar a impressora para repor as predefinições da impressora.

## **Resolução**

Número de pontos por polegada utilizados para representar uma imagem.

## **RGB**

Vermelho, verde e azul. Estas cores, produzidas por monitores com um tubo de raios catódicos (CRT), são utilizadas para projectar cores no ecrã.

## **ROM**

(Read Only Memory). Parte da memória que só pode ser lida e não pode ser utilizada para armazenamento de dados. Os dados armazenados na ROM não se perdem quando desliga a impressora.

## **Software da impressora**

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador da impressora permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento. Ver também “Controlador” e “Utilitários”.

## **sRGB**

Método de gestão de cores utilizado para manter a correspondência de cores entre os dispositivos que estão de acordo com a norma sRGB.

## **Status Monitor**

Programa que permite verificar o estado da impressora.

## **Tinteiro**

Dispositivo que contém a tinta que a impressora utiliza para imprimir.

## **Trama**

Método de reprodução de meios-tons, no qual os pontos ficam dispostos de forma ordenada. Este método é adequado para imprimir imagens de cores sólidas, como tabelas e gráficos.

### **Utilitários**

Software que permite controlar e manter a impressora em bom estado de funcionamento. Os utilitários e o controlador da impressora designam-se por "software da impressora". Ver também "*Software da impressora*".

### **Utilitários da impressora**

Ver "*Utilitários*".

### **WYSIWYG**

(Aquilo que se vê é aquilo que se obtém). Expressão que significa que aquilo que é impresso é exactamente igual ao que é apresentado no ecrã.



---

# ***Princípios Básicos de Impressão***

---

## ***Utilizadores de Windows***

---

### ***Ponto 1. Seleccionar os dados para impressão***

Selecione dados de formato A4 para imprimir. Quaisquer dados, como fotografia ou texto, são aceites.

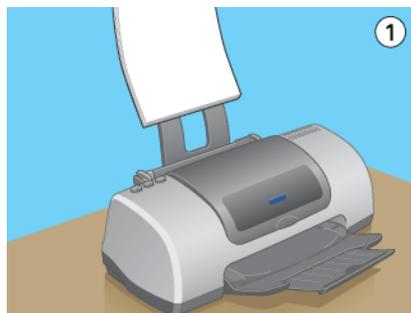
### ***Ponto 2. Preparar e colocar papel***

Depois de seleccionar os dados, prepare papel normal de formato A4 e coloque-o na impressora.

Para colocar o papel, execute as seguintes operações:

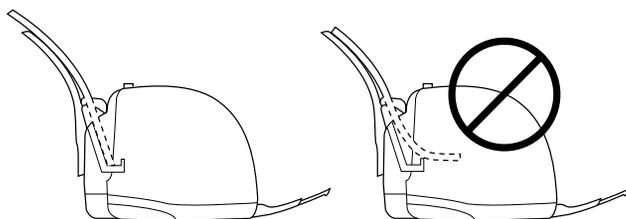
1. Baixe o receptor de papel e puxe a extensão para fora. Em seguida, pressione a patilha do guia de margem esquerdo e faça deslizar o guia de margem de forma a que a distância entre os guias de margem seja ligeiramente superior à largura do papel que está a utilizar.
2. Folheie uma resma de papel e, em seguida, alinhe as margens das folhas numa superfície plana.

3. Insira o papel no alimentador, com a face a ser impressa voltada para cima e com a margem direita encostada ao guia de margem direito. Em seguida, encoste o guia de margem esquerdo à margem esquerda do papel. Certifique-se de que a resma de papel fica situada por baixo das patilhas existentes nos guias de margem.



**Importante:**

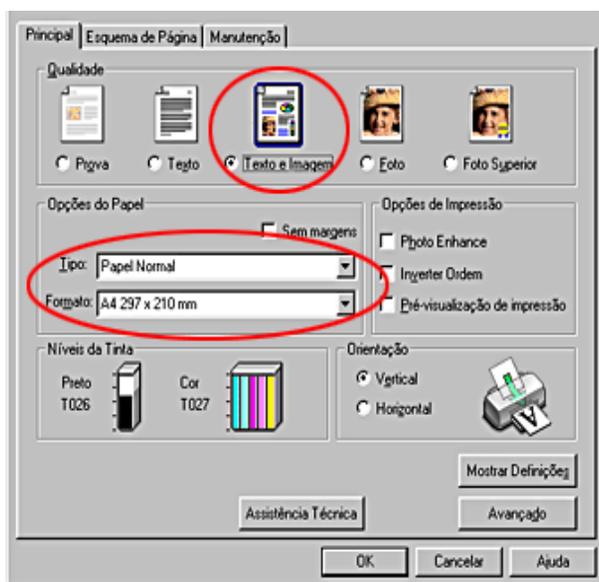
*Não force a entrada de papel no alimentador da impressora. Coloque o papel no alimentador de forma a que a margem fique no interior da impressora mas que seja visível quando olha de cima para baixo no alimentador. Se forçar a entrada do papel no alimentador poderá danificar a impressora. Consulte a figura apresentada em seguida.*



### **Ponto 3. Efectuar as definições do controlador de impressão**

Para seleccionar as definições do controlador de impressão para papel normal de formato A4, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Selecciona Imprimir ou Configurar Impressão no menu Ficheiro da aplicação do Windows.
2. Na caixa de diálogo que aparece, faça clique em Impressora, Configurar, Opções ou Propriedades. Consoante a aplicação que estiver a utilizar, poderá ter de seleccionar uma combinação destas teclas. Aparecerá a janela do controlador da impressora.
3. Faça clique no separador Principal, seleccione Papel Normal e A4 para as opções de papel. Selecciona a opção Texto e Imagem para a definição tipo de qualidade.

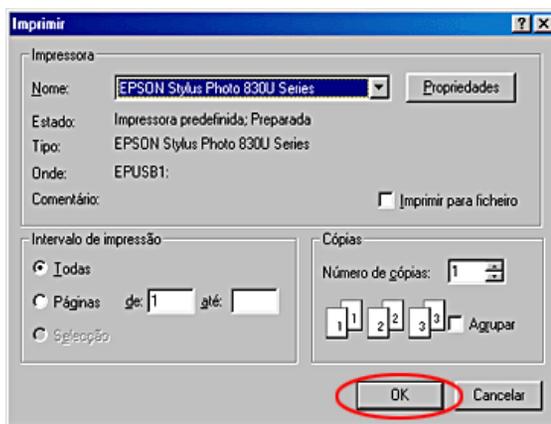


4. Faça clique em OK para fechar a janela.

## **Ponto 4. Imprimir os dados**

Agora, imprima os dados a partir da aplicação.

Faça clique em OK para imprimir.



Desta forma, o processo básico de impressão está concluído. Se pretender experimentar a impressão avançada, consulte o capítulo que descreve as várias opções de impressão.

---

## **Utilizadores de Macintosh**

### **Ponto 1. Seleccionar os dados para impressão**

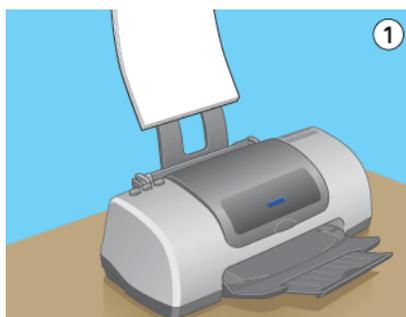
Selecione dados de formato A4 para imprimir. Quaisquer dados, como fotografia ou texto, são aceites.

## **Ponto 2. Preparar e colocar papel**

Depois de seleccionar os dados, prepare papel normal de formato A4 e coloque-o na impressora.

Para colocar o papel, execute as seguintes operações:

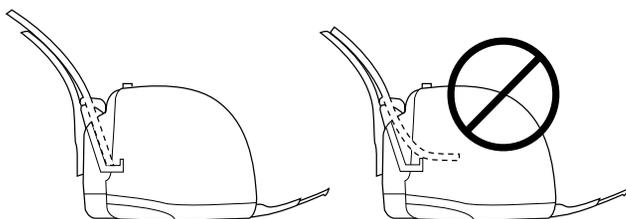
1. Baixe o receptor de papel e puxe a extensão para fora. Em seguida, pressione a patilha do guia de margem esquerdo e faça deslizar o guia de margem de forma a que a distância entre os guias de margem seja ligeiramente superior à largura do papel que está a utilizar.
2. Folheie uma resma de papel e, em seguida, alinhe as margens das folhas numa superfície plana.
3. Insira o papel no alimentador, com a face a ser impressa voltada para cima e com a margem direita encostada ao guia de margem direito. Em seguida, encoste o guia de margem esquerdo à margem esquerda do papel. Certifique-se de que a resma de papel fica situada por baixo das patilhas existentes nos guias de margem.





**Importante:**

*Não force a entrada de papel no alimentador da impressora. Coloque o papel no alimentador de forma a que a margem fique no interior da impressora mas que seja visível quando olha de cima para baixo no alimentador. Se forçar a entrada do papel no alimentador poderá danificar a impressora. Consulte a figura apresentada em seguida.*



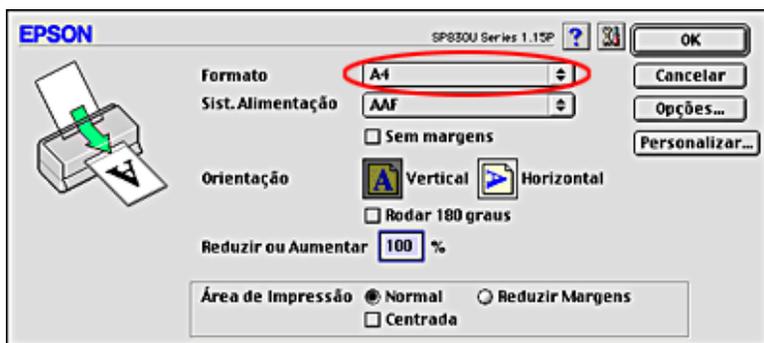
### **Ponto 3. Efectuar as definições do controlador de impressão**

Para seleccionar as definições do controlador de impressão para papel normal de formato A4, execute as operações apresentadas em seguida.

#### **Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X)**

1. Faça clique em Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação.

2. Seleccione A4 para o formato e AAF para o sistema de alimentação. Em seguida, faça clique em OK para guardar as definições e fechar a caixa de diálogo.



3. Faça clique em Imprimir no menu Ficheiro da aplicação.
4. Seleccione Papel Normal para a definição Papel e Automático para a definição Modo.



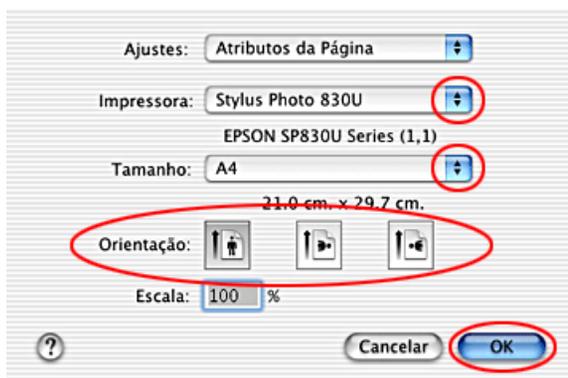
5. Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

## Utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Configurar Página a partir da aplicação.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Selecciona Stylus Photo 830U para a definição Impressora.  
➔ Consulte “Área de impressão”.
3. Selecciona A4 para a definição Tamanho.
4. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar Página.



5. Abra a caixa de diálogo Imprimir a partir da aplicação.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

6. Selecione Stylus Photo 830U para a definição Impressora.

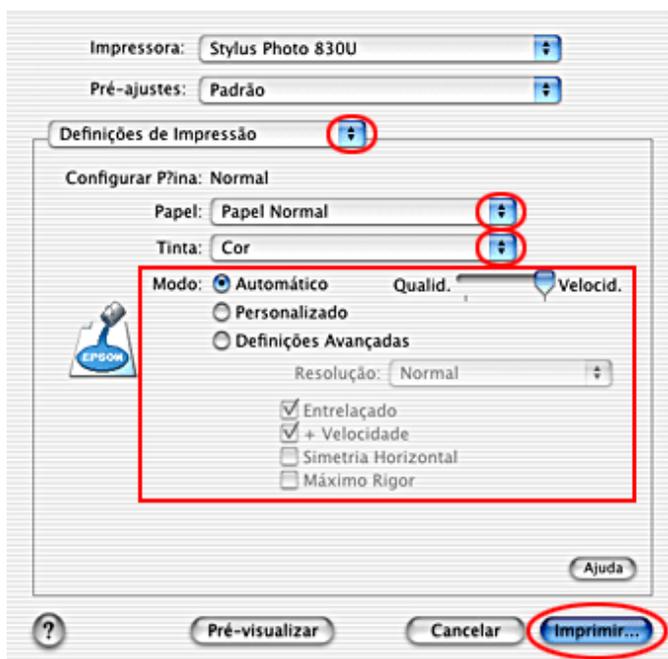


**Nota:**

*A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*

7. Selecione Definições de Impressão a partir do menu emergente.
8. Selecione Papel Normal para a definição Papel e Automático para a definição Modo.

9. Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.



---

# Várias Opções de Impressão

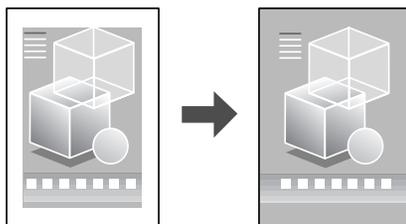
---

## Introdução

Esta impressora disponibiliza uma grande variedade de opções de impressão diferentes. Pode imprimir em vários formatos ou imprimir em vários tipos de papel diferentes.

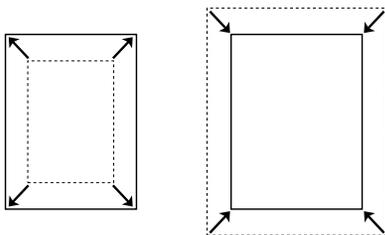
Em seguida, explicam-se os procedimentos para cada método de impressão. Seleccione o método adequado para a sua impressão.

*“Impressão Sem Margens”*



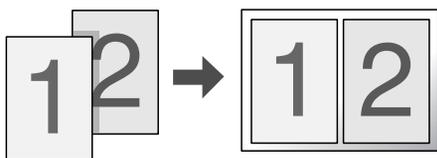
Permite imprimir sem margens nas quatro extremidades do papel.

*“Imprimir com a Opção Ajustar à Página”*



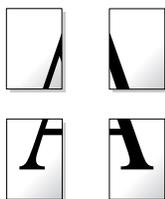
Permite reduzir ou ampliar automaticamente o tamanho do documento de forma a ajustá-lo ao formato de papel seleccionado.

*“Impressão de Páginas por Folha”*



Permite imprimir 2 ou 4 páginas numa única folha.

*“Imprimir com a Opção Poster”*



Permite ampliar uma página de um documento de forma a que abranja 4, 9 ou 16 folhas de papel impressas, reunindo-as para criar um poster.

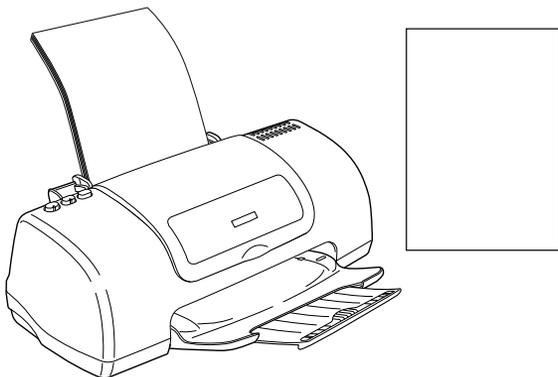
*"Imprimir com a Opção Marca de Água"*



Permite imprimir texto ou uma imagem como marca de água no papel.

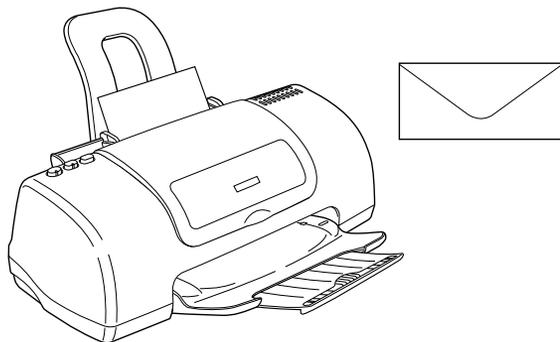
Por exemplo, pode colocar "Confidencial" num documento importante.

*"Imprimir em Folhas Soltas"*



Permite imprimir em vários formatos ou tipos de folhas soltas.

## *“Imprimir em Envelopes”*

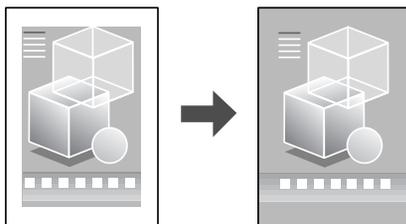


Permite imprimir em envelopes.

---

## ***Impressão Sem Margens***

Esta impressora permite imprimir sem margens nas quatro extremidades do papel. Para imprimir sem margens, execute as operações apresentadas em seguida.



**Nota:**

*Nem todos os tipos de papel estão disponíveis para esta opção.*

## ***Papel disponível***

Com esta opção, pode utilizar os seguintes tipos de papel:

Papel de Qualidade Fotográfica EPSON

Papel Fotográfico EPSON

Papel Mate de Gramagem Elevada EPSON

Papel Fotográfico Brilhante Premium EPSON

Não pode utilizar esta função com Papel Fotográfico ColorLife, Película Brilhante de Qualidade Fotográfica, Transparências, Papel de Transferência ou Papel para 360 ppp. Se utilizar outro tipo de papel, a impressão ficará esborratada ou manchada.

## ***Dados de impressão***

Como esta opção aumenta a imagem para um formato ligeiramente superior ao do papel, a parte da imagem que ultrapassa as margens do papel não será impressa.

Quando criar os dados de impressão através de uma aplicação, tenha em atenção o seguinte:

### *Imprimir em folhas soltas*

Tem de ajustar os dados ao formato de papel que pretende utilizar. Se a aplicação que está a utilizar possuir definições de margem, certifique-se de que estão definidas para zero antes de imprimir.

## ***Alimentar papel***

Depois de seleccionar o tipo de papel no qual pretende imprimir, coloque o papel na impressora. Consulte a secção adequada para o tipo de papel seleccionado.

*“Folhas Soltas”*

## ***Definições do controlador***

Depois de colocar papel na impressora, altere as definições do controlador de impressão para a opção sem margens.

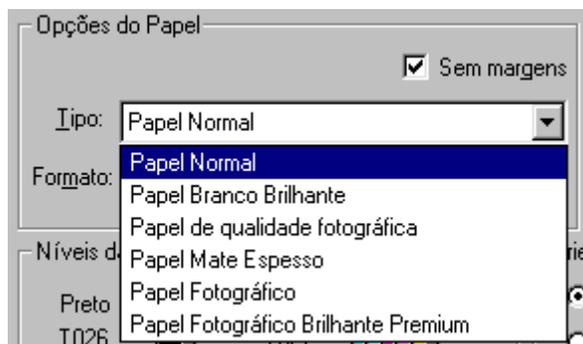
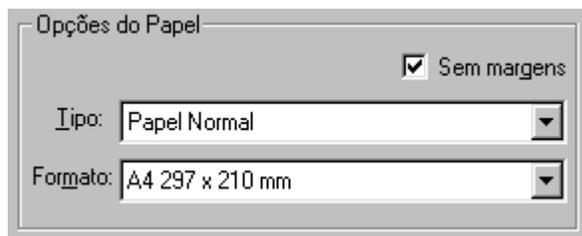
1. Aceda ao controlador da impressora.

*“Aceder ao Software da Impressora para Windows”*

*“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”*

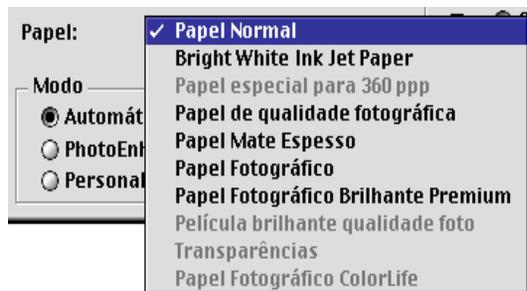
2. Em Windows, seleccione as definições Tipo e Formato pretendidas existentes em Papel situado no menu Principal e active a caixa de verificação Sem margens. Em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo.

## “Definições de Tipo de Papel”



Em Macintosh, abra a caixa de diálogo Configurar Página a partir da aplicação, efectue a definição de formato de papel pretendida e seleccione a caixa de verificação Sem margens. Em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo. Abra a caixa de diálogo Imprimir e efectue a definição de tipo de papel; em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo.

## “Definições de Tipo de Papel”



## **Imprimir**

Em Windows, faça clique em OK para iniciar a impressão.

Em Macintosh, faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

Antes de imprimir em grandes quantidades, efectue um teste de impressão.

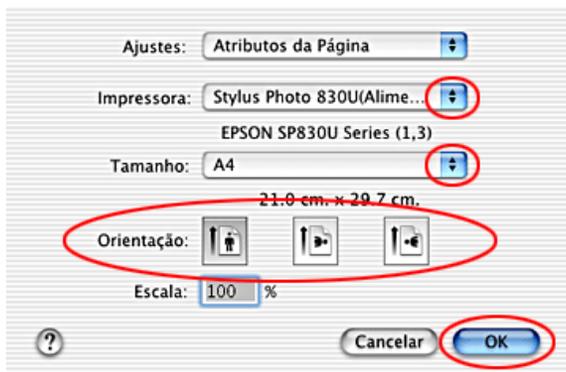
## **Utilizadores de Mac OS X**

1. Abra a caixa de diálogo Configurar Página.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Seleccione o formato Stylus Photo 830U(Alimentador Automático - Borderless).
3. Efectue as definições de tamanho e orientação adequadas.

4. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar Página.



5. Abra a caixa de diálogo Imprimir.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

6. Seleccione a impressora Stylus Photo 830U (Alimentador Automático - Borderless) e, em seguida, efectue as definições Cópias & Páginas.

**Nota:**

- ❑ *As definições Cópias & Páginas disponíveis são uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.*

- ❑ *A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*



7. Seleccione Definições de Impressão a partir do menu emergente.

**Nota:**

*Para garantir os resultados pretendidos na impressão sem margens, a EPSON recomenda que seleccione Layout a partir do menu emergente e verifique se a opção 1 está seleccionada para a definição de páginas por folha.*

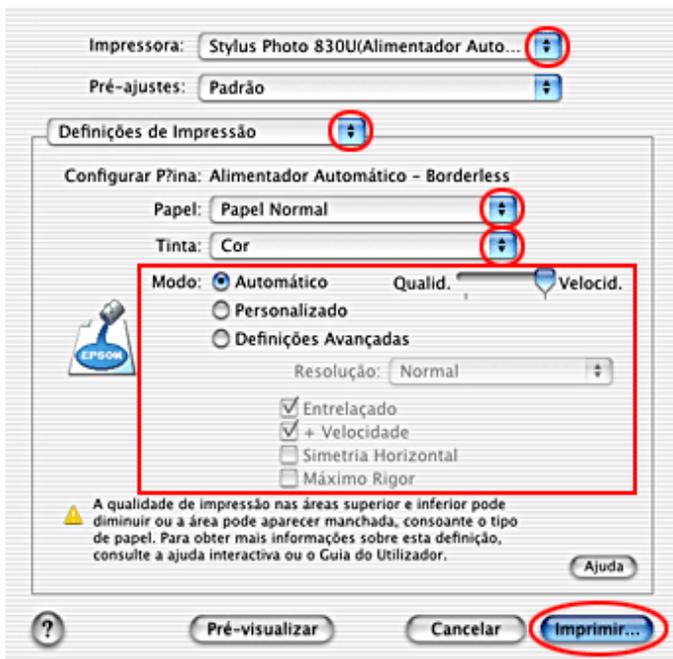
8. Efectue as definições Papel, Tinta e Modo adequadas.

“Definições de Tipo de Papel”

9. Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

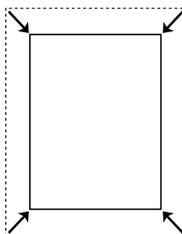
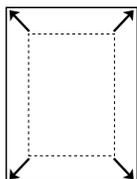
**Nota:**

Antes de imprimir tarefas de impressão volumosas, imprima uma folha para verificar a qualidade de impressão.



---

## Imprimir com a Opção Ajustar à Página



Pode imprimir com a função Ajustar à Página, quando, por exemplo, pretender imprimir um documento de formato A4 ou de outro formato de papel.

Pode imprimir com a função Ajustar à Página para ajustar a impressão ao formato de papel que seleccionou na lista de formatos de papel situada no menu Papel.

**Nota:**

*Esta função não está disponível em Mac OS X.*

## **Alimentar papel**

Coloque papel na impressora.

*“Alimentar folhas soltas”*

## **Definições do controlador**

1. Aceda ao controlador da impressora.

*“Aceder ao Software da Impressora para Windows”*

*“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”*

2. Selecciona a definição Tipo que pretende utilizar para a definição Papel situada no menu Principal (Windows).

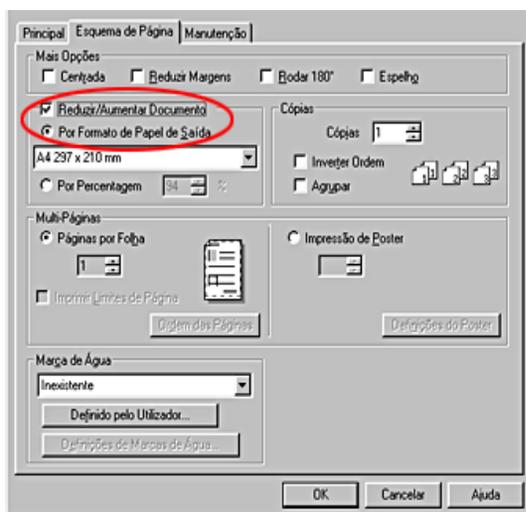
Na caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh), seleccione a definição FORMATO pretendida para os dados de impressão originais. Em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo.

*“Definições de Tipo de Papel”*

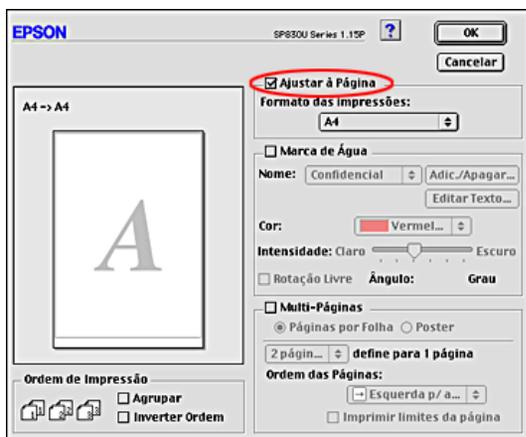
3. Na definição de papel situada no menu Principal (Windows), seleccione a definição Formato pretendida para os dados de impressão originais.

Selecione a definição Papel que pretende utilizar na caixa de diálogo Imprimir (Macintosh).

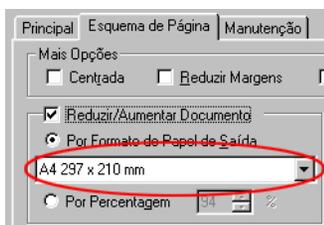
4. No menu Esquema de Página (Windows), seleccione a caixa de verificação Reduzir/Aumentar Documento e seleccione a opção Por Formato de Papel de Saída.



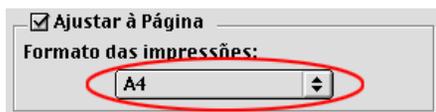
Selecione a caixa de verificação Ajustar à Página situada na caixa de diálogo de esquema (Macintosh).



5. Na opção Por Formato de Papel de Saída situada no menu Esquema de Página (Windows), selecione o formato de papel que colocou na impressora.



Na opção Formato das impressões situada na caixa de diálogo de esquema (Macintosh), selecione o formato de papel que colocou na impressora.



## ***Imprimir***

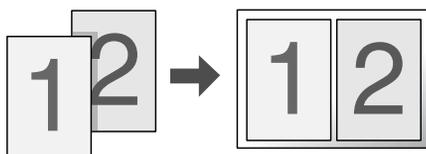
Em Windows, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo e, em seguida, faça clique em OK para iniciar a impressão.

Em Macintosh, faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

---

## ***Impressão de Páginas por Folha***

A opção de impressão de páginas por folha permite imprimir duas ou quatro páginas numa folha de papel.



## ***Alimentar papel***

Coloque papel na impressora.

“Alimentar folhas soltas”

## ***Definições do controlador***

1. Aceda ao controlador da impressora.

“Aceder ao Software da Impressora para Windows”

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Selecione a definição Tipo que pretende utilizar para a definição Papel situada no menu Principal (Windows).

Na caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh), selecione a definição Formato pretendida para os dados de impressão originais. Em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo.

“Definições de Tipo de Papel”

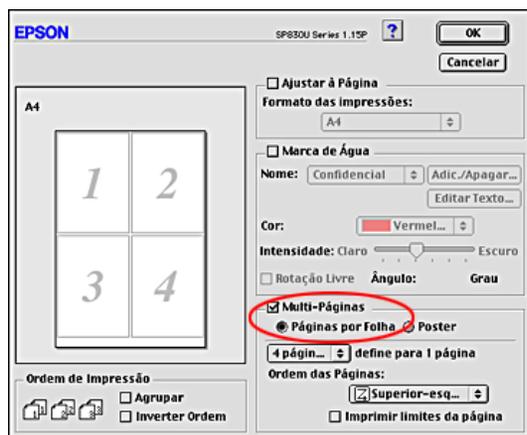
3. Na definição de papel situada no menu Principal (Windows), selecione a definição Formato pretendida para os dados de impressão originais.

Selecione a definição Papel que pretende utilizar na caixa de diálogo Imprimir (Macintosh).

4. Em Windows, selecione a opção Páginas por Folha para a definição Multi-Páginas do menu Esquema de Página e, em seguida, faça clique na seta para cima ou para baixo e selecione o número de páginas que pretende imprimir: 2 ou 4.



Em Macintosh, active a caixa de verificação Multi-Páginas situada na caixa de diálogo de esquema e, em seguida, seleccione Páginas por Folha.



5. Efectue as definições apresentadas em seguida para a impressão de páginas por folha.

<p><b>2, 4</b> (Windows) 2 páginas, 4 páginas (Macintosh)</p>	<p>Imprime duas ou quatro páginas do documento numa única folha de papel.</p>
<p><b>Ordem das Páginas</b> (Windows)</p>	<p>Abre a caixa de diálogo de esquema, onde pode especificar a ordem de impressão das páginas. Algumas definições podem estar indisponíveis, consoante a opção seleccionada para Orientação no menu Principal.</p>
<p><b>Ordem das Páginas</b> (Macintosh)</p>	<p>Permite especificar a ordem de impressão das páginas na folha. Algumas definições podem estar indisponíveis, consoante a opção seleccionada para Orientação no menu Configurar Página.</p>

<b>Imprimir Limites de Página (Windows)</b> <b>Imprimir limites da página (Macintosh)</b>	Imprime molduras à volta das páginas impressas em cada folha.
--	---

## ***Imprimir***

Em Windows, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo e, em seguida, faça clique em OK para iniciar a impressão.

Em Macintosh, faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

### ***Utilizadores de Mac OS X***

1. Abra a caixa de diálogo Configurar Página.

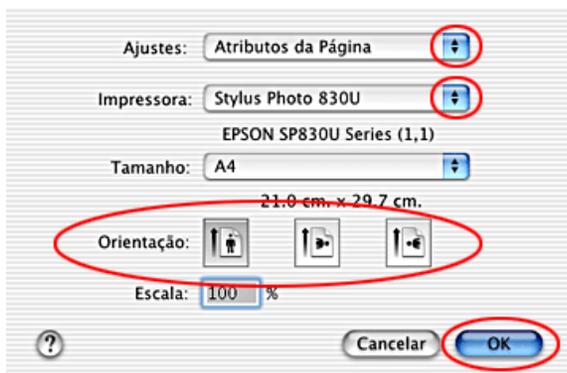
“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Seleccione a impressora pretendida (tipo de margem) para a definição de impressora. Quando estiver a imprimir sem margens, seleccione Stylus Photo 830U. Quando estiver a imprimir com a margem inferior expandida, seleccione Stylus Photo 830U (Padrão - Reduzir Margens). Quando imprimir sem margens, consulte “Impressão Sem Margens”.

➔ Para obter informações sobre as especificações das margens, consulte “Área de impressão”.

3. Efectue as definições de tamanho e orientação adequadas.

4. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar Página.



5. Abra a caixa de diálogo Imprimir.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

6. Faça corresponder a definição de impressora com a definição de impressora que efectuou na caixa de diálogo Configurar Página no ponto 2. Em seguida, efectue as definições Cópias & Páginas.

**Nota:**

- ❑ *A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*

- ❑ *As definições Cópias & Páginas disponíveis são uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.*



7. Selecciona Layout a partir do menu emergente.
8. Efectue as definições apresentadas em seguida.

### *Págs. por folha*

Imprime várias páginas do documento numa folha de papel. Pode seleccionar 1, 2, 4, 6, 9 ou 16.

### *Direcção*

Especifica a ordem de impressão das páginas na folha.

### *Borda*

Imprime um limite à volta de cada página de uma folha. Pode seleccionar de entre Nenhum, Linha muito fina, Linha fina simples, Linha muito fina dupla ou Linha fina dupla.

**Nota:**

As definições *Layout* disponíveis são uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.

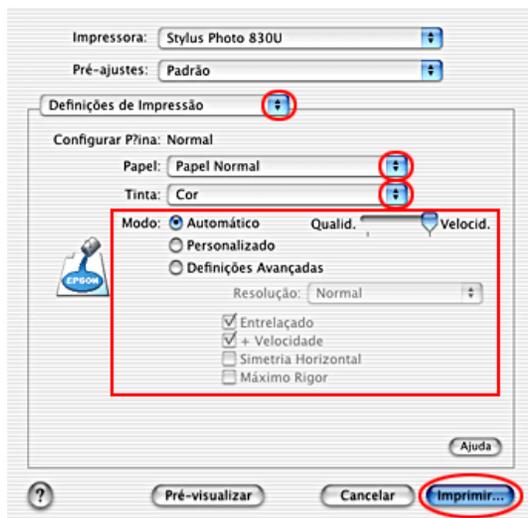


9. Selecciona Definições de Impressão a partir do menu emergente.

10. Efectue as definições Paper, Tinta e Modo adequadas.

“Definições de Tipo de Papel”

11. Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.



## ***Imprimir***

Depois de executar as operações anteriores, comece a imprimir.

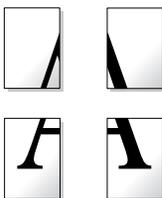
---

## ***Imprimir com a Opção Poster***

Esta opção permite imprimir as imagens com o formato de um poster aumentando uma página de forma a abranger várias folhas de papel.

**Nota:**

*Esta função não está disponível em Mac OS X.*



## ***Alimentar papel***

Coloque papel na impressora.

*“Alimentar folhas soltas”*

## ***Definições do controlador***

### ***Utilizadores de Windows***

1. Aceda ao controlador da impressora.

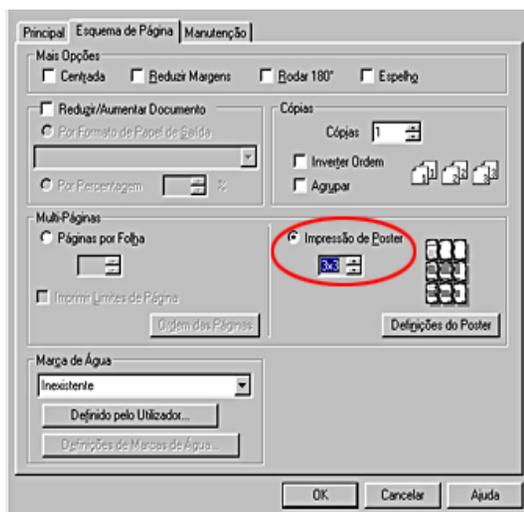
*“Aceder ao Software da Impressora para Windows”*

2. Seleccione a definição Tipo que pretende utilizar para a definição de papel situada no menu Principal.

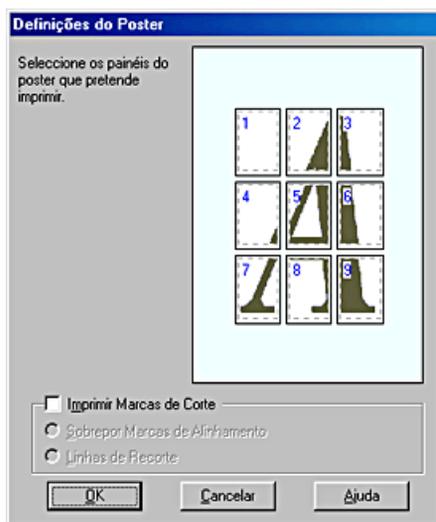
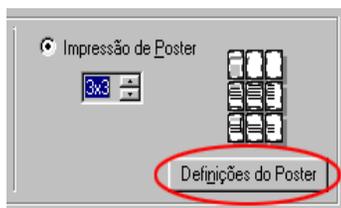
*“Definições de Tipo de Papel”*

3. Na definição de papel situada no menu Principal, seleccione a definição Formato pretendida para os dados de impressão originais.

4. Selecione a opção Impressão de Poster para a definição Multi-Páginas situada no menu Esquema de Página e, em seguida, faça clique na seta para cima ou para baixo e selecione 2x2, 3x3 ou 4x4.



5. Faça clique na tecla Definições do Poster para ajustar a forma como o poster será impresso. Aparecerá a caixa de diálogo Definições do Poster.



6. Para imprimir em formato de poster, seleccione as seguintes definições:

<b>Imprimir Marcas de Corte</b>	Seleccione esta caixa para activar as opções de marcas de corte.
<b>Sobrepôr Marcas de Alinhamento</b>	Sobrepõe ligeiramente as imagens e imprime marcas de alinhamento para que as imagens possam ser alinhadas com maior precisão.

<b>Linhas de Recorte</b>	Imprime linhas delimitadoras nas imagens que o orientam quando corta as páginas.
--------------------------	--

**Nota:**

*Se pretender imprimir apenas alguns painéis sem imprimir o poster completo, faça clique nos painéis que não pretende imprimir.*

7. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo das definições do poster. Em seguida, faça clique em OK para iniciar a impressão.

### **Utilizadores de Macintosh**

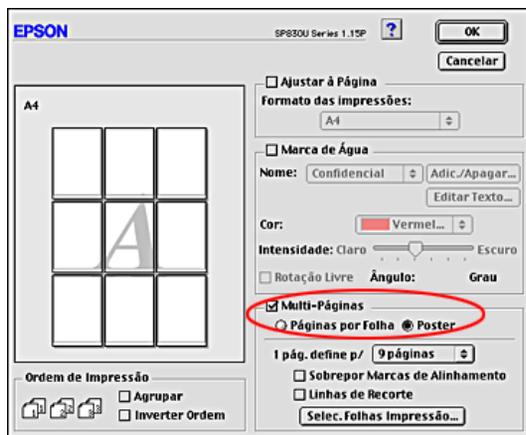
1. Aceda ao controlador da impressora.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Na caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh), seleccione a definição **Formato** pretendida para os dados de impressão originais. Em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo.
3. Seleccione a definição **Papel** que pretende utilizar na caixa de diálogo Imprimir.

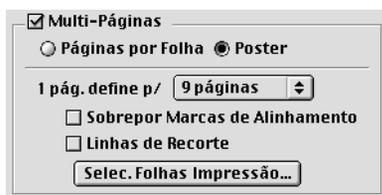
“Definições de Tipo de Papel”

4. Active a caixa de verificação Multi-Páginas situada na caixa de diálogo de esquema e seleccione Poster.



5. Para imprimir em formato de poster, seleccione as seguintes definições:

<b>1 pág. define p/ xx páginas</b>	Especifica o número de folhas impressas que a página do documento ampliada irá ocupar. Pode seleccionar 4, 9 ou 16 páginas.
<b>Sobrepor Marcas de Alinhamento</b>	Sobrepõe ligeiramente as imagens e imprime marcas de alinhamento para que as imagens possam ser alinhadas com maior precisão.
<b>Linhas de Recorte</b>	Imprime linhas delimitadoras nas imagens que o orientam quando corta as páginas.
<b>Selec. Folhas Impressão</b>	Faça clique nos painéis que não pretende imprimir e, em seguida, faça clique em OK para imprimir os restantes painéis.



**Nota:**

*Se quiser imprimir apenas alguns dos painéis sem imprimir o poster completo, faça clique em Selec. Folhas Impressão, seleccione os painéis que não pretende imprimir e, em seguida, faça clique em OK.*

6. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo de esquema.

## **Imprimir**

Depois de executar as operações anteriores, comece a imprimir. Em seguida, faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

---

## ***Imprimir com a Opção Marca de Água***

Esta opção permite imprimir no documento uma marca de água de texto ou de imagem.



***Nota:***

*Esta função não está disponível em Mac OS X.*

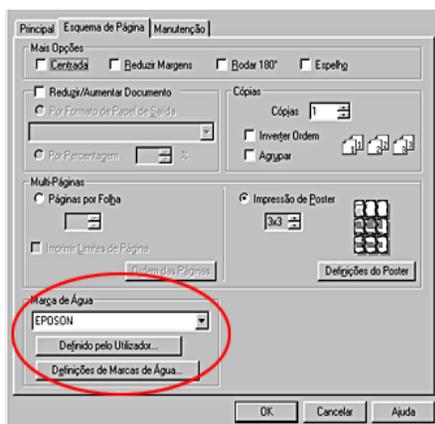
## ***Imprimir a marca de água***

1. Coloque papel na impressora.  
“Folhas Soltas”
2. Aceda ao controlador da impressora.  
“Aceder ao Software da Impressora para Windows”  
“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”
3. Em Windows, seleccione as definições Formato e Tipo que pretende utilizar para a definição de papel situada no menu Principal.

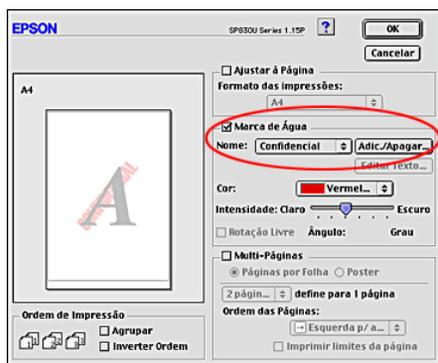
Em Macintosh, na caixa de diálogo Configurar Página, efectue a definição de formato de papel adequada e, em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo. Em seguida, na caixa de diálogo Imprimir, efectue a definição de Papel adequada.

“Definições de Tipo de Papel”

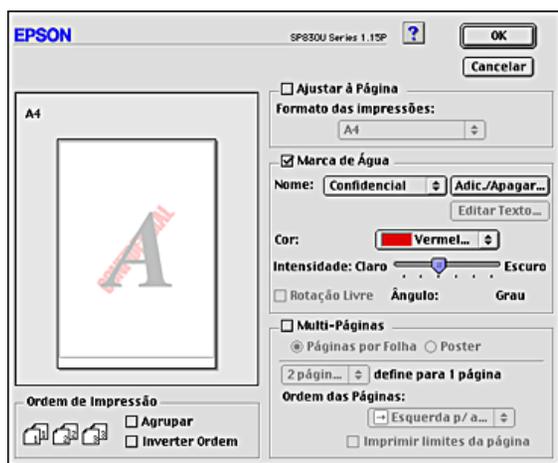
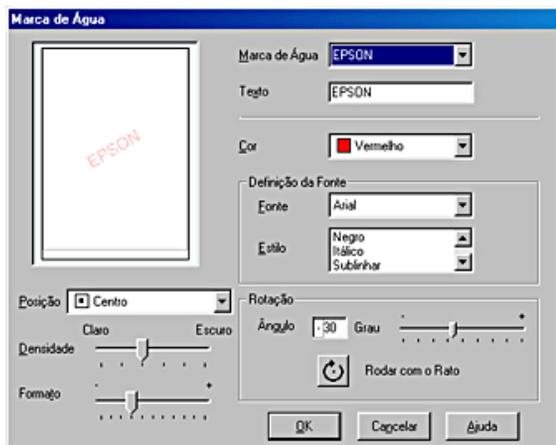
4. Em Windows, seleccione a marca de água pretendida a partir da respectiva lista situada no menu Esquema de Página e, em seguida, faça clique na tecla Definições de Marcas de Água.



Em Macintosh, seleccione a caixa de verificação Marca de Água situada na caixa de diálogo de esquema e, em seguida, seleccione a marca de água pretendida a partir da lista Nome.



5. Especifique as definições necessárias para a marca de água. Pode alterar a posição e o tamanho da marca de água, arrastando-a na janela de pré-visualização situada do lado esquerdo.



6. Em Windows, faça clique em OK para iniciar a impressão.

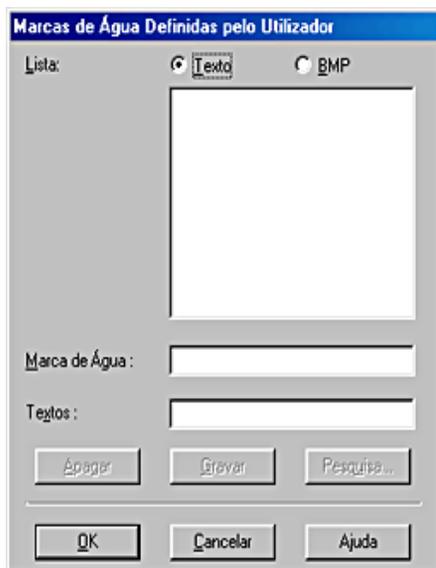
Em Macintosh, faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

## ***Criar marcas de água***

Pode adicionar marcas de água de texto ou de imagem à lista de marcas de água.

### ***Windows***

1. Faça clique em Definido pelo Utilizador no menu Esquema de Página. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



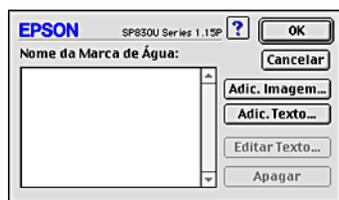
2. Para utilizar um ficheiro de imagem como marca de água, seleccione BMP. Faça clique em Pesquisa para especificar o ficheiro bitmap que pretende utilizar e, em seguida, faça clique em OK. Escreva um nome para a marca de água na respectiva caixa e, em seguida, faça clique em Gravar.

Para criar uma marca de água de texto, seleccione Texto. Escreva o texto na respectiva caixa. O texto que escrever será também utilizado como nome da marca de água. Se quiser alterar o nome da marca de água, escreva um novo nome na respectiva caixa e, em seguida, faça clique em Gravar.

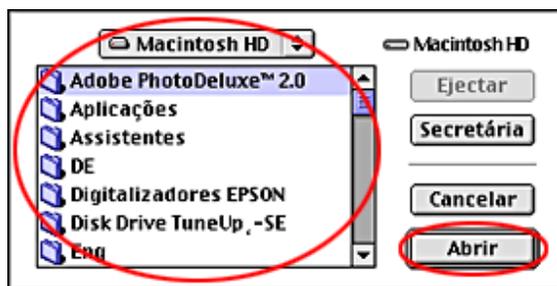
3. Faça clique em OK para regressar ao menu de esquema.

## Macintosh

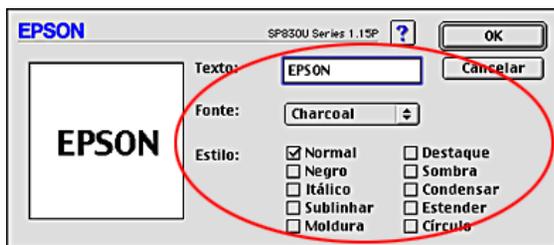
1. Faça clique em Adic./Apagar situado ao lado da lista Nome. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



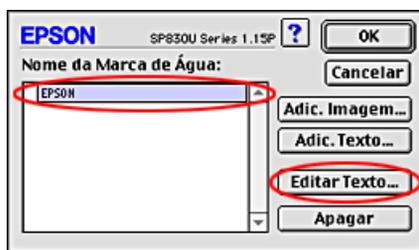
2. Para utilizar um ficheiro de imagem como marca de água, faça clique em Adic. Imagem. Especifique o ficheiro de imagem pretendido e, em seguida, faça clique em Abrir.



Para criar uma marca de água de texto, faça clique em Adic. Texto. Escreva o texto na respectiva caixa, seleccione a fonte e o estilo de texto e, em seguida, faça clique em OK.



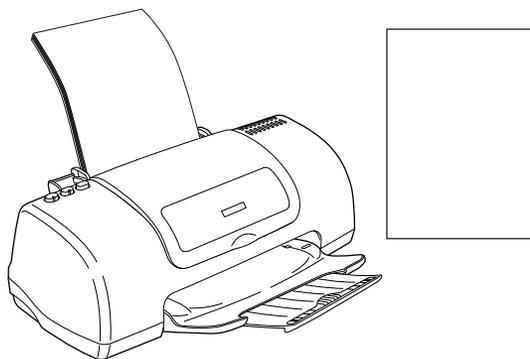
3. O nome do ficheiro de imagem ou o texto da marca de água aparece na lista Nome da Marca de Água da caixa de diálogo Marca de Água. Para alterar o nome de uma marca de água de imagem, seleccione a marca de água na lista e, em seguida, escreva um novo nome. Quando seleccionar uma marca de água de texto na lista Nome, pode editar o texto e alterar a respectiva fonte e estilo, fazendo clique em Editar Texto.



4. Faça clique em OK para adicionar a marca de água à lista Nome na caixa de diálogo de esquema.

---

## ***Imprimir em Folhas Soltas***



### ***Utilizar folhas soltas***

Para obter mais informações sobre como alimentar folhas soltas, consulte a secção apresentada em seguida.

“Folhas Soltas”

Quando utilizar papel especial, consulte a secção apresentada em seguida.

“Folhas Soltas”

### ***Imprimir em folhas soltas***

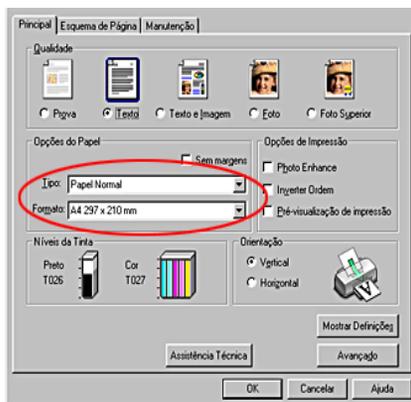
1. Aceda ao controlador da impressora.

“Aceder ao Software da Impressora para Windows”

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

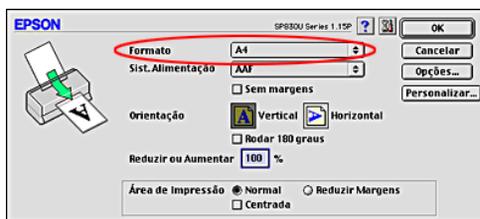
2. Em Windows, seleccione seleccione as definições Formato e Tipo que pretende utilizar para a definição de Papel situada no menu Principal.

“Definições de Tipo de Papel”



Em Macintosh, efectue as definições de formato de papel e orientação adequadas.

“Definições de Tipo de Papel”



3. Em Windows, seleccione Vertical (altura) ou Horizontal (largura) para alterar a orientação da impressão.

Em Macintosh, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo. Abra a caixa de diálogo Imprimir e efectue a definição de papel.



4. Em Windows, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo das definições do controlador.
5. Em Windows, faça clique em OK para iniciar a impressão.

Em Macintosh, faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.

### **Utilizadores de Mac OS X**

1. Abra a caixa de diálogo Configurar Página.

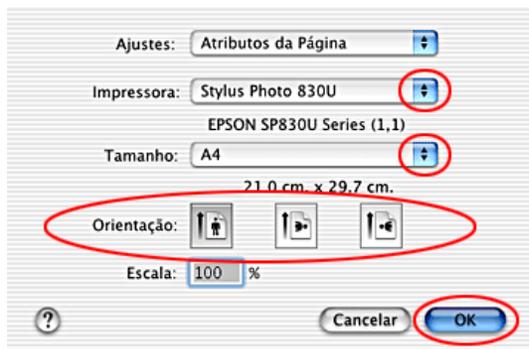
“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Seccione a impressora pretendida (tipo de margem) para a definição de impressora. Quando estiver a imprimir sem margens, seccione Stylus Photo 830U. Quando estiver a imprimir com a margem inferior expandida, seccione Stylus Photo 830U (Padrão - Reduzir Margens). Quando imprimir sem margens, consulte “Impressão Sem Margens”.

➔ Para obter informações sobre as especificações das margens, consulte “Área de impressão”.

3. Efectue as definições de tamanho e orientação adequadas.

4. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar Página.



5. Abra a caixa de diálogo Imprimir.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

6. Faça corresponder a definição de impressora com a definição de impressora que efectuou na caixa de diálogo Configurar Página no ponto 2. Em seguida, efectue as definições Cópias & Páginas.

**Nota:**

- ❑ *A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*

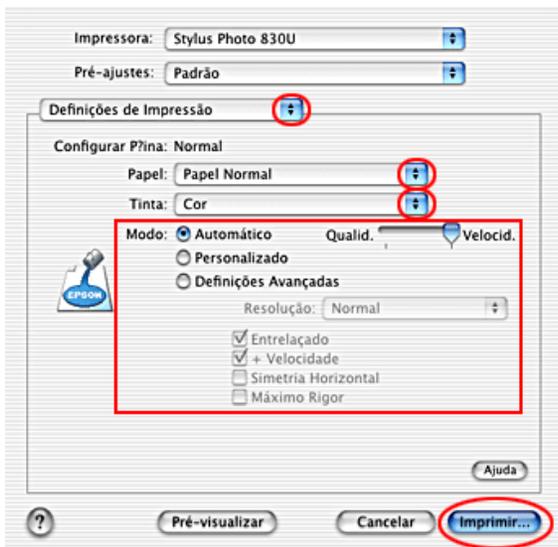
- ❑ *As definições Cópias & Páginas disponíveis são uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.*



7. Selecciona Definições de Impressão a partir do menu emergente.
8. Efectue as definições Papel, Tinta e Modo adequadas.

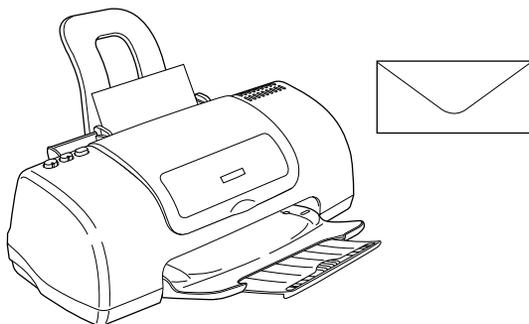
“Definições de Tipo de Papel”

9. Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.



---

## ***Imprimir em Envelopes***



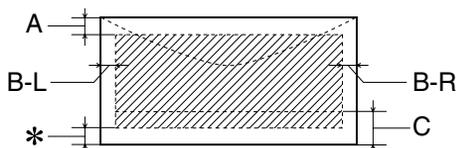
Quando imprimir em envelopes, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Pode colocar até 10 envelopes de cada vez no alimentador.

**Nota:**

*A qualidade e a espessura dos envelopes é muito variável. Se a espessura total do conjunto dos envelopes exceder os 10 mm, comprima-os e alise-os antes de os colocar no alimentador. Se a qualidade de impressão diminuir quando alimenta uma resma de envelopes, alimente um envelope de cada vez.*

- ❑ Não utilize envelopes que estejam enrolados ou dobrados.
- ❑ Alise as abas dos envelopes antes de os colocar no alimentador.
- ❑ Evite utilizar envelopes demasiado finos, pois podem enrolar-se durante a impressão.
- ❑ A EPSON recomenda a utilização de tinta preta quando imprimir em envelopes. Se decidir utilizar outra cor, defina uma margem mais ampla de forma a evitar que a tinta manche a parte inferior do envelope.
- ❑ A área de impressão apresentada em seguida é recomendada quando imprimir com tinta preta.



A: A margem superior mínima é de 3 mm.

Quando alimentar várias folhas de película brilhante de qualidade fotográfica EPSON, a margem superior mínima é de 30 mm.

B-L: A margem esquerda mínima é de 3 mm.

- B-R: A margem direita mínima é de:  
3 mm para folhas soltas e envelopes C6.  
7 mm para envelopes DL.  
28 mm para envelopes No. 10.
- C: A margem inferior mínima é de 14 mm.
- \*: É possível aumentar a margem inferior mínima até 3 mm seleccionando a caixa de verificação Reduzir Margens para Mais Opções no menu Esquema de Página do controlador da impressora (Windows) ou a área de impressão Reduzir Margens da caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh). No entanto, a qualidade de impressão pode diminuir na área expandida. Antes de imprimir trabalhos extensos com esta definição, imprima apenas uma página para avaliar a qualidade de impressão.

## ***Alimentar envelopes***

Consulte a secção apresentada em seguida.

“Envelopes”

## ***Imprimir em envelopes***

1. Aceda ao controlador da impressora.

“Aceder ao Software da Impressora para Windows”

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

2. Selecione Papel Normal para a definição Tipo situada no menu Principal (Windows). Efectue a definição de formato, selecione Vertical para a definição de orientação e, em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo (Macintosh).
3. Selecione o formato de envelope adequado a partir das definições de formato de papel disponíveis no menu Principal (Windows). Efectue a definição de papel adequada na caixa de diálogo Imprimir (Macintosh).
4. Em Windows, selecione a orientação Vertical.
5. Em Windows, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo das definições do controlador. Em seguida, faça clique em OK para iniciar a impressão (Windows). Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão (Macintosh).

### ***Utilizadores de Mac OS X***

1. Abra a caixa de diálogo Configurar Página.  
“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”
2. Selecione Stylus Photo 830U para a definição Impressora.
3. Selecione o formato de envelope adequado a partir da definição de formato de papel.
4. Selecione Vertical para a definição Orientação.

5. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar Página.



6. Abra a caixa de diálogo Imprimir.

“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”

7. Seleccione a impressora Stylus Photo 830U e, em seguida, efectue as definições Cópias & Páginas.

**Nota:**

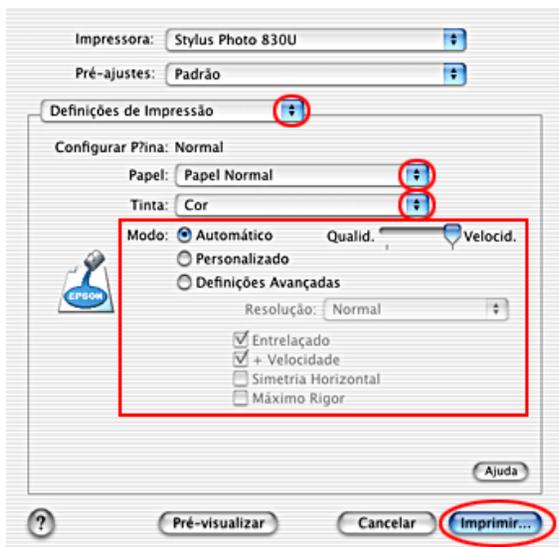
- ❑ *As definições Cópias & Páginas disponíveis são uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.*

- ❑ *A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*



8. Seleccione Definições de Impressão a partir do menu emergente.
9. Seleccione Papel Normal para a definição Papel e, em seguida, efectue as definições de tinta e modo adequadas.

10. Faça clique em Imprimir para iniciar a impressão.





---

# ***Funções do Software da Impressora***

---

## ***Utilizadores de Windows***

---

### ***Introdução ao Software da Impressora***

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador da impressora permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento.

As definições do controlador e os utilitários da impressora encontram-se nos menus do software da impressora indicados em seguida.

<b>Menu</b>	<b>Definições e Utilitários</b>
Principal	Qualidade, Opções do Papel, Opções de Impressão, Níveis de Tinta, Orientação, Avançado
Esquema de Página	Mais Opções, Reduzir/Aumentar Documento, Cópias, Multi-Páginas, Marca de Água
Manutenção	EPSON Status Monitor 3, Verificação de Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças, Dados s/ a Impressora e Opções, Velocidade & Evolução

Se tiver algum com o software da impressora, consulte o site Web de Assistência técnica.

## **Obter mais informações**

Para obter mais informações sobre como utilizar o software da impressora, consulte “Efectuar Definições no Menu Principal” ou “Efectuar definições no menu Esquema de Página”.

Para obter mais informações sobre como executar os utilitários da impressora, consulte “Efectuar Definições no Menu Manutenção”.

### **Nota:**

*As funções específicas disponíveis no software da impressora variam consoante a versão do Windows utilizada.*

A ajuda interactiva fornece mais informações sobre o software da impressora. Para obter informações sobre como aceder à ajuda, consulte “Obter Ajuda Interactiva”.

## **Aceder ao software da impressora**

Pode aceder ao software da impressora a partir da maioria das aplicações do Windows, da barra de tarefas ou do menu Iniciar do Windows.

Quando aceder ao software da impressora a partir de uma aplicação do Windows, as definições efectuadas só se aplicam à aplicação que estiver a utilizar.

Quando aceder ao software da impressora a partir da barra de tarefas ou do menu Iniciar, as definições efectuadas aplicam-se a todas as aplicações do Windows.

Consulte a secção adequada.

## ***A partir de aplicações do Windows***

Para aceder ao software da impressora, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Imprimir ou em Configurar Impressão no menu Ficheiro.
2. Na caixa de diálogo que aparece, faça clique em Impressora, Configurar, Opções ou Propriedades. Consoante a aplicação que estiver a utilizar, poderá ter de seleccionar uma combinação destas teclas. Aparecerá a janela do controlador da impressora.

## ***A partir do menu Iniciar***

Para aceder ao software da impressora, execute as seguintes operações:

1. Se estiver a utilizar o Windows Me, 98 e 2000, faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras.  
Para utilizadores de Windows XP, faça clique em Iniciar, Painel de Controlo e Impressoras e Outro Hardware. Em seguida, faça clique em Impressoras e Faxes.
2. Os utilizadores de Windows Me e 98 devem seleccionar a impressora e, em seguida, fazer clique em Propriedades no menu Ficheiro.

Os utilizadores de Windows XP e 2000 devem seleccionar a impressora e, em seguida, fazer clique em Preferências de impressão no menu Ficheiro.

Aparecerá a janela do controlador da impressora.

## ***A partir da barra de tarefas (Windows Me, 98, XP e 2000)***

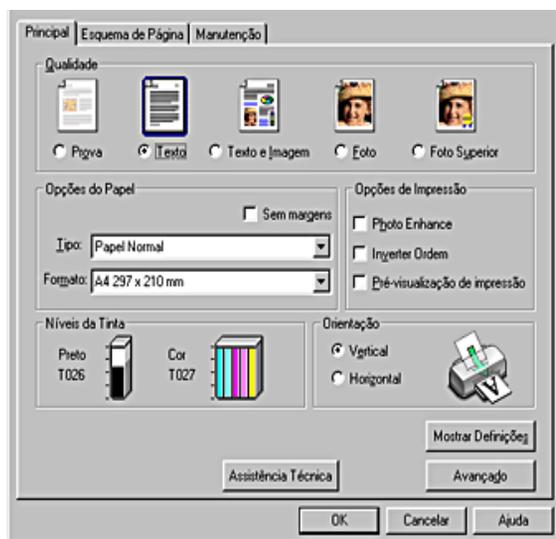
Faça clique com a tecla direita do rato na barra de tarefas e, em seguida, seleccione Definições da impressora.

---

## ***Efectuar Definições no Menu Principal***

No menu Principal, pode seleccionar a qualidade de impressão, orientação, opções de papel e opções de impressão, definições avançadas e ainda verificar os níveis de tinta. Consulte a secção adequada.

## ***Efectuar definições básicas***



## ***Qualidade***

No menu Principal, o parâmetro relativo ao tipo de qualidade inclui cinco níveis de controlo do software da impressora.

Pode seleccionar um dos seguintes tipos:

<b>Prova</b>	Para impressão económica e de alta velocidade.
<b>Texto</b>	Para impressão de texto normal com uma qualidade razoável.
<b>Texto e Imagem</b>	Para impressão de texto e gráficos normais com elevada qualidade.
<b>Foto</b>	Para impressão fotográfica de elevada qualidade.
<b>Foto Superior</b>	Para impressão fotográfica com a máxima qualidade.

## ***Opções do Papel***

### *Tipo*

Utilize esta opção para seleccionar o tipo de papel que pretende utilizar.

A definição do tipo de papel determina as outras definições disponíveis. Por isso, deve efectuar sempre esta definição em primeiro lugar.

No menu Principal, seleccione a definição de tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Para saber que tipo de papel está a utilizar, localize o papel na lista de definições de papel e verifique qual o tipo de papel correspondente ao grupo onde ele se encontra (assinalado a negro). Para alguns papéis, pode seleccionar várias definições de papel.

“Definições de Tipo de Papel”

### *Formato*

Selecione o formato do papel que pretende utilizar. Pode também adicionar um formato de papel personalizado.

## Sem margens

Assinale esta opção quando pretender imprimir sem margens. Esta função elimina as quatro margens.

Pode utilizar esta função com os seguintes papéis:

Papel de Qualidade Fotográfica:  
A4, Letter, 5 × 8"

Papel Mate de Gramagem Elevada:  
A4, Letter

Papel Fotográfico:  
A4, Letter, 4 × 6", 4 × 6" (sem picotado), 100 × 150 mm, 200 × 300 mm, 210 × 594 mm

Papel Fotográfico Brillhante Premium:  
5 × 7"

### **Nota:**

- Se a aplicação que está a utilizar possuir definições de margem, certifique-se de que as coloca a zero antes de imprimir.*
- Quando esta função está seleccionada, a impressão demora um pouco mais do que o normal.*
- Dado que esta função amplia a imagem de forma a que ela fique ligeiramente maior do que o formato do papel, quando o sistema de alimentação seleccionado for o alimentador a parte da imagem que excede os limites do papel não será impressa.*
- A qualidade de impressão pode diminuir nos limites superior e inferior do documento, ou podem aparecer manchas nessa área, se utilizar um tipo de papel que não conste da lista indicada anteriormente. Recomendamos que experimente imprimir apenas uma folha para verificar a qualidade de impressão antes de imprimir trabalhos extensos.*

- ❑ *Não pode utilizar esta função com Papel Fotográfico ColorLife, Película Brilhante de Qualidade Fotográfica, Transparências, Papel de Transferência ou Papel para 360 ppp.*

## **Opções de Impressão**

### *PhotoEnhance*

Este modo permite-lhe seleccionar definições de correcção de imagem especialmente criadas para fotografias digitalizadas ou captadas por um dispositivo digital.

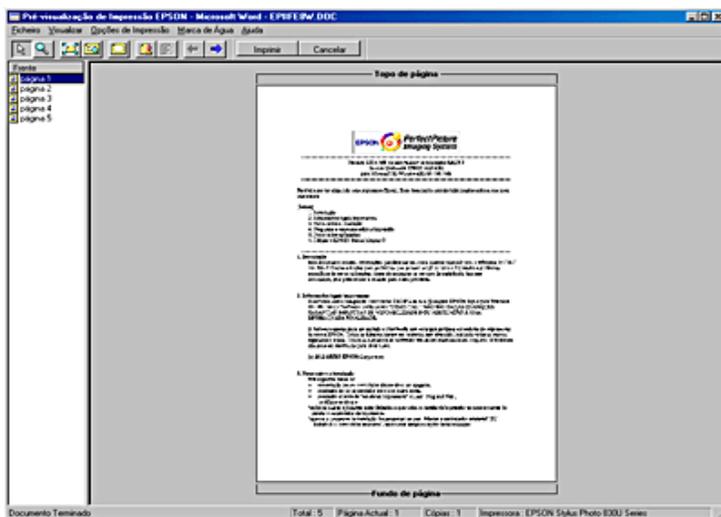
### *Inverter Ordem*

Permite-lhe inverter a ordem de impressão dos documentos, ou seja, começando pela última página.

### *Pré-visualização de impressão*

Selecione a opção de Pré-visualização da Impressão no grupo de opções de impressão para ver o documento antes de o imprimir.

Quando envia uma tarefa de impressão para a impressora, aparece a janela EPSON de pré-visualização da impressão, que lhe permite fazer alterações ao documento antes de o imprimir.



A barra de ferramentas de pré-visualização contém vários ícones que podem ser utilizados para executar as seguintes operações:

	Arrastar e largar	Faça clique neste ícone para seleccionar e mover marcas de água.
	Zoom	Faça clique neste ícone para aumentar ou reduzir o tamanho da página pré-visualizada.
	Ajustar ao ecrã	Faça clique neste ícone para ajustar a página pré-visualizada ao tamanho da janela. Esta função é importante para ver a página completa de uma só vez.
	Zoom máximo	Faça clique neste ícone para aplicar à página pré-visualizada o valor máximo de zoom possível.

	Área de impressão activada/desactivada	Faça clique neste ícone para ver ou ocultar as linhas que delimitam a área de impressão. A impressora não consegue imprimir nada que exceda esta área.
	Marca de água	Faça clique neste ícone para abrir a caixa de diálogo de marca de água, onde pode inserir marcas de água no documento e alterar qualquer uma das definições de marcas de água actuais.
	Repor definições de marca de água	Faça clique neste ícone para repor todas as definições de marca de água que se encontravam em vigor quando a caixa de diálogo EPSON de pré-visualização da impressão foi aberta pela primeira vez. Se não tiver alterado nenhuma definição, esta função não está disponível.
	Página anterior	Faça clique neste ícone para ver a página anterior à que está a ser pré-visualizada. Se não houver nenhuma página anterior, esta função não está disponível.
	Página seguinte	Faça clique neste ícone para ver a página seguinte à que está a ser pré-visualizada. Se não houver nenhuma página seguinte, esta função não está disponível.

Pode também alterar o documento pré-visualizado de várias formas:

- Seleccionar e pré-visualizar páginas individuais.
- Reduzir ou aumentar o tamanho da janela de pré-visualização.
- Ampliar o documento pré-visualizado. Para executar esta operação, faça clique em Aumentar no menu Ver; a janela de ampliação abre-se, ampliando a área do documento pré-visualizado delimitada pela caixa vermelha. Se arrastar a caixa vermelha, pode alterar a parte do documento a ser ampliada.

- ❑ Visualizar as páginas individuais que compõem um poster. A janela Poster abre automaticamente quando envia uma tarefa de impressão e a opção Impressão de Poster está seleccionada para o parâmetro Multi-páginas no menu Esquema da Página. Nesta janela, pode ver as páginas individuais que compõem um poster. Pode também abrir esta caixa de diálogo, fazendo clique em Poster no menu Ver.
- ❑ Aplicar marcas de água. A marca de água seleccionada aparece na imagem pré-visualizada. Para mais informações sobre como personalizar marcas de água, consulte “Marca de Água”.
- ❑ Especificar as páginas do documento que pretende imprimir. Para adicionar ou remover uma página, seleccione o ícone da página na lista apresentada do lado esquerdo da janela de pré-visualização e, em seguida, adicione ou remova a página utilizando os comandos do menu de opções de impressão. As opções de impressão incluem os seguintes comandos:

	Adicionar página	Faça clique neste ícone para adicionar as páginas seleccionadas à lista de páginas a imprimir.
	Remover página	Faça clique neste ícone para remover as páginas seleccionadas da lista de páginas a imprimir.

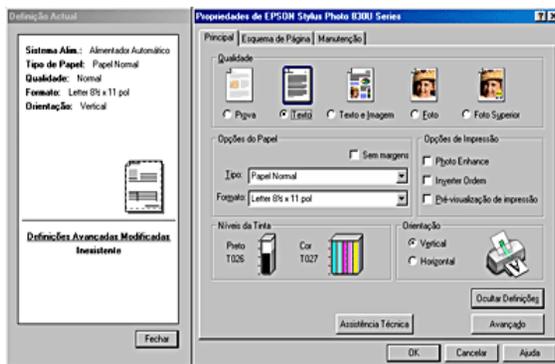
Depois de pré-visualizar o documento, faça clique em Imprimir para imprimir o documento ou em Cancelar para cancelar a impressão.

## Orientação

Selecione Vertical (altura) ou Horizontal (largura) para alterar a orientação da impressão.

## Mostrar Definições

Quando faz clique em Mostrar Definições, aparece a janela das definições actuais. Para ocultar a janela, faça clique em Ocultar Definições ou em Fechar na janela das definições actuais.



## Efectuar definições avançadas

As definições da caixa de diálogo Avançado permitem controlar totalmente o processo de impressão. Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou criar conjuntos de definições de impressão adequados às suas necessidades específicas. Quando estiver satisfeito com as novas definições, pode atribuir-lhes um nome e adicioná-las ao grupo de definições personalizadas.

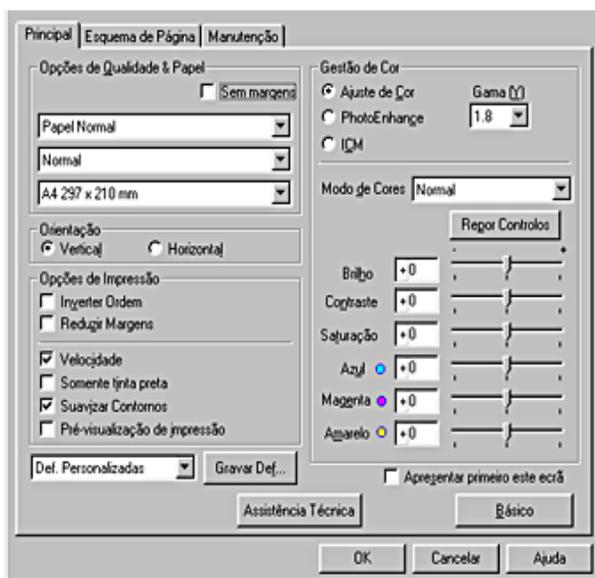
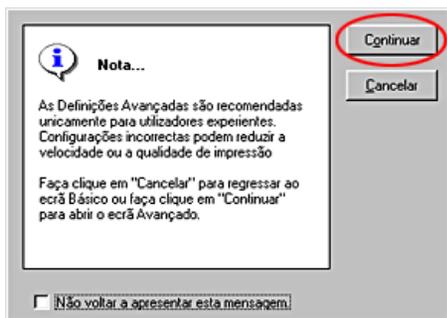
Siga as instruções apresentadas nesta secção para efectuar definições avançadas.

### Nota:

- *As definições avançadas deverão ser efectuadas apenas por utilizadores experientes. Definições incorrectas podem reduzir a velocidade ou a qualidade de impressão.*

- ❑ *Os ecrãs do software da impressora apresentados nesta secção referem-se ao Windows 98. Os ecrãs do software da impressora do Windows Me, XP e 2000 têm um aspecto ligeiramente diferente.*

1. Faça clique em Avançado no menu Principal. Se lhe aparecer uma janela de notas semelhante à seguinte, faça clique em Continuar. Aparece o menu Avançado.



2. Selecione o tipo de papel adequado ao papel colocado na impressora.

“Definições de Tipo de Papel”

3. Selecione a impressão a cores ou monocromática. Para impressão monocromática, selecione Somente tinta preta nas opções de impressão.
4. Selecione uma resolução nas Opções de Qualidade & Papel.
5. Efectue outras definições que considere necessário. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.

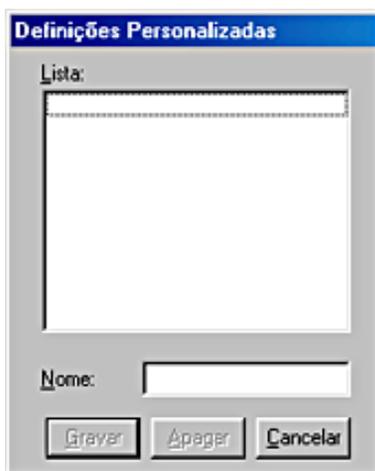
**Nota:**

- A função PhotoEnhance só afecta imagens, não afecta texto nem gráficos. Por exemplo, se seleccionar Monocromático na lista de tons (activada quando selecciona PhotoEnhance), apenas as imagens do documento serão impressas a preto. O texto ou os gráficos a cores do mesmo documento serão impressos a cores.*
  - Algumas definições podem estar indisponíveis, dependendo das definições de tipo de papel, tinta e resolução seleccionadas.*
6. Faça clique em OK para aplicar as definições. Para anular as definições, faça clique em Cancelar.

Para gravar as definições avançadas personalizadas como um grupo, atribuindo-lhe um nome próprio, avance para a secção seguinte.

## Gravar Definições

Para gravar as definições avançadas como um grupo, com um nome próprio, faça clique em **Gravar Def.** no menu **Avançado**. Aparece a caixa de diálogo de definições personalizadas.



Escreva um nome para as definições na caixa de texto **Nome** e, em seguida, faça clique em **Gravar**. As definições avançadas são adicionadas à lista de definições personalizadas.

Para apagar um conjunto de definições da lista de definições personalizadas, selecione-o na caixa de diálogo de definições personalizadas e faça clique em **Apagar**.

Para utilizar um conjunto de definições gravadas, faça clique em **Avançado** no menu **Principal** e selecione o conjunto de definições na lista de definições personalizadas.

Se alterar as definições depois de ter seleccionado um conjunto de definições personalizadas, esse conjunto deixa de estar seleccionado e aparece na lista de definições personalizadas o item Definições personalizadas. O conjunto de definições personalizadas previamente seleccionado não sofre qualquer alteração. Para repor o conjunto de definições personalizadas, volte a seleccioná-lo na lista.

## **Opções de Qualidade & Papel**

Pode seleccionar o tipo de papel, a resolução, o formato de papel e a impressão sem margens.

### **Nota:**

*As definições de resolução disponíveis dependem do tipo de papel seleccionado. Selecione o tipo de papel antes de seleccionar a resolução.*

## **Opções de Impressão**

### *Inverter Ordem*

Permite-lhe inverter a ordem de impressão dos documentos, ou seja, começando pela última página.

### *Reduzir Margens*

Para aumentar a área de impressão, selecione a opção Reduzir Margens.

### **Nota:**

- Não selecione a opção Reduzir Margens quando estiver a utilizar Papel Fotográfico Brilhante Premium.*
- Quando a opção Reduzir Margens está seleccionada para a área de impressão, a qualidade de impressão pode diminuir nos limites da impressão. Antes de imprimir grandes tarefas de impressão com esta definição, imprima uma folha para verificar a qualidade.*

- ❑ *Quando a opção Reduzir Margens situada no grupo das opções de impressão está seleccionada, certifique-se de que o papel colocado no alimentador não está enrolado.*

### *Velocidade*

Esta opção activa a impressão bidireccional, o que significa que a impressora imprime tanto da esquerda para a direita como da direita para a esquerda. O modo de alta velocidade acelera o processo de impressão, mas reduz a qualidade.

### *Somente Tinta Preta*

Selecione a opção Somente tinta preta para imprimir documentos a preto e branco ou em níveis de cinzento.

### *Suavizar Contornos*

Melhora a qualidade de impressão de imagens de baixa resolução, suavizando as linhas e os contornos escadeados. Esta definição não produz qualquer efeito em imagens de alta resolução ou em texto.

## ***Gestão de Cor***

### *Ajuste de Cor*

Para utilizar com os métodos de correspondência de cor e de melhoramento de imagem incluídos no controlador da impressora. Quando selecciona a opção Ajuste de Cor, aparecem opções de gestão de cor adicionais que lhe permitem seleccionar um modo de cor e ajustar as barras de melhoramento da cor.

### *Gama*

Permite controlar o contraste da imagem alterando os tons e os cinzentos intermédios.

**Nota:**

*Esta opção só está disponível quando a opção Ajuste de Cor está seleccionada.*

## PhotoEnhance

Este modo inclui várias definições de correcção de imagem que pode aplicar às fotografias antes de as imprimir. O modo PhotoEnhance não afecta os dados originais.

**Nota:**

- Este modo só está disponível quando imprimir dados a cores de 16, 24 ou 32 bits.*
- A função PhotoEnhance pode tornar a impressão mais demorada, dependendo do sistema informático e da quantidade de dados contidos na imagem.*

**Tom:**

Estão disponíveis as seguintes definições:

<b>Normal</b>	Aplica ao documento o ajuste tonal padrão da EPSON.
<b>Forte</b>	Imprime com um elevado contraste, o que torna a imagem impressa mais nítida.
<b>Vívido</b>	Intensifica as cores e aclara os tons intermédios e as altas luzes de uma imagem. Utilize esta definição para apresentações que incluam gráficos e diagramas.
<b>Sépia</b>	Aplica às fotografias uma tonalidade sépia.
<b>Monocromático</b>	Imprime a imagem apenas a preto e branco.
<b>Nenhum</b>	Não é aplicado qualquer ajuste tonal ao documento.

## Efeito:

Estão disponíveis as seguintes definições:

<b>Nitidez</b>	Realça a imagem na globalidade, nomeadamente os contornos.
<b>Focagem suave</b>	Esta definição faz com que as fotografias pareçam ter sido tiradas com uma lente de focagem suave.
<b>Tela</b>	Confere à imagem o aspecto de uma pintura em tela.
<b>Pergaminho</b>	Faz com que a imagem pareça ter sido impressa em pergaminho.
<b>Nenhum</b>	Não é aplicado qualquer efeito ao documento.

Se seleccionar PhotoEnhance, activa também a caixa de verificação Correção de Câmara Digital. Seleccione esta caixa de verificação quando quiser imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital para dar às imagens impressas o aspecto suave e natural das fotografias tiradas com uma máquina fotográfica convencional.

## ICM

Este método ajusta automaticamente as cores da impressão às cores do ecrã. ICM é o acrónimo de Image Color Matching (Correspondência de Cores da Imagem).

## Apresentar primeiro este ecrã

Apresenta o menu Avançado quando acede ao menu Principal do software da impressora. O menu Avançado também aparece quando acede ao software da impressora a partir de aplicações.

## Básico

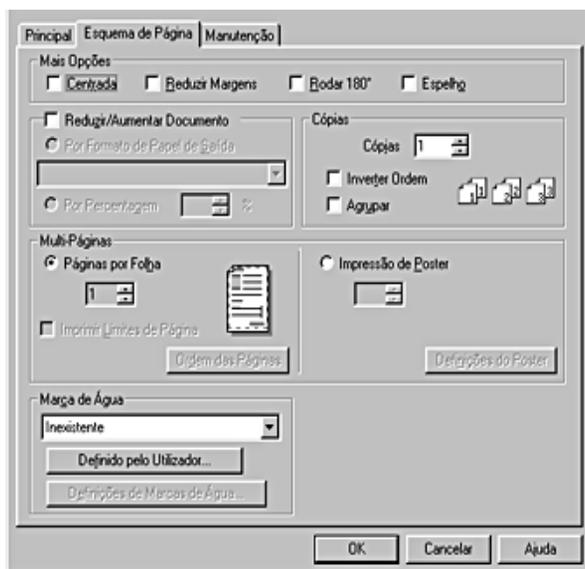
Mostra o menu Básico.

---

## Efectuar definições no menu *Esquema de Página*

### *Mais Opções*

Utilize as opções da caixa Mais Opções para ajustar a área total disponível para impressão.



Estão disponíveis as seguintes opções:

<b>Centrada</b>	Imprime o documento directamente no centro da folha, de forma a manter a mesma distância entre a impressão e cada uma das margens do papel.
<b>Reduzir Margens</b>	Aumenta a área de impressão 11 mm na margem inferior, permitindo imprimir com uma margem inferior até 3 mm.
<b>Rodar 180°</b>	Imprime junto ao fundo da página.

<b>Espelho</b>	Imprime uma imagem como se ela estivesse reflectida num espelho. O texto e os gráficos aparecem no sentido contrário.
----------------	---

## **Reduzir/Aumentar Documento**

Utilize as opções Reduzir/Aumentar Documento para ajustar o formato de impressão do documento.

Estão disponíveis as seguintes definições:

<b>Por Formato de Papel de Saída</b>	Aumenta ou reduz proporcionalmente o formato do documento para o ajustar ao formato do papel seleccionado na lista de formatos de papel de saída.
<b>Por Percentagem</b>	Permite reduzir ou aumentar manualmente uma imagem. Faça clique nas setas para seleccionar uma percentagem entre 10 e 400%.

## **Cópias**

Selecione o número de cópias que pretende imprimir.

Estão disponíveis as seguintes definições:

<b>Inverter Ordem</b>	Assinale esta opção para inverter a ordem de impressão dos documentos, ou seja, começando pela última página.
<b>Agrupar</b>	Imprime um documento completo de cada vez.

## **Multi-Páginas**

Na caixa Multi-Páginas pode seleccionar as opções Páginas por Folha e Impressão de Poster. Consulte a secção adequada.

## *Páginas por Folha*

Selecione **Páginas por Folha** na definição **Multi-páginas** do menu **Esquema de Página**, para imprimir duas ou quatro páginas do documento numa folha.

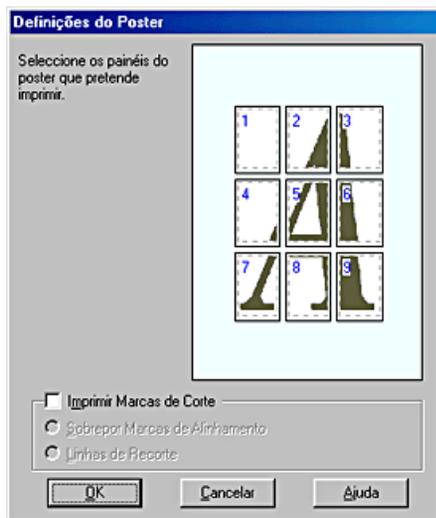
Pode efectuar as seguintes definições:

<b>2, 4</b>	Imprime duas ou quatro páginas do documento numa única folha de papel.
<b>Ordem das Páginas</b>	Abre a caixa de diálogo do esquema de impressão onde pode especificar a ordem pela qual as páginas serão impressas. Algumas definições podem estar indisponíveis, consoante a opção de orientação seleccionada no menu <b>Principal</b> .
<b>Imprimir Limites de Página</b>	Imprime molduras à volta das páginas impressas em cada folha.

## *Impressão de Poster*

Pode ampliar uma página de forma a que ela ocupe 4, 9 ou 16 folhas de papel impressas.

Faça clique na tecla Definições do Poster para ajustar a forma como o poster será impresso. Aparecerá a caixa de diálogo Definições do Poster.



Pode efectuar as seguintes definições:

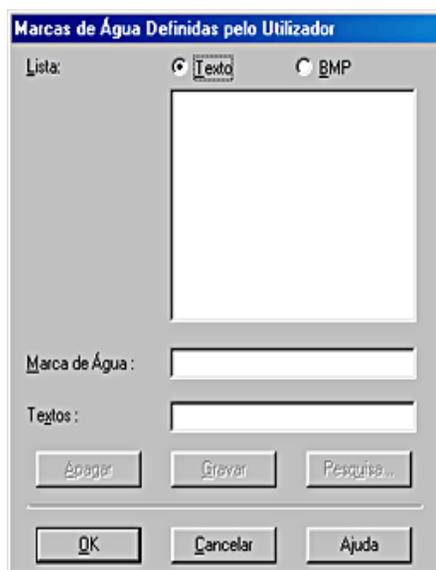
<b>Imprimir Marcas de Corte</b>	Seleccione esta caixa para activar as opções de marcas de corte.
<b>Sobrepôr Marcas de Alinhamento</b>	Sobrepõe ligeiramente as imagens e imprime marcas de alinhamento para que as imagens possam ser alinhadas com maior precisão.
<b>Linhas de Recorte</b>	Imprime linhas delimitadoras nas imagens que o orientam quando corta as páginas.

Se quiser imprimir apenas alguns painéis sem imprimir o poster completo, faça clique nos painéis que não pretende imprimir e, em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo de definições do poster.

## Marca de Água

Para imprimir uma marca de água no documento, faça clique na lista de marcas de água do menu Esquema e seleccione uma marca de água.

Pode também adicionar à lista de marcas de água, marcas de água personalizadas baseadas em texto ou numa imagem. Para adicionar uma marca de água, faça clique em Definido pelo Utilizador. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



Consulte a secção adequada para terminar a criação de uma marca de água personalizada.

### *Criar uma marca de água baseada numa imagem*

Execute as seguintes operações para criar uma marca de água baseada numa imagem.

1. Seleccione BMP.

2. Faça clique em **Pesquisa** para procurar e seleccionar o ficheiro de mapa de bits que pretende utilizar e, em seguida, faça clique em **OK**.
3. Escreva um nome para a marca de água na caixa de texto **Nome** e, em seguida, faça clique em **Gravar**. Faça clique em **OK** para regressar ao menu de esquema.

### *Criar uma marca de água baseada em texto*

Execute as seguintes operações para criar uma marca de água baseada em texto.

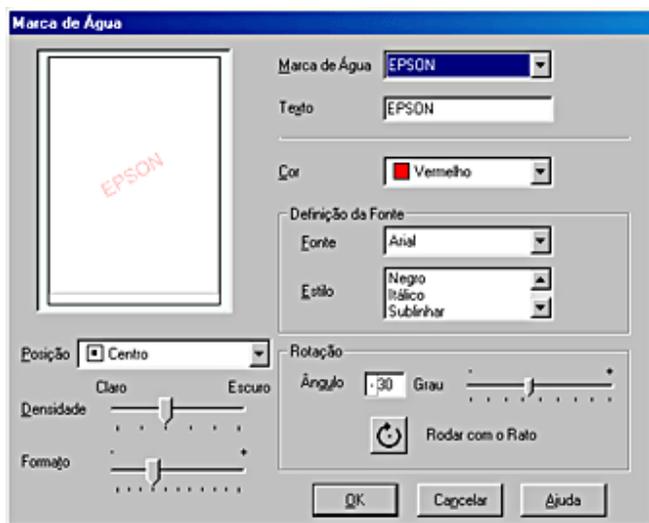
1. Seccione **Texto**.
2. Escreva o texto na respectiva caixa. O texto que escrever será também utilizado como nome da marca de água.
3. Se quiser alterar o nome da marca de água, escreva um novo nome na caixa de texto **Nome** e, em seguida, faça clique em **Gravar**. Faça clique em **OK** para voltar ao menu **Esquema de Página**.

### *Ajustar o aspecto das marcas de água*

Execute as seguintes operações para ajustar o aspecto das marcas de água quando impressas.

1. Seccione uma marca de água na lista de marcas de água.

2. Faça clique em Definições de Marcas de Água. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



3. Certifique-se de que seleccionou a marca de água adequada na lista de marcas de água e, em seguida, defina a cor, a posição, a densidade, o tamanho, o tipo de letra, o estilo e o ângulo (para mais informações, consulte a ajuda interactiva). As definições são aplicadas à amostra apresentada do lado esquerdo da caixa de diálogo.
4. Quando terminar as definições, faça clique em OK.

---

## ***Efectuar Definições no Menu Manutenção***

Os utilitários da impressora EPSON permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar algumas operações de manutenção a partir do computador.

Para usar os utilitários, faça clique no separador Manutenção no software da impressora e, em seguida, faça clique na tecla correspondente ao utilitário que pretende utilizar. Para mais informações sobre como aceder ao software da impressora, consulte “Aceder ao software da impressora”.



**Nota:**

- ❑ *A letra que se encontra entre parêntesis depois do nome do utilitário indica a tecla de atalho desse utilitário. Pressione Alt e a letra no teclado para abrir o utilitário.*
- ❑ *Não use os utilitários de verificação dos jactos, limpeza das cabeças, alinhamento das cabeças ou substituição de tinteiros, se a impressora estiver ligada ao computador através de uma rede.*

Consulte a secção adequada.

## ***EPSON Status Monitor 3***

O EPSON Status Monitor 3 fornece informações sobre o estado da impressora, como a quantidade de tinta existente, e avisa-o sempre que ocorre um erro na impressora.

Este utilitário só está disponível quando:

- A impressora está ligada directamente ao computador principal através da porta USB.
- O sistema está configurado para suportar a comunicação bidireccional.

### ***Verificação de Jactos***

O utilitário de verificação dos jactos verifica se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Execute este utilitário sempre que notar uma diminuição na qualidade de impressão e depois de efectuar a limpeza das cabeças para confirmar se os jactos da cabeça de impressão estão realmente limpos. Se a verificação dos jactos indicar que é necessário limpar a cabeça de impressão, pode aceder ao utilitário de limpeza das cabeças directamente a partir do utilitário de verificação dos jactos. Para mais informações, consulte “Verificar os Jactos da Cabeça de Impressão”.

### ***Limpeza das Cabeças***

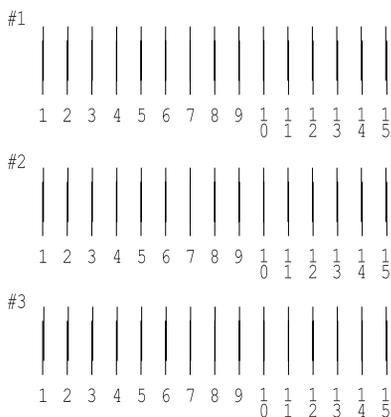
O utilitário de limpeza das cabeças limpa a cabeça de impressão. Pode ter de limpar a cabeça de impressão, se houver uma diminuição da qualidade de impressão. Utilize primeiro o utilitário de verificação dos jactos para confirmar se a cabeça de impressão precisa de ser limpa. Pode aceder ao utilitário de verificação dos jactos directamente a partir do utilitário de limpeza das cabeças. Para mais informações, consulte “Limpar a Cabeça de Impressão”.

## Alinhamento das Cabeças

O utilitário de alinhamento das cabeças alinha a cabeça de impressão. Se notar que as linhas verticais impressas estão desalinhadas, execute este utilitário da forma indicada em seguida para alinhar a cabeça de impressão.

Quando executa o utilitário de alinhamento das cabeças, a impressora imprime padrões de teste que deverá utilizar para verificar o alinhamento da cabeça de impressão.

Eis algumas amostras de impressão.



A partir de cada padrão impresso na folha de teste, seleccione a linha vertical que lhe parece estar mais alinhada. Para cada padrão, seleccione o número de linha correspondente na respectiva lista, na caixa de diálogo de alinhamento das cabeças, e, em seguida, faça clique em **Terminar** para activar as novas definições.

### **Nota:**

*Se não conseguir encontrar uma linha alinhada correctamente, seleccione o número da linha que mais se aproxima do alinhamento correcto e faça clique em Realinhar. As linhas seleccionadas serão repostas na posição central (número 8) e a folha de teste de alinhamento será impressa de novo.*

**Alinhamento das Cabeças**

**A·A** Observe a folha de alinhamento.

Localize o número nas colunas #1 através #3 dos modelos verticais mais alinhados. Em seguida abra a lista e seleccione o número correspondente a esses modelos de alinhamento, e faça clique em Terminar. As novas definições serão activadas.

Se não conseguir encontrar um modelo correctamente alinhado, seleccione o modelo de cada grupo que está mais alinhado. Faça clique em Realinhar. Os modelos seleccionados deslocam-se para a posição central (número 8) e será impressa uma nova folha de alinhamento.

#1

#2

#3

## Dados s/ a Impressora e Opções

Este utilitário permite que o controlador da impressora confirme as informações relativas à configuração da impressora. Fornece igualmente informações relativas a determinadas características da impressora, como, por exemplo, o número de identificação da impressora (ID).



Dependendo da configuração do sistema, as informações apresentadas na caixa de diálogo de informações sobre a impressora e opções podem ser actualizadas automaticamente ou pode ser necessário introduzi-las manualmente.

Se aparecer uma mensagem na janela das definições actuais solicitando-lhe que insira definições, ou se tiver alterado a configuração da impressora, execute as seguintes operações para efectuar manualmente as definições necessárias.

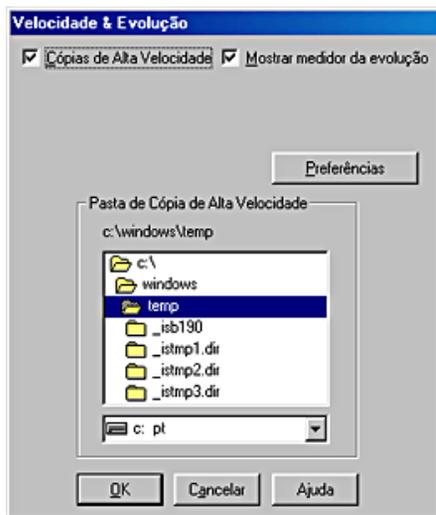
1. Faça clique na tecla Folha de Definições na caixa de diálogo Dados s/ a Impressora e Opções para imprimir informações sobre a impressora e as opções. Coloque papel de formato A4 ou Letter na impressora. Obterá uma impressão semelhante à apresentada em seguida.

```
Printer ID
50- 50- 50- 50- 50- 50
```

2. Certifique-se de que as definições do utilitário coincidem com as informações impressas na folha de definições. Se não coincidirem, corrija as definições do ecrã, de acordo com as informações impressas na folha de definições.
3. Faça clique em OK para sair deste menu e gravar as definições.

## ***Velocidade & Evolução***

Pode efectuar as definições relacionadas com a evolução e a velocidade de impressão nesta caixa de diálogo.



As definições disponíveis são apresentadas em seguida.

**Nota:**

*As funções específicas disponíveis no software da impressora dependem do modelo da impressora e da versão do Windows que está a utilizar.*

## **Cópias de Alta Velocidade**

Para imprimir rapidamente várias cópias do documento, seleccione **Cópias de Alta Velocidade**. Esta função acelera a impressão utilizando o espaço em disco como memória cache para imprimir várias cópias do documento.

## **Mostrar medidor da evolução**

Para ver o medidor da evolução sempre que imprimir, seleccione **Mostrar medidor da evolução**.

## **Processar sempre dados RAW (Windows XP e 2000)**

Selecione esta caixa de verificação para que os documentos dos clientes que utilizam o sistema de base Windows NT utilizem o formato RAW em vez do formato EMF (metaficheiro) (as aplicações do Windows NT utilizam o formato EMF por predefinição).

Experimente utilizar esta opção se os documentos processados no formato EMF não forem impressos correctamente.

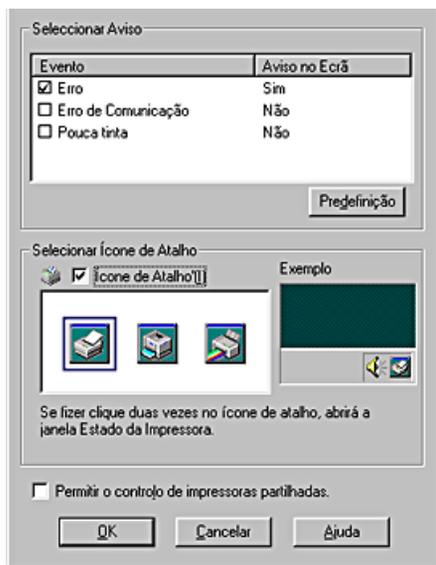
O processamento de dados RAW requer menos recursos do que o processamento de dados EMF, por isso alguns problemas (“Memória/Espaço em disco insuficiente para imprimir”, “Velocidade de impressão reduzida”, etc.) podem ser resolvidos seleccionando a opção **Processar sempre dados RAW**.

**Nota:**

*No processamento de dados RAW, a evolução da impressão apresentada pelo medidor de evolução pode diferir da evolução real da impressão.*

## Preferências

Faça clique nesta tecla para abrir a caixa de diálogo de preferências de monitorização, onde pode efectuar definições para o EPSON Status Monitor 3.



Pode efectuar as seguintes definições:

<b>Seleccionar Aviso</b>	<p>Apresenta as definições actuais de notificação de erros.</p> <p>Selecione as caixas de verificação correspondentes aos tipos de erro sobre os quais pretende receber aviso.</p> <p><b>Nota:</b></p> <p>Faça clique na tecla Predefinição para repor todas as predefinições relativamente a avisos.</p>
<b>Seleccionar Ícone de Atalho</b>	<p>Selecione esta caixa de verificação e escolha o tipo de ícone que pretende colocar na barra de tarefas do Windows. Pode fazer clique no ícone de atalho na barra de tarefas para abrir o EPSON Status Monitor 3 ou fazer clique com a tecla direita do rato no ícone para aceder a alguns utilitários da impressora.</p>

<b>Permitir o controlo de impressoras partilhadas</b>	Selecione esta caixa de verificação para controlar uma impressora partilhada por outros computadores.
---	---

---

## ***Obter Ajuda Interactiva***

O software da impressora tem uma função de ajuda interactiva, que fornece instruções sobre como imprimir, efectuar definições do controlador de impressão e usar os utilitários da impressora.

Consulte a secção adequada.

## ***Aceder à ajuda a partir da aplicação***

Selecione Imprimir ou Configurar Impressão no menu Ficheiro. Em seguida, faça clique em Impressora, Configurar, Opções ou Propriedades. Consoante a aplicação que estiver a utilizar, poderá ter de seleccionar uma combinação destas teclas.

Pode obter ajuda específica relacionada com qualquer item de um menu, fazendo clique com a tecla direita do rato no item e, em seguida, fazendo clique em  que é isto?.

Pode igualmente obter uma explicação detalhada sobre uma definição ou opção, fazendo clique na tecla  situada no canto superior direito da janela do controlador da impressora e fazendo clique no respectivo item.

## ***Aceder à ajuda a partir do menu Iniciar do Windows***

1. Se estiver a utilizar o Windows Me, 98 e 2000, faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras.  
Para utilizadores de Windows XP, faça clique em Iniciar, Painel de Controlo e Impressoras e Outro Hardware. Em seguida, faça clique em Impressoras e Faxes.
2. Os utilizadores de Windows Me e 98 devem seleccionar a impressora e, em seguida, fazer clique em Propriedades no menu Ficheiro.

Os utilizadores de Windows XP e 2000 devem seleccionar a impressora e, em seguida, fazer clique em Preferências de impressão no menu Ficheiro.

Aparecerá a janela do controlador da impressora.

Pode obter ajuda específica relacionada com qualquer item de um menu, fazendo clique com a tecla direita do rato no item e, em seguida, fazendo clique em  que é isto?.

Pode igualmente obter uma explicação detalhada sobre uma definição ou opção, fazendo clique na tecla  situada no canto superior direito da janela do controlador da impressora e fazendo clique no respectivo item.



---

# **Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto para Mac OS X)**

---

## **Introdução ao Software da Impressora**

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador da impressora permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento.

As definições do controlador da impressora e os utilitários das caixas de diálogo são apresentados em seguida.

<b>Caixa de diálogo</b>	<b>Definições e Utilitários</b>
Imprimir	Papel, Modo, Cópias, Páginas, Tinta
Configurar Página	Formato, Orientação, Rodar 180 graus, Reduzir ou Aumentar, Área de Impressão
Esquema	Ajustar à Página, Marca de Água, Multi-Páginas, Ordem de Impressão
Utilitários	EPSON-Status Monitor, Verificação dos Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças, Configuração (caixa de diálogo)

Pode aceder a estas caixas de diálogo da seguinte forma:

<b>Caixa de diálogo</b>	<b>Como aceder</b>
Imprimir	Faça clique em Imprimir no menu Ficheiro da aplicação ou em Opções na caixa de diálogo Configurar Página.

Configurar Página	Faça clique na opção Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação.
Esquema	Faça clique no ícone Esquema  na caixa de diálogo Imprimir.
Utilitários	Faça clique no ícone Utilitários  na caixa de diálogo Imprimir ou Configurar Página.

Pode também aceder às caixas de diálogo apresentadas em seguida a partir da caixa de diálogo Imprimir.

Caixa de diálogo	Como aceder
Impressão em Segundo Plano	Faça clique no ícone Impressão em Segundo Plano  na caixa de diálogo Imprimir.
Pré-visualizar	Faça clique no ícone de pré-visualização  na caixa de diálogo Imprimir e, em seguida, faça clique em Pré-visualizar.
Gravar Ficheiro	Faça clique no ícone de pré-visualização  na caixa de diálogo Imprimir, até que a tecla Imprimir mude para Gravar ficheiro e, em seguida, faça clique na tecla Gravar ficheiro.

Além das informações do software da impressora descritas neste guia, pode obter mais informações, fazendo clique no ícone de ajuda existente em qualquer uma das caixas de diálogo do software da impressora.

Se tiver algum problema com o software da impressora, consulte o site Web de Assistência Técnica da EPSON. Para aceder ao site Web a partir do CD-ROM que contém o software da impressora, insira o CD-ROM no respectivo leitor e faça clique duas vezes no ícone EPSON. Em seguida, seleccione Site Web de Assistência Técnica e faça clique em .

---

## ***Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Impressão***

Na caixa de diálogo Imprimir, pode definir o tipo de papel, o modo de impressão, a tinta, o número de cópias e as páginas a imprimir. A partir desta caixa de diálogo, pode também aceder a outras caixas de diálogo, a partir das quais pode definir o momento da impressão, pré-visualizar o documento antes de o imprimir e guardar dados de processamento num ficheiro. Consulte a secção adequada.

### ***Definir o tipo de papel***

A definição do tipo de papel determina as outras definições disponíveis na caixa de diálogo Imprimir. Por isso, deve efectuar sempre esta definição em primeiro lugar.

Na caixa de diálogo Imprimir, seleccione o tipo de papel que corresponde ao papel colocado na impressora. Para saber que tipo de papel está a utilizar, localize o papel na lista de definições de papel e verifique qual o tipo de papel correspondente ao grupo onde ele se encontra (assinalado a negro). Para alguns papéis, pode seleccionar várias definições de papel.

“Definições de Tipo de Papel”

### ***Definir o modo de impressão***

As definições de modo de impressão disponíveis na caixa de diálogo Imprimir correspondem a três níveis de controlo sobre o software da impressora, conforme se descreve em seguida:

<b>Automático</b>	A forma mais rápida e simples de começar a imprimir. Para obter mais informações, consulte “Utilizar o modo automático”.
-------------------	--

<b>PhotoEnhance</b>	Este modo permite seleccionar várias definições de correcção de imagem especialmente criadas para fotografias. Para obter mais informações, consulte "Utilizar o modo PhotoEnhance".
<b>Personalizado</b>	Este modo permite seleccionar conjuntos de definições personalizadas ou previamente estabelecidas, adequadas ao tipo de documento que pretende imprimir. Quando selecciona o modo personalizado, a tecla Avançado é activada, permitindo o acesso à caixa de diálogo Avançado. Para obter mais informações, consulte "Utilizar o modo personalizado".

Para além da possibilidade de utilizar os modos de impressão para controlar a qualidade de impressão global, pode também alterar aspectos específicos para cada impressão nas caixas de diálogo Esquema e Configurar Página. Para mais informações, consulte "Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Configuração de Página" ou "Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Esquema".

### **Utilizar o modo automático**

Quando selecciona o modo Automático na caixa de diálogo Imprimir, o software da impressora efectua todas as definições com base nas definições de tipo de papel e tinta seleccionadas. Para definir a tinta, consulte "Definir a tinta". Para definir o tipo de papel, consulte "Definir o tipo de papel".



### **Nota:**

Dependendo do papel seleccionado na lista de tipos de papel (quando o modo Automático está seleccionado), aparece uma barra à direita das opções do modo de impressão que lhe permite valorizar a **Qualid.** ou a **Velocid.** Seccione **Qualid.** quando a qualidade de impressão for mais importante do que a velocidade.

## **Utilizar o modo PhotoEnhance**

O modo PhotoEnhance inclui várias definições de correcção de imagem que pode aplicar às fotografias antes de as imprimir. O modo PhotoEnhance não afecta os dados originais.



### **Nota:**

- Este modo só está disponível quando imprimir dados a cores de 32 bits.
- A função PhotoEnhance pode tornar a impressão mais demorada, dependendo do sistema informático e da quantidade de dados contidos na imagem.

Estão disponíveis as seguintes definições:

<b>Normal</b>	Esta definição aplica a correcção de imagem padrão para a maioria das fotografias. Experimente primeiro esta definição.
<b>Pessoas</b>	Esta definição é ideal para fotografias de pessoas.
<b>Natureza</b>	Esta definição é ideal para paisagens, como montanhas, céu e mar.

<b>Focagem suave</b>	Esta definição faz com que as fotografias pareçam ter sido tiradas com uma lente de focagem suave.
<b>Sépia</b>	Esta definição confere uma tonalidade sépia às fotografias.

Se seleccionar PhotoEnhance, activa também a caixa de verificação Correção de Câmara Digital. Seleccione esta caixa de verificação quando quiser imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital para dar às imagens impressas o aspecto suave e natural das fotografias tiradas com uma máquina fotográfica convencional.

## Utilizar o modo personalizado

Ao seleccionar o modo personalizado, activa a lista de definições personalizadas, onde pode seleccionar uma definição especialmente criada para imprimir texto e gráficos. Pode também seleccionar o método de correspondência de cores ColorSync. Pode ainda criar e guardar as suas definições personalizadas. Para mais informações sobre como efectuar definições personalizadas, consulte “Efectuar definições avançadas”.



Estão disponíveis os seguintes conjuntos de definições previamente estabelecidos.

<b>Economia</b>	Ideal para imprimir rascunhos de textos.
<b>ColorSync</b>	Esta definição ajusta automaticamente as cores da impressão às cores do ecrã.

Quando selecciona uma definição personalizada, as outras definições, como, por exemplo, a resolução, o modo de meios-tons e o sistema de gestão de cores, são efectuadas automaticamente. As alterações efectuadas a estas definições são aplicadas na amostra apresentada do lado esquerdo da caixa de diálogo de impressão.

Execute as seguintes operações para seleccionar uma definição personalizada.

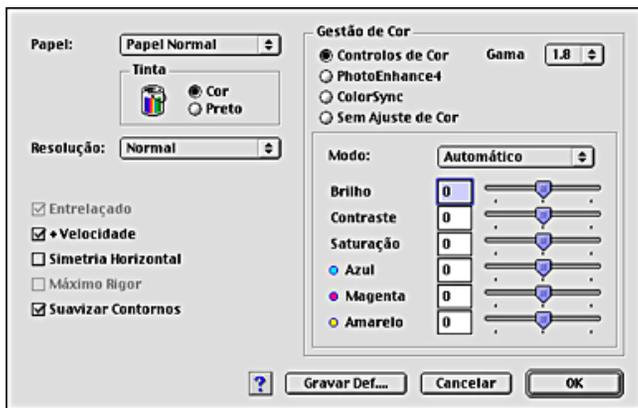
1. Selecione o modo Personalizado na caixa de diálogo Imprimir. Este procedimento activa a lista de definições personalizadas que se encontra à direita da opção Personalizado.
2. Na lista de definições personalizadas, selecione a definição mais adequada ao tipo de documento ou imagem que pretende imprimir.
3. Confirme se as definições de tipo de papel e tinta seleccionadas na caixa de diálogo Imprimir estão correctas. Para mais informações, consulte “Definir a tinta” ou “Definir o tipo de papel”.

### *Efectuar definições avançadas*

As definições da caixa de diálogo Avançado permitem controlar totalmente o processo de impressão. Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou criar conjuntos de definições de impressão adequados às suas necessidades específicas. Assim que estiver satisfeito com as novas definições, pode atribuir-lhes um nome e adicioná-las à lista de definições personalizadas na caixa de diálogo Imprimir.

Execute as operações apresentadas em seguida para efectuar definições avançadas.

1. Selecione o modo Personalizado na caixa de diálogo Imprimir e, em seguida, faça clique em Avançado. Aparece a caixa de diálogo Avançado.



2. Selecione uma definição de tipo de papel adequada ao papel colocado na impressora. Para mais informações, consulte “Definir o tipo de papel”.
3. Selecione Cor ou Preto para a definição Tinta.
4. Selecione uma resolução.
5. Efectue outras definições que considere necessário. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.

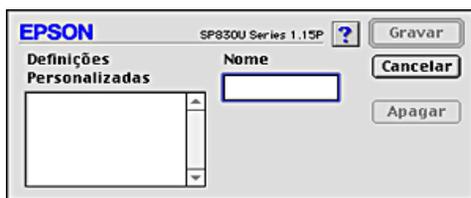
**Nota:**

- ❑ *A função PhotoEnhance só afecta imagens, não afecta texto nem gráficos. Por exemplo, se seleccionar Monocromático na lista de tons (activada quando selecciona PhotoEnhance), apenas as imagens do documento serão impressas a preto. O texto ou os gráficos a cores do mesmo documento serão impressos a cores.*
- ❑ *Algumas definições podem estar indisponíveis, dependendo das definições de tipo de papel, tinta e resolução seleccionadas.*

6. Faça clique em OK para aplicar as definições e voltar à caixa de diálogo Imprimir. Para voltar ao menu Principal sem aplicar as definições, faça clique em Cancelar. Para guardar as definições avançadas, consulte a secção seguinte.

### Guardar e apagar definições

Para gravar as definições avançadas na lista de definições personalizadas, faça clique em Gravar Def. na caixa de diálogo Avançado. Aparece a caixa de diálogo de definições personalizadas.



Escreva um nome (até 16 caracteres) para o conjunto de definições na caixa Nome e, em seguida, faça clique em Gravar. As definições avançadas são adicionadas à lista de definições personalizadas. Pode guardar até 100 definições personalizadas diferentes.

#### **Nota:**

- ❑ Não pode atribuir os nomes das definições EPSON ou dos métodos de correspondência de cor às definições personalizadas.
- ❑ Não é possível apagar as predefinições ou os métodos de correspondência de cor da lista de definições personalizadas.

Para apagar um conjunto de definições da lista de definições personalizadas, seleccione-o na caixa de diálogo de definições personalizadas e faça clique em Apagar.

## *Utilizar as definições gravadas*

Para utilizar as definições gravadas, seleccione o modo Personalizado na caixa de diálogo Imprimir e, em seguida, seleccione a definição na lista de definições personalizadas.

Se alterar as definições de tipo de papel ou tinta depois de ter seleccionado um conjunto de definições personalizadas, esse conjunto deixa de estar seleccionado e aparece na lista de definições personalizadas o item Definições Personalizadas. O conjunto de definições personalizadas previamente seleccionado não sofre qualquer alteração. Para repor o conjunto de definições personalizadas, volte a seleccioná-lo na lista.

## ***Definir o número de cópias***

Introduza o número de cópias que pretende imprimir na caixa de texto Cópias.

## ***Definir as páginas***

Selecione Tudo ou Desde/até. Se seleccionar Desde/até, introduza o intervalo de páginas adequado nas respectivas caixas de texto.

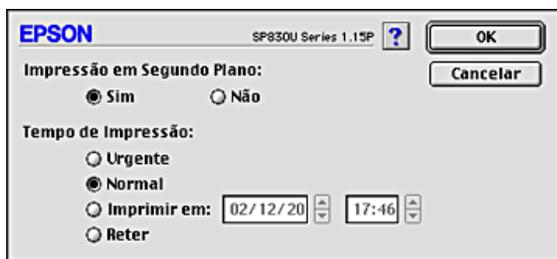
## ***Definir a tinta***

Faça clique em Cor para imprimir a cores ou em Preto para imprimir a preto ou em níveis de cinzento.

## Definir o tempo de impressão

Pode especificar quando pretende que a impressora comece a imprimir o documento. Execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique no ícone Impressão em Segundo Plano  na caixa de diálogo Imprimir. Aparece a caixa de diálogo Impressão em Segundo Plano.



2. Seleccione Sim para a opção Impressão em Segundo Plano, se necessário.
3. Seleccione Urgente, Normal, Imprimir em ou Retar para a opção relativa ao tempo de impressão.

Se seleccionar Imprimir em, utilize as setas junto às caixas da data e da hora para especificar a data e a hora de impressão do documento.

### **Nota:**

*Certifique-se de que o computador e a impressora estão ligados na data e hora especificadas.*

4. Faça clique em OK. A caixa de diálogo Impressão em Segundo Plano fecha.

5. Na caixa de diálogo Imprimir, certifique-se de que as definições de impressão estão correctas e, em seguida, faça clique em Imprimir.

**Nota:**

*Pode verificar ou alterar a prioridade das tarefas de impressão com o utilitário EPSON MonitorIV. Para obter mais informações, consulte “Utilizar o EPSON MonitorIV”.*

## **Pré-visualizar a impressão**

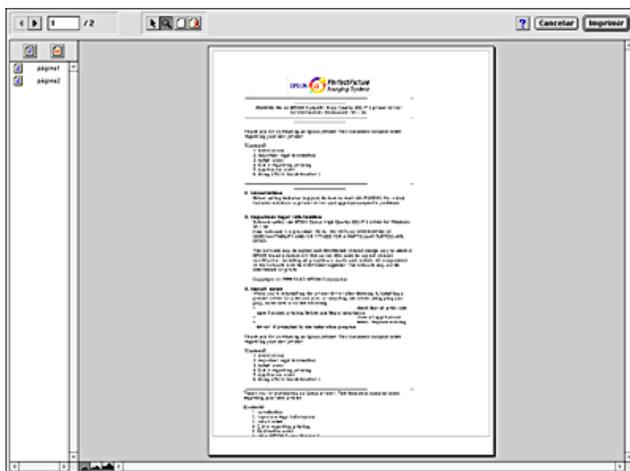
A função de pré-visualização permite-lhe ver o aspecto do documento antes de o imprimir. Execute as seguintes operações para pré-visualizar o documento:

1. Efectue as definições do controlador de impressão.
2. Faça clique no ícone de pré-visualização da impressão  na caixa de diálogo Imprimir. A tecla Imprimir muda para Antever.

**Nota:**

*Utilize o ícone de pré-visualização da impressão  para alternar entre os modos Imprimir , Antever  e Gravar ficheiro . Faça clique no ícone correspondente ao modo que pretende seleccionar. Para mais informações sobre o modo de gravação de ficheiros, consulte “Gravar dados de impressão como ficheiros”.*

3. Faça clique na tecla Antever. Aparece uma caixa de diálogo com uma pré-visualização do documento.



A caixa de diálogo de pré-visualização da impressão contém vários ícones que podem ser utilizados para executar as seguintes funções:

	<p>Editar marca de água</p>	<p>Faça clique nesta tecla para seleccionar, mover e redimensionar marcas de água.</p>
	<p>Zoom</p>	<p>Faça clique neste ícone para aumentar ou reduzir o tamanho da página pré-visualizada.</p>
	<p>Mostrar/Ocultar área de impressão</p>	<p>Faça clique neste ícone para ver ou ocultar as linhas que delimitam a área de impressão. A impressora não consegue imprimir nada que exceda esta área.</p>
	<p>Mostrar/Ocultar definições de marca de água</p>	<p>Faça clique nesta tecla para abrir a caixa de diálogo de edição de marcas de água que lhe permite inserir marcas de água no documento e alterar qualquer uma das definições de marca de água actuais.</p>

	Adicionar página	Faça clique nestas teclas para adicionar ou remover as páginas seleccionadas na lista de páginas a imprimir.
	Remover página	

4. Se estiver satisfeito com a imagem pré-visualizada, faça clique em Imprimir.

Se não estiver satisfeito com o aspecto da imagem, faça clique em Cancelar. As caixas de diálogo de pré-visualização e de impressão fecham, mantendo as definições de impressão actuais. Abra novamente a caixa de diálogo Imprimir para efectuar alterações adicionais às definições de impressão.

## ***Gravar dados de impressão como ficheiros***

Pode guardar dados de impressão como um ficheiro com o ícone Gravar ficheiro  da caixa de diálogo Imprimir. Esta função permite utilizar posteriormente os dados de impressão gravados, fazendo clique duas vezes no ficheiro gravado. Execute as operações apresentadas em seguida.

### ***Nota:***

*Utilize o ícone de pré-visualização da impressão  para alternar entre os modos Imprimir , Antever  e Gravar ficheiro . Faça clique no ícone correspondente ao modo que pretende seleccionar.*

1. Efectue as definições do controlador de impressão.
2. Faça clique várias vezes no ícone de pré-visualização da impressão  da caixa de diálogo Imprimir, até que a tecla Imprimir mude para Gravar ficheiro.

3. Faça clique na tecla Gravar ficheiro. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



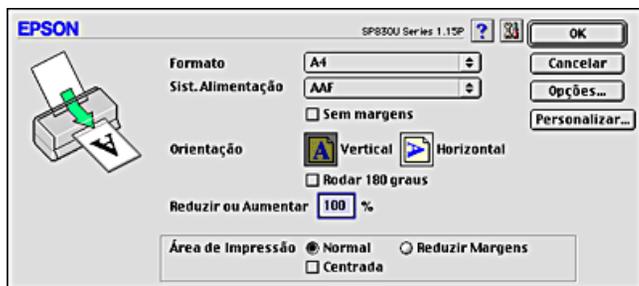
4. Selecciono o local onde pretende gravar o ficheiro, escreva um nome para o ficheiro na caixa Guardar Como e, em seguida, faça clique em Guardar.
5. Quando quiser imprimir o documento, faça clique duas vezes no ficheiro para abrir o EPSON MonitorIV, certifique-se de que seleccionou o documento correcto e, em seguida, faça clique na tecla Retomar  para enviar os dados para a impressora.

---

## ***Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Configuração de Página***

Na caixa de diálogo Configurar Página, pode alterar o formato do papel, especificar a orientação do papel, rodar o documento 180 graus, reduzir ou aumentar a impressão e ajustar a área de impressão.

Selecione Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação.  
Aparece a caixa de diálogo Configurar Página.



Pode efectuar as seguintes definições na caixa Configurar Página:

<b>Formato</b>	Selecione o formato do papel que pretende utilizar. Se quiser definir um formato de papel personalizado, consulte "Definir um formato de papel personalizado".
----------------	--

<p><b>Sem margens</b></p>	<p>Assinale esta opção quando pretender imprimir sem margens.</p> <p>Esta função elimina as quatro margens.</p> <p>Pode utilizar esta função com os seguintes papéis:</p> <p>Papel de Qualidade Fotográfica: A4, Letter, 5 × 8"</p> <p>Papel Mate de Gramagem Elevada: A4, Letter</p> <p>Papel Fotográfico: A4, Letter, 4 × 6", 4 × 6" (sem picotado), 100 × 150 mm, 200 × 300 mm, 210 × 594 mm</p> <p>Papel Fotográfico Brilhante Premium: 5 × 7"</p> <p><b>Nota:</b> Se a aplicação que está a utilizar possuir definições de margem, certifique-se de que as coloca a zero antes de imprimir.</p> <p>Quando esta função está seleccionada, a impressão demora um pouco mais do que o normal.</p> <p>Dado que esta função amplia a imagem de forma a que ela fique ligeiramente maior do que o formato do papel, quando o sistema de alimentação seleccionado for o alimentador a parte da imagem que excede os limites do papel não será impressa.</p> <p>A qualidade de impressão pode diminuir nos limites superior e inferior do documento, ou podem aparecer manchas nessa área, se utilizar um tipo de papel que não conste da lista indicada anteriormente. Recomendamos que experimente imprimir apenas uma folha para verificar a qualidade de impressão antes de imprimir trabalhos extensos.</p> <p>Não pode utilizar esta função com Papel Fotográfico ColorLife, Película Brilhante de Qualidade Fotográfica, Transparências, Papel de Transferência ou Papel para 360 ppp.</p>
<p><b>Orientação</b></p>	<p>Selecione Vertical (altura) ou Horizontal (largura) para alterar a orientação da impressão. Para imprimir mais perto do fundo da página, selecione a caixa de verificação Rodar 180 graus.</p>

<b>Reduzir ou Aumentar</b>	Utilize esta definição para reduzir ou aumentar o formato da imagem de 25 a 400%.
<b>Área de Impressão</b>	<p>Esta função não está disponível quando a impressão sem margens estiver seleccionada.</p> <p>Para centrar a impressão, seleccione Centrada. Para aumentar a área de impressão, seleccione a opção Reduzir Margens. Não seleccione Reduzir Margens quando utilizar Papel Fotográfico Brilhante Premium.</p> <p><b>Nota:</b> A qualidade de impressão pode diminuir nas margens quando seleccionar a área de impressão Reduzir Margens. Antes de imprimir grandes tarefas de impressão com esta definição, imprima uma folha para verificar a qualidade. Quando a definição Reduzir Margens estiver seleccionada, certifique-se de que o papel colocado no alimentador não está enrolado.</p>

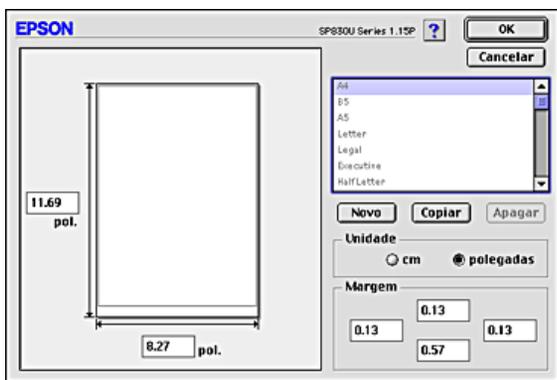
## ***Definir um formato de papel personalizado***

Pode definir um formato de papel personalizado. Para o fazer, pode criar um formato de papel novo ou basear o formato de papel personalizado num formato de papel existente. Consulte a secção adequada.

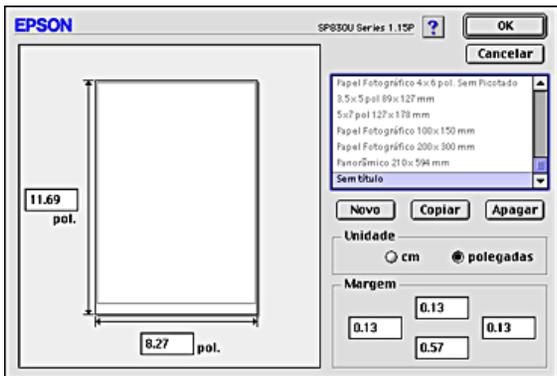
### ***Criar um novo formato de papel***

Se o formato de papel que pretende seleccionar não constar da lista de formatos apresentada na caixa de diálogo Configurar Página, execute as operações seguintes para definir um formato de papel personalizado.

1. Na caixa de diálogo Configurar Página, faça clique em Personalizado. Aparece a seguinte caixa de diálogo:



2. Para definir um formato de papel novo, faça clique em Novo. A caixa de diálogo actualiza-se para permitir a introdução de um nome para o novo formato.



3. Escreva um nome para o formato de papel na lista de formatos.
4. Especifique a unidade de medida para polegadas ou cm.

5. Introduza a largura e a altura do papel, escrevendo os valores na caixa de texto adequada.
6. Introduza os valores das margens nas respectivas caixas ou regule as margens na imagem pré-visualizada.
7. Faça clique em OK para regressar à caixa de diálogo Configurar Página.

Pode definir até 100 formatos de papel. Os nomes dos formatos de papel criados aparecem na lista de formatos da caixa de diálogo Configurar Página.

Para eliminar um formato de papel personalizado, faça clique em Personalizado na caixa de diálogo Configurar Página, seleccione o formato na lista da caixa de diálogo do papel personalizado e faça clique em Apagar.

### ***Utilizar como modelo um formato de papel já existente***

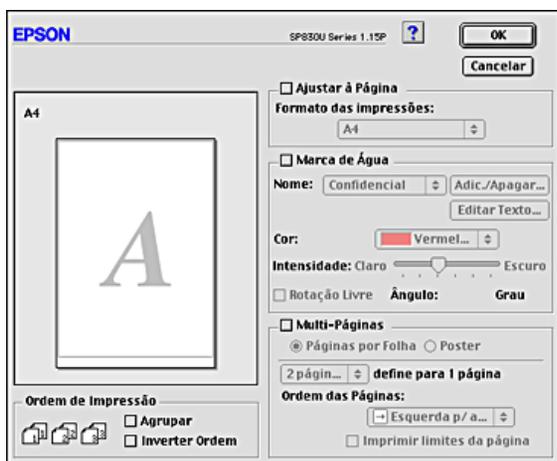
Execute as operações apresentadas em seguida para utilizar como modelo um formato de papel já existente.

1. Seleccione o formato de papel existente e faça clique em Copiar.
2. Especifique a unidade de medida para polegadas ou cm.
3. Introduza os valores das margens nas respectivas caixas ou regule as margens na imagem pré-visualizada.
4. Faça clique em OK.

---

## Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Esquema

Pode modificar o esquema de página do documento com as definições do controlador de impressão localizadas na caixa de diálogo Esquema. Para abrir esta caixa de diálogo, faça clique em Imprimir no menu Ficheiro da aplicação e, em seguida, faça clique no ícone Esquema  na caixa de diálogo Imprimir.



A caixa de diálogo Esquema permite ajustar automaticamente o formato do documento ao formato de papel, imprimir duas ou quatro páginas numa folha, imprimir posters ampliando uma página de forma a distribuí-la por várias páginas, inserir marcas de água nos documentos ou especificar a ordem de impressão do documento. Consulte a secção adequada.

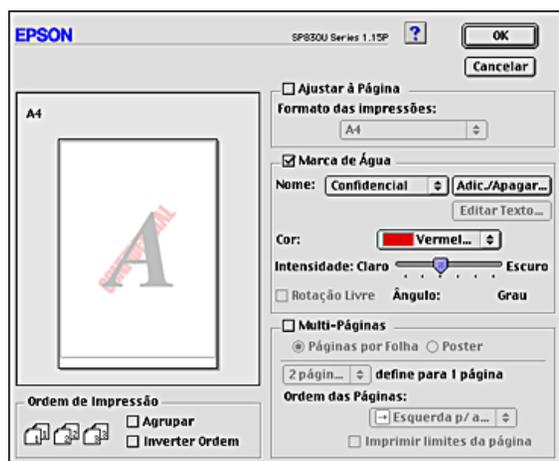
## Ajustar à Página

Pode reduzir ou aumentar proporcionalmente o tamanho da imagem para a ajustar ao formato de papel seleccionado. Para o fazer, active a opção Ajustar à Página e, em seguida, seleccione o formato do papel na lista de formatos das impressões.

## Definir uma marca de água

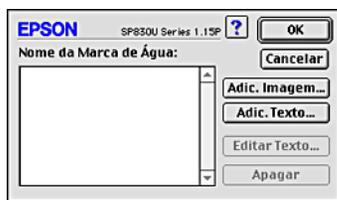
Para imprimir uma marca de água no documento, active a opção Marca de Água na caixa de diálogo Esquema.

Seleccione a marca de água que pretende imprimir na lista Nome e, em seguida, especifique a sua posição, tamanho, cor e intensidade. Pode alterar a posição e o tamanho da marca de água, arrastando-a com o rato na janela de pré-visualização apresentada do lado esquerdo.

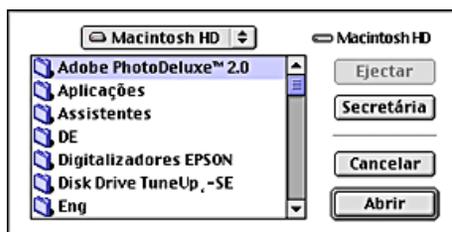


Pode também adicionar à lista marcas de água baseadas em texto ou numa imagem. Execute as seguintes operações:

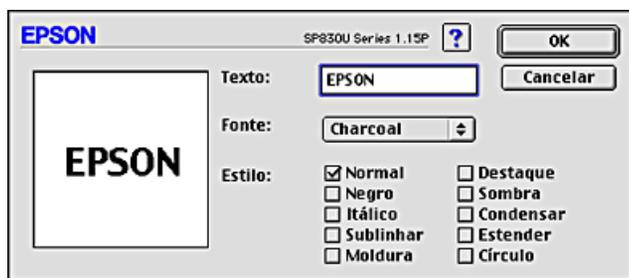
1. Faça clique em Adic./Apagar situado ao lado da lista Nome. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



2. Para utilizar um ficheiro de imagem como marca de água, faça clique em Adic. Imagem. Especifique o ficheiro de imagem pretendido e, em seguida, faça clique em Abrir.



Para criar uma marca de água de texto, faça clique em Adic. Texto. Escreva o texto na caixa Texto, seleccione um tipo de letra e um estilo de texto e, em seguida, faça clique em OK.



3. O nome do ficheiro de imagem ou o texto da marca de água aparece na lista Nome da Marca de Água da caixa de diálogo Marca de Água. Para alterar o nome de uma marca de água baseada numa imagem, seleccione o nome do ficheiro na lista de marcas de água e, em seguida, escreva um nome novo. Quando seleccionar uma marca de água de texto na lista Nome, pode editar o texto e alterar a respectiva fonte e estilo, fazendo clique em Editar Texto.



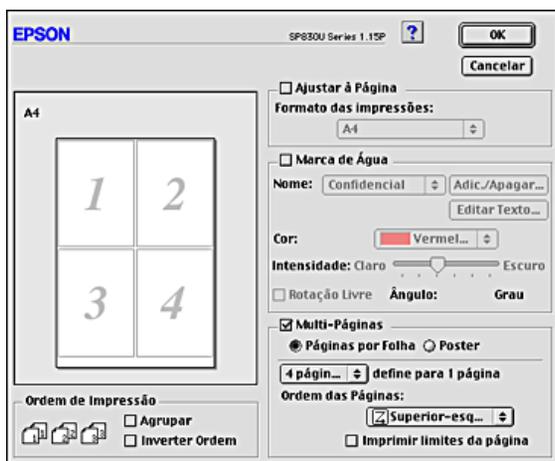
4. Faça clique em OK para adicionar a marca de água à lista de marcas de água da caixa de diálogo Esquema.

## ***Definir múltiplas páginas***

Se activar a opção Multi-Páginas, pode seleccionar a definição Páginas por Folha ou Poster. Consulte a secção adequada.

## Definição Páginas por Folha

Selecione Páginas por Folha para a opção Multi-Páginas na caixa de diálogo Esquema, para imprimir duas ou quatro páginas do documento numa folha.

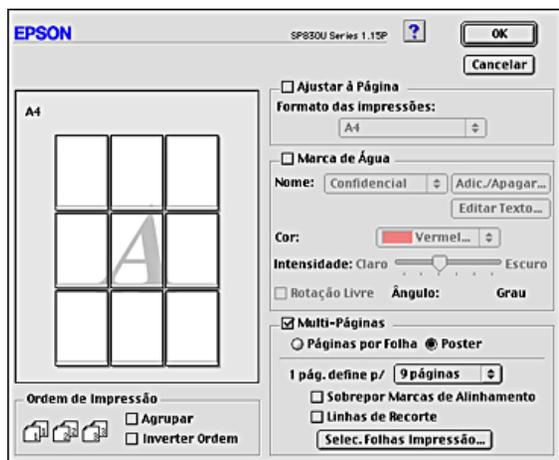


Quando a definição Páginas por Folha estiver seleccionada, poderá efectuar as seguintes definições:

<b>2 páginas 4 páginas</b>	Imprime duas ou quatro páginas do documento numa única folha de papel.
<b>Ordem das Páginas</b>	Permite especificar a ordem de impressão das páginas na folha.
<b>Imprimir limites da página</b>	Imprime molduras à volta das páginas impressas em cada folha.

## Definição Poster

Pode ampliar uma página de forma a que ela ocupe 4, 9 ou 16 folhas de papel impressas. Selecciona Poster na opção Multi-Páginas, para imprimir uma imagem em formato de poster.



Pode efectuar as seguintes definições:

<b>1 pág. define p/ xx páginas</b>	Especifica o número de folhas impressas que a página do documento ampliada irá ocupar. Pode seleccionar 4, 9 ou 16 páginas.
<b>Sobrepor Marcas de Alinhamento</b>	Sobrepõe ligeiramente as imagens e imprime marcas de alinhamento para que as imagens possam ser alinhadas com maior precisão.
<b>Linhas de Recorte</b>	Imprime linhas delimitadoras nas imagens que o orientam quando corta as páginas.
<b>Selec. Folhas Impressão</b>	Faça clique nos painéis que não pretende imprimir e, em seguida, faça clique em OK para imprimir os restantes painéis.

Se quiser imprimir apenas alguns dos painéis sem imprimir o poster completo, faça clique em **Selec. Folhas Impressão**, seleccione os painéis que não pretende imprimir e faça clique em OK. Serão impressos apenas os painéis que não seleccionou.

## Definir a ordem de impressão

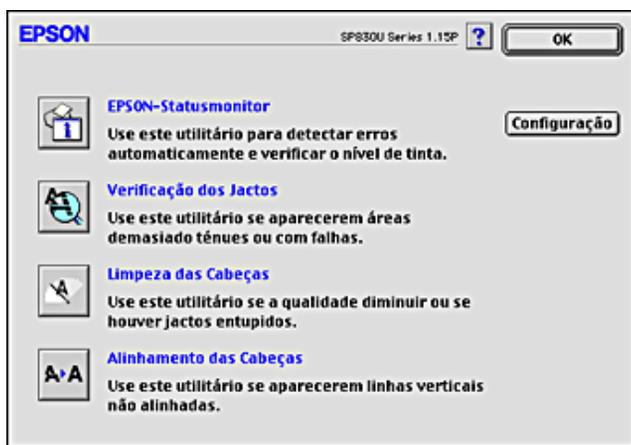
Pode especificar a ordem de impressão do documento. Quando imprimir várias cópias do documento, seleccione **Agrupar** para imprimir um documento completo de cada vez. Seleccione **Inverter Ordem** para imprimir os documentos pela ordem inversa, começando pela última página.

---

## Utilitários da Impressora

Os utilitários da impressora EPSON permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar a manutenção da impressora a partir do computador.

Para aceder aos utilitários, faça clique no ícone Utilitários  na caixa de diálogo Imprimir ou Configurar Página e, em seguida, faça clique na tecla correspondente ao utilitário que pretende utilizar.



Consulte a secção adequada.

## ***EPSON-Statusmonitor***

O utilitário Statusmonitor controla o estado da impressora. Se detectar um erro na impressora, este utilitário informa-o através de uma mensagem de erro.

Pode igualmente usar este utilitário para verificar a quantidade de tinta existente antes de imprimir.

Para utilizar o Statusmonitor, faça clique na tecla EPSON-Statusmonitor na caixa de diálogo Utilitários. Para mais informações, consulte “Utilizar o EPSON-Statusmonitor”.

## ***Verificação dos Jactos***

O utilitário de verificação dos jactos verifica se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Execute este utilitário sempre que notar uma diminuição na qualidade de impressão e depois de efectuar a limpeza das cabeças para confirmar se os jactos da cabeça de impressão estão realmente limpos. Se a verificação dos jactos indicar que é necessário limpar a cabeça de impressão, pode aceder ao utilitário de limpeza das cabeças directamente a partir do utilitário de verificação dos jactos. Para mais informações, consulte “Verificar os Jactos da Cabeça de Impressão”.

## ***Limpeza das Cabeças***

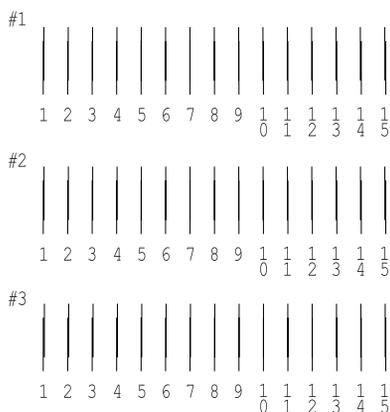
O utilitário de limpeza das cabeças limpa a cabeça de impressão. Pode ter de limpar a cabeça de impressão, se houver uma diminuição da qualidade de impressão. Utilize primeiro o utilitário de verificação dos jactos para confirmar se a cabeça de impressão precisa de ser limpa. Para mais informações, consulte “Limpar a Cabeça de Impressão”.

## Alinhamento das Cabeças

O utilitário de alinhamento das cabeças alinha a cabeça de impressão. Execute este utilitário se as linhas verticais ou horizontais estiverem desalinhadas. Siga as instruções apresentadas no ecrã para aceder a este utilitário.

Quando executa o utilitário de alinhamento das cabeças, a impressora imprime padrões de teste que deverá utilizar para verificar o alinhamento da cabeça de impressão.

Eis algumas amostras de impressão:



A partir de cada padrão impresso na folha de teste, seleccione a linha vertical que lhe parece estar mais alinhada. Para cada padrão, seleccione o número de linha correspondente na respectiva lista, na caixa de diálogo de alinhamento das cabeças, e, em seguida, faça clique em **Terminar** para activar as novas definições.

**Nota:**

*Se não conseguir encontrar uma linha alinhada correctamente, seleccione o número da linha que mais se aproxima do alinhamento correcto e faça clique em Realinhar. As linhas seleccionadas serão repostas na posição central (número 8) e a folha de teste de alinhamento será impressa de novo.*

## **Configuração**

Faça clique nesta tecla para abrir a caixa de diálogo de configuração, onde pode alterar a forma como o EPSON-Statusmonitor o avisa quando o estado da impressora se alterar. Para mais informações, consulte “Utilizar a caixa de diálogo de definições de configuração”.

---

## **Obter Ajuda Interactiva**

O software da impressora tem uma função de ajuda interactiva, que fornece instruções sobre como imprimir, efectuar definições do controlador de impressão e executar os utilitários da impressora.

Para aceder à ajuda interactiva, seleccione Imprimir ou Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação. Faça clique no ícone de ajuda .

---

# **Utilizadores de Mac OS X**

---

## **Introdução ao Software da Impressora**

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador da impressora permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento.

Este capítulo descreve as definições e os utilitários disponíveis nestas caixas de diálogo. Consulte a secção adequada.

Para obter informações sobre como aceder ao software da impressora, consulte a secção seguinte.

*“Aceder ao Software da Impressora para Macintosh”*

Pode igualmente obter mais informações sobre o software da impressora, fazendo clique no ícone de ajuda em qualquer uma das caixas de diálogo do software da impressora.

Se tiver algum problema com o software da impressora, consulte o site Web de Assistência Técnica da EPSON. Consulte “Site Web de Assistência Técnica”.

---

## **Definição Impressora**

Selecione a impressora pretendida (tipo de margem). Quando imprimir com margens padrão, selecione Stylus Photo 830U. Quando imprimir com a margem inferior expandida, selecione Stylus Photo 830U (Padrão-Reduzir Margens). Quando imprimir sem margens, selecione Stylus Photo 830U (Alimentador Automático - Borderless).

➔ Para obter informações sobre as especificações das margens, consulte “Área de impressão”.

### **Nota:**

- ❑ *A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*
- ❑ *Se alterar ambas as definições, não envie uma tarefa de impressão para a impressora até que todas as tarefas actuais tenham sido impressas. Caso contrário, a tarefa posterior poderá não ser impressa.*

---

## **Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir**

Na caixa de diálogo Imprimir, pode definir o tipo de papel, o modo de impressão, a tinta, o número de cópias e as páginas a imprimir. A partir desta caixa de diálogo, pode pré-visualizar o documento antes de o imprimir. Consulte a secção adequada.

## ***Definir o tipo de papel***

A definição Papel determina as outras definições disponíveis na caixa de diálogo Imprimir, por isso, deve efectuar sempre esta definição em primeiro lugar na caixa de diálogo Imprimir.

Na caixa de diálogo Imprimir, com a opção Definições de Impressão seleccionada, seleccione o tipo de papel que corresponde ao papel que está colocado na impressora. Para saber que tipo de papel está a utilizar, localize o papel na lista de definições de papel e verifique qual o tipo de papel correspondente ao grupo onde ele se encontra (assinalado a negro). Para alguns papéis, pode seleccionar várias definições de papel.

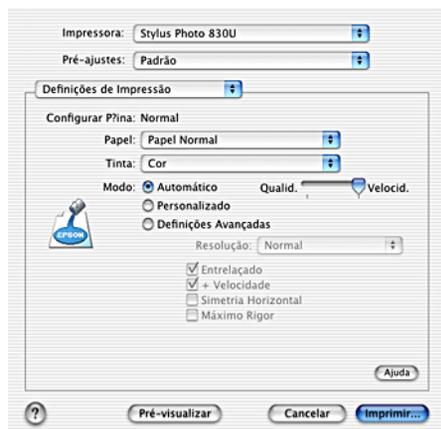
### ***Nota:***

*Para obter as últimas informações sobre os papéis disponíveis, visite o nosso site Web de assistência ao cliente. Para obter mais informações, consulte "Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON".*

“Definições de Tipo de Papel”

## Definir o modo de impressão

Na caixa de diálogo Imprimir, com a opção Definições de Impressão seleccionada, estão disponíveis várias opções de definição de Modo. A figura que se segue apresenta a caixa de diálogo Imprimir com a opção Definições de Impressão seleccionada.



As definições de Modo são descritas em seguida.

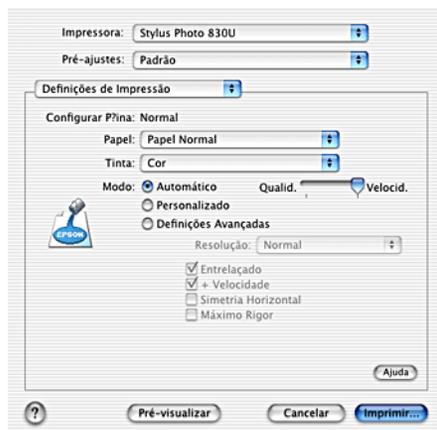
<b>Automático</b>	A forma mais rápida e simples de começar a imprimir. Para obter mais informações, consulte "Utilizar o modo automático".
<b>Personalizado</b>	Este modo permite seleccionar conjuntos de definições personalizadas ou previamente estabelecidas, adequadas ao tipo de documento que pretende imprimir. Para obter mais informações, consulte "Utilizar o modo personalizado".
<b>Definições Avançadas</b>	Este modo permite-lhe efectuar definições de impressão mais detalhadas. Para obter mais informações, consulte "Utilizar o modo de definições avançadas".

Para além da possibilidade de utilizar os modos de impressão para controlar a qualidade de impressão global, pode também alterar aspectos específicos para cada impressão utilizando as definições da caixa de diálogo Configurar Página. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Configuração da Página”.

Consulte a secção adequada.

## Utilizar o modo automático

Quando selecciona o modo Automático na caixa de diálogo Imprimir, com a opção Definições de Impressão seleccionada, o software da impressora efectua todas as definições detalhadas com base nas definições de tipo de papel e tinta seleccionadas. Para definir a tinta, consulte “Definir a tinta”. Para definir o tipo de papel, consulte “Definir o tipo de papel”.



### Nota:

*Dependendo do papel seleccionado na lista de tipos de papel (quando o modo Automático está seleccionado), aparece uma barra à direita das opções do modo de impressão que lhe permite valorizar a Qualid. ou a Velocid. Seccione Qualid. quando a qualidade de impressão for mais importante do que a velocidade.*

## Utilizar o modo personalizado

Ao seleccionar o modo Personalizado, activa a lista de definições personalizadas, onde pode seleccionar uma definição especialmente criada para imprimir texto e gráficos. Pode também seleccionar o método de correspondência de cores ColorSync. Pode ainda criar e guardar as suas definições personalizadas. Para mais informações sobre como efectuar definições personalizadas, consulte “Utilizar o modo de definições avançadas”.



Pode seleccionar as seguintes predefinições:

Predefinições	Descrição
Economia	Ideal para imprimir rascunhos de textos.
Método de correspondência de cores	Descrição
ColorSync	Este método ajusta automaticamente as cores da impressão às cores do ecrã.

Quando selecciona uma definição personalizada, as outras definições, como, por exemplo, a resolução e o sistema de gestão da cor, são efectuadas automaticamente. As alterações efectuadas a estas definições são aplicadas na amostra apresentada do lado esquerdo da caixa de diálogo de impressão.

Execute as seguintes operações para seleccionar uma definição personalizada.

1. Confirme se as definições de tipo de papel e tinta seleccionadas na caixa de diálogo Imprimir estão correctas. Para mais informações, consulte “Definir a tinta” ou “Definir o tipo de papel”.
2. Selecciona a opção Definições de Impressão a partir do menu emergente da caixa de diálogo Imprimir.
3. Selecciona o modo Personalizado na caixa de diálogo Imprimir. Este procedimento activa a lista de definições personalizadas que se encontra à direita da opção Personalizado.
4. Na lista de definições personalizadas, selecciona a definição mais adequada ao tipo de documento ou imagem que pretende imprimir.

### ***Utilizar o modo de definições avançadas***

O modo de Definições Avançadas permite-lhe controlar totalmente o processo de impressão. Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou criar conjuntos de definições de impressão adequados às suas necessidades específicas.

Execute as operações apresentadas em seguida para efectuar definições avançadas.

1. Selecciona Definições de Impressão a partir do menu emergente da caixa de diálogo Imprimir.

2. Selecione o modo Definições Avançadas na caixa de diálogo Imprimir.



3. Selecione Cor ou Preto para a definição Tinta.
4. Selecione uma resolução.
5. Efectue outras definições que considere necessário. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.

**Nota:**

*Algumas definições podem estar indisponíveis, dependendo das definições de tipo de papel, tinta e resolução seleccionadas.*

### Definir o número de cópias

Para definir o número de cópias, selecione a opção Cópias & Páginas no menu emergente e insira o número de cópias que pretende imprimir na caixa de texto Cópias.

### *Definir a ordem de impressão*

Para definir a ordem de impressão, seleccione a opção Cópias & Páginas no menu emergente e, em seguida, seleccione Contínuas para imprimir um documento completo de cada vez quando estiver a imprimir várias cópias.

### *Definir as páginas*

Para definir as páginas a imprimir, seleccione Cópias & Páginas no menu emergente e, em seguida, seleccione Todas ou De e A. Se seleccionar De e A, indique a primeira página do intervalo de páginas na caixa de texto De e a última página na caixa de texto A.

### *Definir a tinta*

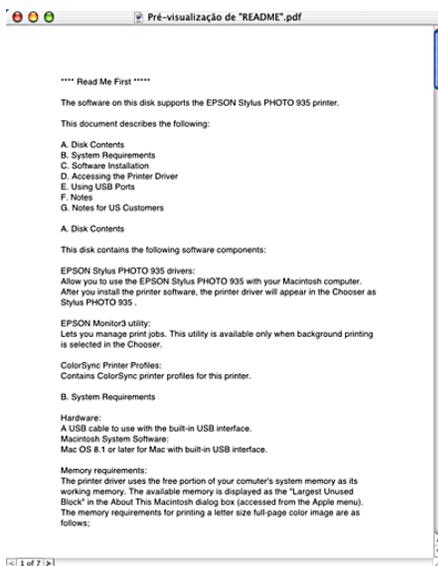
Para definir a tinta, seleccione Definições de Impressão no menu emergente e, em seguida, seleccione Cor para imprimir a cores ou Preto para imprimir a preto e branco ou em níveis de cinzento.

## ***Pré-visualizar a impressão***

A função de pré-visualização permite-lhe ver o aspecto do documento antes de o imprimir. Execute as seguintes operações para pré-visualizar o documento:

1. Efectue as definições do controlador de impressão.

2. Faça clique na Pré-visualizar na caixa de diálogo Imprimir. Aparece uma caixa de diálogo com uma pré-visualização do documento.

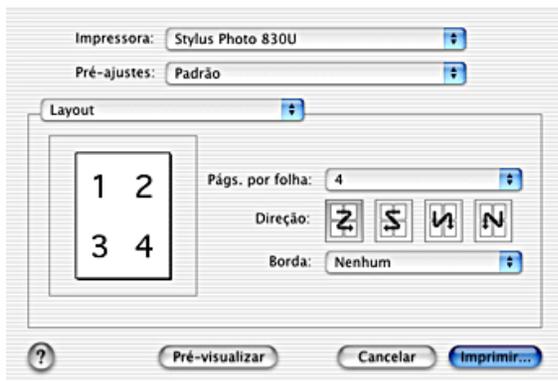


**Nota:**

*A opção Pré-visualização é uma função padrão do Mac OS X.*

## Definição Pág. por Folha

Para imprimir várias páginas do documento numa folha, selecione a opção de esquema (Layout) para a definição Multi-Páginas, no menu emergente.



Quando seleccionar Layout, pode efectuar as seguintes definições:

<b>Págs. por folha</b>	Imprime várias páginas do documento numa folha. Pode seleccionar 1, 2, 4, 6, 9 ou 16.
<b>Direcção</b>	Permite especificar a ordem de impressão das páginas na folha.
<b>Borda</b>	Imprime um limite à volta das páginas impressas em cada folha. Pode seleccionar de entre Nenhum, Linha muito fina, Linha fina simples, Linha muito fina dupla ou Linha fina dupla.

### **Nota:**

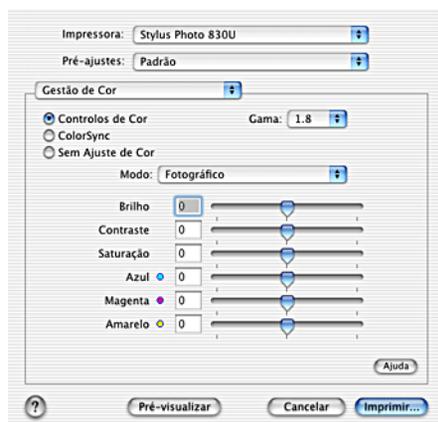
*As definições Layout são uma função padrão do Mac OS X.*

## Definir a gestão de cor

Selecione a opção de Gestão de Cor no menu emergente para controlar a correspondência de cores e os métodos de ajuste incluídos no controlador da impressora.

Execute as seguintes operações para efectuar definições de gestão de cor.

1. Selecione a opção Gestão de Cor no menu emergente da caixa de diálogo Imprimir. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



2. Efectue as definições necessárias. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.

## Mostrar as definições actuais na caixa de diálogo de impressão

Na caixa de diálogo Imprimir, com a opção Sumário seleccionada, pode confirmar as definições actuais.

Selecione Sumário no menu emergente. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



As definições Cópias & Páginas, Layout, Opções de saída e Definições de Impressão aparecem na lista.

**Nota:**

*A opção Sumário é uma função padrão do Mac OS X.*

## ***Gravar e utilizar definições personalizadas na caixa de diálogo de impressão***

### ***Gravar definições personalizadas na caixa de diálogo de impressão***

Para gravar as suas definições na caixa de diálogo Imprimir, selecione Salvar Ajuste Personalizado no menu emergente.

As suas definições serão gravadas como Personalizado na lista de Pré-ajustes. Só pode gravar um conjunto de definições personalizadas.

**Nota:**

A opção Definição personalizada é uma função padrão do Mac OS X.

### **Utilizar as definições personalizadas gravadas na caixa de diálogo de impressão**

Para utilizar as definições que gravou, seleccione Personalizado na lista de pré-ajustes da caixa de diálogo Imprimir.

Se alterar as definições de tipo de papel e tinta depois de ter seleccionado as definições personalizadas, o conjunto de definições personalizadas que gravou não será afectado por esta alteração. Para repor o conjunto de definições personalizadas que gravou, volte a seleccioná-lo na lista.

---

### **Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Configuração da Página**

Na caixa de diálogo Configurar Página, pode alterar o formato do papel, especificar a orientação e reduzir ou aumentar a impressão.

Selecione Configurar Página no menu Arquivo da aplicação. Aparece a caixa de diálogo Configurar Página.



Pode efectuar as seguintes definições na caixa Configurar Página:

<b>Ajustes</b>	Selecione Atributos da Página ou Sumário. Se seleccionar Atributos da Página, serão apresentados os itens de definição de página. Se seleccionar Sumário, será apresentada uma lista das definições actuais. Para mais informações sobre a opção Sumário, consulte "Mostrar as definições actuais na caixa de diálogo Configurar Página".
<b>Impressora</b>	Selecione a impressora pretendida (tipo de margem). Quando imprimir com margens padrão, selecione Stylus Photo 830U. Quando imprimir com a margem inferior expandida, selecione Stylus Photo 830U (Padrão - Reduzir Margens). Quando imprimir sem margens, selecione Stylus Photo 830U (Alimentador Automático - Borderless).
<b>Tamanho</b>	Selecione o tamanho do papel que pretende utilizar.
<b>Orientação</b>	Selecione Vertical (altura) ou Horizontal (largura) para alterar a orientação da impressão.
<b>Escala</b>	Utilize esta definição para reduzir ou aumentar o tamanho da imagem.

➔ Para obter informações sobre as especificações das margens, consulte “Área de impressão”.

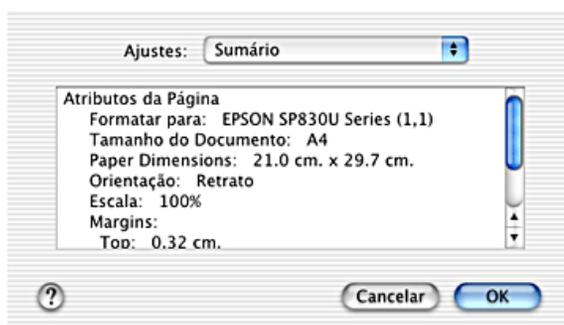
**Nota:**

- ❑ *A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*
- ❑ *Se alterar ambas as definições, não envie uma tarefa de impressão para a impressora até que todas as tarefas actuais tenham sido impressas. Caso contrário, a tarefa posterior poderá não ser impressa.*

## **Mostrar as definições actuais na caixa de diálogo Configurar Página**

Na caixa de diálogo Configurar Página, com a opção Sumário seleccionada para o parâmetro Ajustes, pode confirmar as definições actuais.

Selecione Sumário para a opção Ajustes. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



As definições actuais para as opções Formatar para, Tamanho do Documento, Orientação e Escala aparecem na lista.

**Nota:**

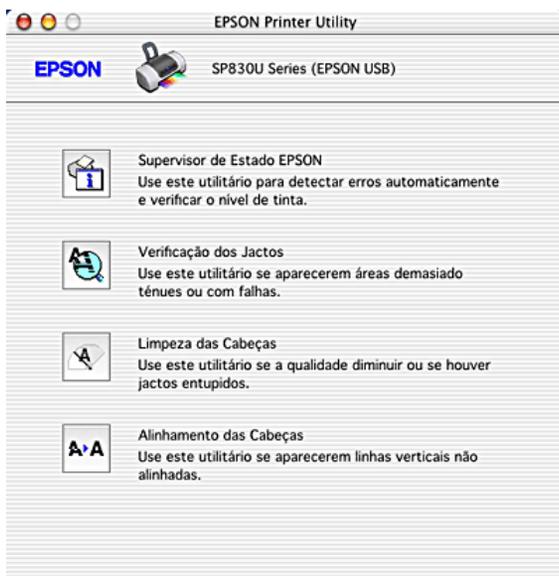
A opção Sumário é uma função padrão do Mac OS X.

---

## Utilitários da Impressora

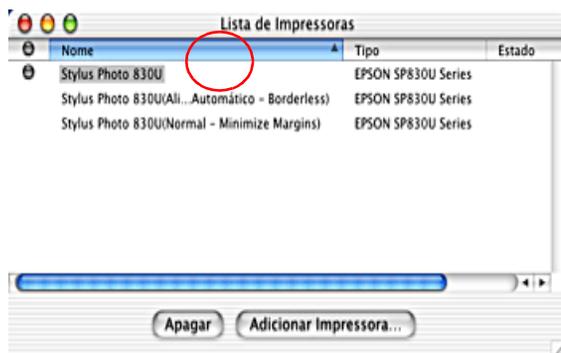
Os utilitários da impressora EPSON permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar a manutenção da impressora a partir do computador.

Para usar os utilitários, faça clique duas vezes no ícone Utilitário da Impressora EPSON na pasta Aplicações em Macintosh HD (por predefinição) e, em seguida, faça clique na tecla correspondente ao utilitário que pretende utilizar.



Os utilizadores de Mac OS X 10.2 ou posterior podem também aceder aos utilitários da seguinte forma:

Abra a pasta Aplicações no disco, abra a pasta Utilitários e, em seguida, faça clique no ícone que centra a impressão. Em seguida, faça clique na tecla Configurar da caixa de diálogo da lista de impressoras.



Consulte a secção adequada.

## ***Supervisor de Estado EPSON***

O utilitário supervisor de estado controla o estado da impressora. Se detectar um erro na impressora, este utilitário informa-o através de uma mensagem de erro.

Pode igualmente usar este utilitário para verificar a quantidade de tinta existente antes de imprimir.

Para utilizar o supervisor de estado, faça clique na tecla Supervisor de Estado EPSON na caixa de diálogo Utilitários. Para mais informações, consulte “Utilizar o EPSON-Statusmonitor”.

## ***Verificação dos Jactos***

O utilitário de verificação dos jactos verifica se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Execute este utilitário sempre que notar uma diminuição na qualidade de impressão e depois de efectuar a limpeza das cabeças para confirmar se os jactos da cabeça de impressão estão realmente limpos. Se a verificação dos jactos indicar que é necessário limpar a cabeça de impressão, pode aceder ao utilitário de limpeza das cabeças directamente a partir do utilitário de verificação dos jactos. Para mais informações, consulte “Verificar os Jactos da Cabeça de Impressão”.

## ***Limpeza das Cabeças***

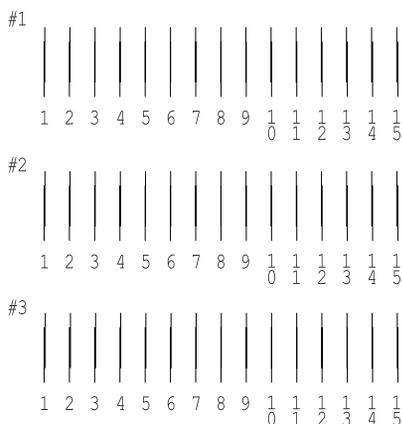
O utilitário de limpeza das cabeças limpa a cabeça de impressão. Pode ter de limpar a cabeça de impressão, se houver uma diminuição da qualidade de impressão. Utilize primeiro o utilitário de verificação dos jactos para confirmar se a cabeça de impressão precisa de ser limpa. Para mais informações, consulte “Limpar a Cabeça de Impressão”.

## ***Alinhamento das Cabeças***

O utilitário de alinhamento das cabeças alinha a cabeça de impressão. Execute este utilitário se as linhas verticais ou horizontais estiverem desalinhadas. Siga as instruções apresentadas no ecrã para aceder a este utilitário.

Quando executa o utilitário de alinhamento das cabeças, a impressora imprime padrões de teste que deverá utilizar para verificar o alinhamento da cabeça de impressão.

Eis algumas amostras de impressão.



A partir de cada padrão impresso na folha de teste, seleccione a linha vertical que lhe parece estar mais alinhada. Para cada padrão, seleccione o número da linha correspondente na lista apresentada na caixa de diálogo de alinhamento das cabeças e, em seguida, faça clique em Terminar para activar as novas definições.

**Nota:**

*Se não conseguir encontrar uma linha alinhada correctamente, seleccione o número da linha que mais se aproxima do alinhamento correcto e faça clique em Realinhar. As linhas seleccionadas serão repostas na posição central (número 8) e a folha de teste de alinhamento será impressa de novo.*

---

## ***Obter Ajuda Interactiva***

O software da impressora tem uma função de ajuda interactiva, que fornece instruções sobre como imprimir, efectuar definições do controlador de impressão e executar os utilitários da impressora.

Para aceder à ajuda interactiva, seleccione Imprimir a partir do menu Arquivo da aplicação. Em seguida, seleccione Definições de Impressão ou Gestão de Cor no menu emergente e faça clique na tecla Ajuda.



---

# Como

---

## Manutenção e Verificação do Estado da Impressora

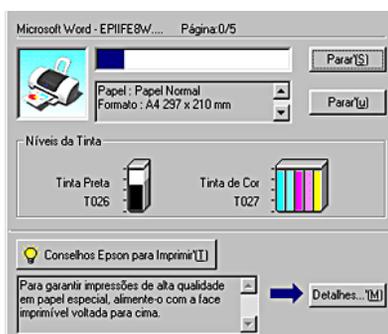
---

### Verificar o Estado da Impressora

#### Windows

#### Utilizar o medidor de evolução

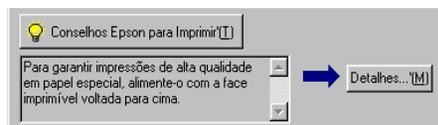
Quando envia uma tarefa de impressão para a impressora, aparece o medidor de evolução, tal como indica a figura.



O medidor de evolução indica a evolução da tarefa de impressão em curso e fornece informações sobre o estado da impressora quando é estabelecida uma comunicação bidireccional entre a impressora e o computador. Este medidor apresenta igualmente mensagens de erro e informações que o ajudam a obter melhores resultados de impressão. Consulte a secção adequada.

## Conselhos EPSON para imprimir

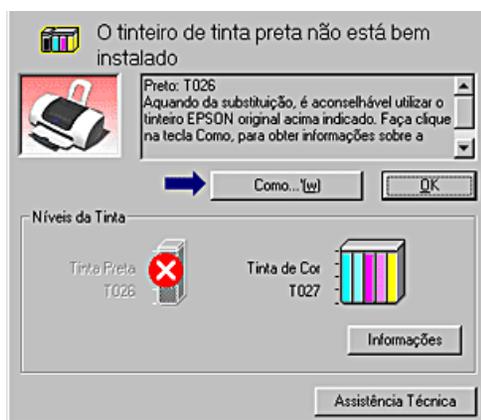
Na parte inferior da janela do medidor de evolução aparecem sugestões para tirar o máximo partido do software da impressora EPSON. Aparece uma nova sugestão de 30 em 30 segundos. Para obter mais informações sobre a sugestão que está a ser apresentada, faça clique na tecla Detalhes.



## Mensagens de erro

Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro na caixa de texto existente na parte superior da janela do medidor de evolução. Para mais informações, faça clique em Assistência técnica para aceder ao site Web de Assistência técnica.

Quando a tinta acabar ou houver pouca tinta, aparece a tecla COMO por baixo da caixa de texto. Faça clique em COMO para que o EPSON Status Monitor 3 o oriente no processo de substituição dos tinteiros.



## Utilizar o Gestor EPSON

O Gestor EPSON é semelhante ao gestor de impressão do Windows. Se receber duas ou mais tarefas em simultâneo, o gestor armazena as tarefas por ordem de chegada (em impressoras de rede este procedimento denomina-se fila de impressão). Quando uma tarefa de impressão atinge o topo da fila de impressão, o Gestor EPSON envia a tarefa para a impressora. Através do Gestor pode visualizar informações sobre o estado das tarefas de impressão que foram enviadas para a impressora. Pode também cancelar, interromper e retomar tarefas de impressão seleccionadas.

### **Nota:**

*O Gestor EPSON não está disponível em Windows 2000 e XP.*

Depois de enviar uma tarefa de impressão, aparecerá a tecla EPSON Stylus Photo 830U Series na barra de tarefas. Faça clique nesta tecla para abrir o Gestor EPSON.



## Utilizar o EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 apresenta informações detalhadas sobre o estado da impressora.

**Nota:**

Antes de utilizar o EPSON Status Monitor 3, consulte o ficheiro LEIA-ME. Para abrir este ficheiro, faça clique em Iniciar, seleccione Programas (Windows Me, 98 e 2000) ou Todos os programas (Windows XP). Seleccione EPSON ou Impressoras EPSON e, em seguida, faça clique na opção Leia-me da EPSON Stylus Photo 830U Series.

### Aceder ao EPSON Status Monitor 3

Existem duas formas de aceder ao EPSON Status Monitor 3:

- ❑ Faça clique duas vezes no ícone de atalho em forma de impressora situado na barra de tarefas do Windows. Para mais informações sobre como efectuar definições para este ícone, consulte “Preferências”.
- ❑ Abra o controlador de impressão, faça clique no separador Utilitários e, em seguida, faça clique na tecla EPSON Status Monitor 3.

Quando aceder ao EPSON Status Monitor 3, aparecerá a janela seguinte:



### Visualizar informações no EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 fornece as seguintes informações:

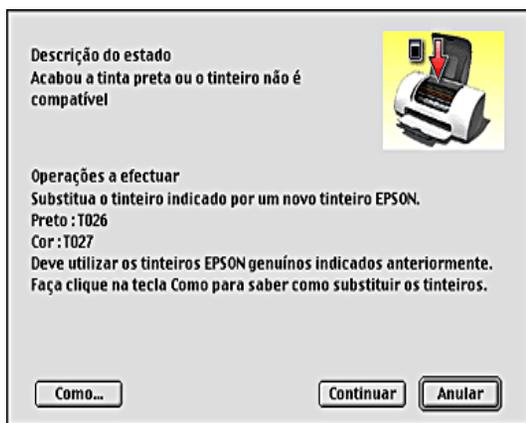
- ❑ Estado actual:  
O EPSON Status Monitor 3 apresenta informações detalhadas sobre o estado da impressora, uma imagem gráfica e mensagens de estado. Se a tinta acabar ou houver pouca tinta, aparece a tecla COMO na janela EPSON Status Monitor 3. Se fizer clique em COMO, serão apresentadas instruções de substituição dos tinteiros e a cabeça de impressão desloca-se para a posição de substituição dos tinteiros.
- ❑ Níveis de tinta:  
O EPSON Status Monitor 3 apresenta uma imagem gráfica da quantidade de tinta existente e uma previsão do número de páginas que podem ser impressas antes de a tinta acabar. No caso do tinteiro da tinta de cor, o compartimento com menor quantidade de tinta determina o nível que é apresentado para todas as cores do tinteiro.
- ❑ Informações sobre o tinteiro:  
Pode visualizar informações relativas aos tinteiros instalados se fizer clique na tecla Informações.
- ❑ Assistência Técnica:  
Pode aceder ao site Web de Assistência técnica do EPSON Status Monitor 3. Se tiver algum problema, faça clique em Assistência Técnica na janela do EPSON Status Monitor 3.

## ***Macintosh***

### ***Utilizar o EPSON-Statusmonitor***

O EPSON-Statusmonitor controla a impressora. Se detectar um erro na impressora, este utilitário informa-o através de uma mensagem de erro.

Quando a tinta acabar ou houver pouca tinta, aparecerá a tecla Como. Faça clique em Como para que o EPSON-Statusmonitor o oriente no processo de substituição dos tinteiros.



Este utilitário permite também verificar os níveis de tinta antes da impressão. O EPSON-Statusmonitor apresenta a quantidade de tinta existente na altura em que foi aberto. Para actualizar as informações relativas ao nível de tinta, faça clique em Actualizar.

### *Aceder ao EPSON-Statusmonitor*

Para aceder ao EPSON-Statusmonitor, execute as operações apresentadas em seguida.

#### **Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X)**

1. Faça clique em Imprimir ou em Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação. Aparecerá a caixa de diálogo Imprimir.

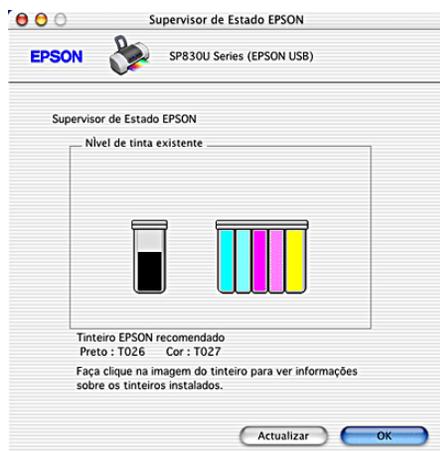
2. Faça clique no ícone do Statusmonitor  ou no ícone Utilitários  e, em seguida, faça clique na tecla do EPSON-Statusmonitor da caixa de diálogo Utilitários. Aparecerá a caixa de diálogo do Statusmonitor.



## Utilizadores de Mac OS X

1. Faça clique duas vezes em Macintosh HD (por predefinição), faça clique duas vezes na pasta Aplicações e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone de utilitários da impressora EPSON. Aparecerá a janela da lista de impressoras.
2. Seleccione a impressora que está a utilizar e faça clique em OK. Aparecerá a caixa de diálogo de utilitários da impressora EPSON.

3. Faça clique na tecla Supervisor de Estado EPSON. Aparecerá a caixa de diálogo do Supervisor de Estado EPSON.



Os utilizadores de Mac OS X 10.2 ou posterior podem também aceder aos utilitários da seguinte forma:

Abra a pasta Aplicações no disco, abra a pasta Utilitários e, em seguida, faça clique no ícone que centra a impressão. Em seguida, faça clique na tecla Configurar da caixa de diálogo da lista de impressoras.



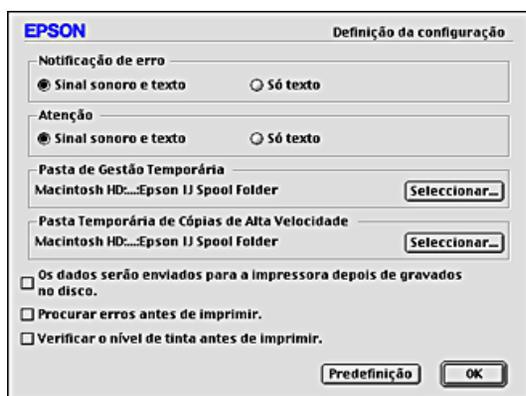
## Utilizar a caixa de diálogo de definições de configuração

Para alterar a forma como o EPSON-Statusmonitor controla a impressora ou para alterar a forma como a impressora gere as tarefas de impressão, execute as operações apresentadas em seguida.

### Nota:

*Esta função não está disponível em Mac OS X.*

1. Faça clique em Imprimir ou em Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação.
2. Faça clique no ícone Utilitários  .
3. Faça clique em Configuração. Aparece a caixa de diálogo Definição da configuração.



Pode efectuar as seguintes definições na caixa de diálogo Definição da configuração:

<b>Notificação de erro</b>	Selecione o método utilizado pelo EPSON-Statusmonitor para notificar erros.
----------------------------	---

<b>Atenção</b>	Selecione o método utilizado pelo EPSON-Statusmonitor para emitir uma mensagem de aviso sempre que for necessário.
<b>Pasta de Gestão Temporária</b>	Especifique a pasta onde os dados de impressão serão processados temporariamente.
<b>Pasta Temporária de Cópias de Alta Velocidade</b>	Especifique a pasta onde os dados de impressão de cópias múltiplas serão guardados temporariamente.
<b>Os dados serão enviados para a impressora depois de gravados no disco.</b>	Selecione esta caixa de verificação para que o computador armazene temporariamente dados da imagem no disco, de forma a evitar que surjam faixas horizontais nas impressões que contêm imagens. Os dados da imagem serão depois enviados para a impressora como um todo e não sob a forma de faixas rectangulares.
<b>Procurar erros antes de imprimir.</b>	Selecione esta caixa de verificação para que a impressora procure os erros antes de iniciar a impressão.
<b>Verificar o nível de tinta antes de imprimir.</b>	Selecione esta caixa de verificação para que a impressora verifique os níveis de tinta antes de iniciar a impressão.

## **Utilizar o EPSON MonitorIV**

Depois de enviar uma tarefa de impressão para a impressora, pode executar o utilitário EPSON MonitorIV para verificar, cancelar ou alterar a prioridade das tarefas de impressão que estão na fila de espera. Este utilitário apresenta também o estado da tarefa de impressão em curso.

### **Nota:**

*Esta função não está disponível em Mac OS X.*

## Aceder ao EPSON MonitorIV

Para aceder ao EPSON MonitorIV, execute as seguintes operações:

1. Active a opção Impressão em Segundo Plano no Selector de Recursos ou na caixa de diálogo Impressão em Segundo Plano.
2. Envie uma tarefa de impressão para a impressora.
3. Selecciona EPSON MonitorIV no menu Aplicação na extremidade direita da barra de menus. Aparece a caixa de diálogo do EPSON MonitorIV.



### **Nota:**

*Pode também aceder ao EPSON MonitorIV, fazendo clique duas vezes no ícone EPSON MonitorIV na pasta de extensões.*

## Gerir tarefas de impressão com o EPSON MonitorIV

Pode gerir as tarefas de impressão com o EPSON MonitorIV da forma apresentada em seguida.

- ❑ Utilize as teclas apresentadas em seguida para interromper, retomar e apagar tarefas de impressão. Selecione a tarefa de impressão que pretende gerir e, em seguida, faça clique na tecla adequada.

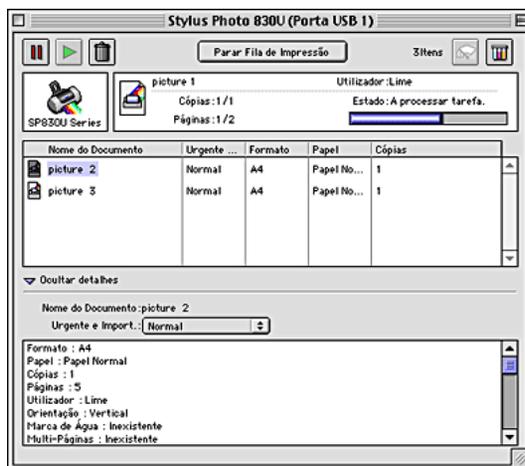
	Reter	Interrompe a impressão e mantém a tarefa de impressão actual no início da fila de impressão.
	Retomar	Retoma a impressão.
	Apagar	Pára a impressão e elimina a tarefa de impressão da fila de impressão.

- ❑ Faça clique em Parar Fila de Impressão para interromper a impressão. Faça clique em Iniciar Fila de Impressão para retomar a impressão.
- ❑ Utilize as teclas apresentadas em seguida para iniciar os utilitários da impressora.

	Limpeza das Cabeças	Inicia o utilitário de limpeza das cabeças.
	StatusMonitor	Inicia o EPSON StatusMonitor, que indica a quantidade de tinta existente.

- ❑ Faça clique duas vezes num ficheiro da lista para o pré-visualizar (esta função não está disponível quando imprime o ficheiro de comandos ESC/P).
- ❑ Faça clique duas vezes em Cópias para alterar o número de cópias da tarefa de impressão seleccionada.

- ❑ Faça clique na seta Mostrar detalhes para expandir a caixa de diálogo EPSON MonitorIV, conforme ilustra a imagem apresentada em seguida. A extensão apresenta informações detalhadas acerca das definições do software da impressora relativas ao documento seleccionado.



### *Alterar a prioridade das tarefas de impressão*

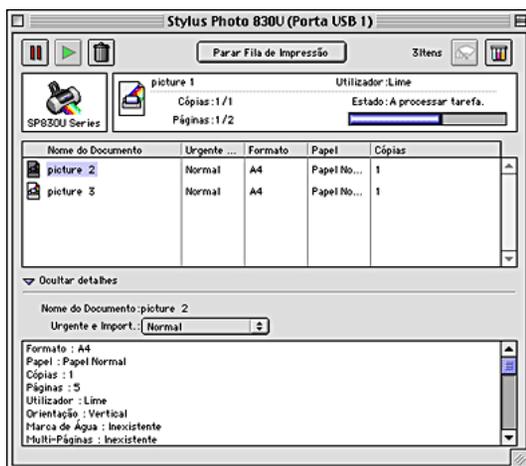
Para alterar a prioridade das tarefas de uma fila de impressão, execute as operações apresentadas nesta secção.

#### **Nota:**

*Pode também alterar a prioridade das tarefas de impressão cujos tempos de impressão tenham sido previamente definidos na caixa de diálogo de impressão em segundo plano do software da impressora.*

1. Na coluna Nome do Documento, seleccione a tarefa de impressão cuja prioridade pretende alterar.

2. Faça clique na seta Mostrar detalhes para expandir a caixa de diálogo EPSON MonitorIV, conforme ilustra a imagem apresentada em seguida.



3. Na lista de prioridades, seleccione Urgente, Normal, Reter ou Tempo de Impressão.

**Nota:**

*Se seleccionar Tempo de Impressão, aparece uma caixa de diálogo, onde pode especificar a data e a hora em que o documento será impresso. Certifique-se de que a impressora e o computador estão ligados na data e hora especificadas.*

---

## ***Verificar os Jactos da Cabeça de Impressão***

Se a imagem ficar demasiado ténue ou faltarem pontos na imagem impressa, pode identificar o problema através da verificação dos jactos da cabeça de impressão.

Pode verificar os jactos da cabeça de impressão a partir do computador, recorrendo ao utilitário de verificação dos jactos do software da impressora, ou a partir da impressora, utilizando as teclas do painel de controlo.

## ***Executar o utilitário de verificação dos jactos***

Consulte a secção adequada para executar o utilitário de verificação dos jactos.

### ***Utilizadores de Windows***

Execute as operações apresentadas em seguida para executar o utilitário de verificação dos jactos.

1. Certifique-se de que colocou papel de formato A4 ou Letter no alimentador.
2. Pode também aceder ao software da impressora fazendo clique no separador Manutenção e, em seguida, na tecla Verificação de Jactos.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

### ***Utilizadores de Macintosh***

Execute as operações apresentadas em seguida para executar o utilitário de verificação dos jactos.

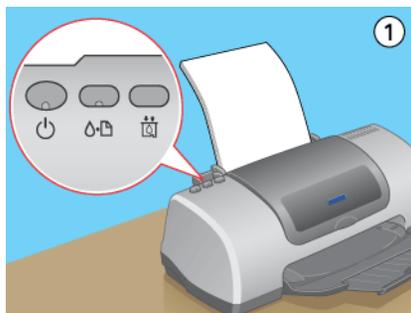
1. Para utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X), aceda à caixa de diálogo Imprimir ou Configurar Página, faça clique na tecla Utilitários  e, em seguida, faça clique na tecla Verificação dos Jactos na caixa de diálogo Utilitários.  
Para utilizadores de Mac OS X, faça clique duas vezes no ícone relativo aos utilitários da impressora EPSON na pasta Aplicações do Macintosh HD (por predefinição), seleccione a impressora que está a utilizar e faça clique em OK na janela da lista de impressoras. Em seguida, faça clique na tecla Verificação dos Jactos na caixa de diálogo dos utilitários.
2. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

## ***Utilizar as teclas do painel de controlo***

Execute as operações apresentadas em seguida para verificar os jactos da cabeça de impressão através das teclas do painel de controlo.

1. Desligue a impressora.
2. Certifique-se de que colocou papel de formato A4 ou Letter no alimentador.

3. Mantenha a tecla de manutenção  $\Delta$  pressionada, enquanto pressiona a tecla de funcionamento  $\text{⏻}$  para ligar a impressora. Em seguida, liberte apenas a tecla de funcionamento  $\text{⏻}$ . Quando a impressora iniciar o auto-teste, liberte a tecla de manutenção  $\Delta$ .

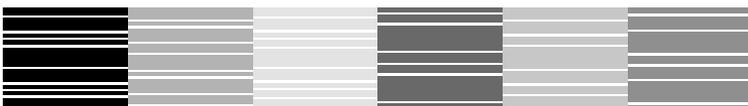


A impressora imprime uma página de verificação do funcionamento que inclui informações sobre a versão da ROM, o código do contador da tinta e um padrão de verificação dos jactos. Eis alguns exemplos de modelos:

Amostra correcta



A cabeça de impressão necessita de ser limpa



Se a impressão da página de verificação dos jactos não for satisfatória, isso significa que existe um problema com a impressora, que pode dever-se a um jacto de tinta obstruído ou ao desalinhamento da cabeça de impressão. Para mais informações sobre a limpeza da cabeça de impressão, consulte “Limpar a Cabeça de Impressão”. Para mais informações sobre o alinhamento da cabeça de impressão, consulte “Alinhar a Cabeça de Impressão”.

---

## ***Limpar a Cabeça de Impressão***

Se a imagem ficar demasiado ténue ou faltarem pontos na imagem impressa, pode resolver estes problemas efectuando uma limpeza da cabeça de impressão, que garante um funcionamento adequado dos jactos de tinta.

Pode limpar a cabeça de impressão a partir do computador, recorrendo ao utilitário de limpeza das cabeças no software da impressora, ou a partir da impressora, utilizando as teclas do painel de controlo.

### ***Nota:***

- ❑ *O processo de limpeza das cabeças de impressão utiliza tinta preta e tinta de cor. Para evitar o desperdício de tinta, limpe a cabeça de impressão apenas se a qualidade de impressão diminuir. Por exemplo, se a impressão ficar manchada, faltar uma cor ou a cor não estiver correcta.*
- ❑ *Execute primeiro o utilitário de verificação dos jactos para confirmar se a cabeça de impressão precisa de ser limpa. Desta forma, poderá poupar tinta.*
- ❑ *Quando o indicador luminoso de erro  está intermitente ou aceso, não é possível limpar a cabeça de impressão. Substitua primeiro o tinteiro adequado.*

## Executar o utilitário de limpeza das cabeças

Consulte a secção adequada para executar o utilitário de limpeza das cabeças.

### Utilizadores de Windows

Efectue os procedimentos apresentados em seguida para limpar a cabeça de impressão através do utilitário de limpeza das cabeças.

1. Certifique-se de que a impressora está ligada e que o indicador luminoso de erro  está apagado.

**Nota:**

*Se o indicador luminoso de erro  estiver intermitente, não é possível limpar a cabeça de impressão. Substitua primeiro o tinteiro adequado.*

2. Aceda ao software da impressora, faça clique no separador Manutenção e, em seguida, faça clique na tecla Limpeza das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

O indicador luminoso de funcionamento  fica intermitente enquanto a impressora executa o ciclo de limpeza.



**Importante:**

*Nunca desligue a impressora enquanto o indicador luminoso de funcionamento  estiver intermitente. Se o fizer, pode danificar a impressora.*

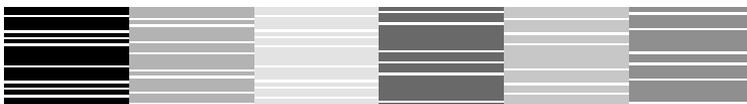
4. Quando o indicador luminoso de funcionamento  deixar de estar intermitente, faça clique em Imprimir padrão de verificação dos jactos na caixa de diálogo de limpeza das cabeças, para verificar se a cabeça está limpa e reinicializar o ciclo de limpeza.

Eis alguns modelos de verificação dos jactos:

Amostra correcta



A cabeça de impressão necessita de ser limpa



Se a impressão da página de verificação dos jactos não for satisfatória, pode ter de repetir o processo de limpeza das cabeças e voltar a imprimir o modelo de verificação dos jactos.

Se a qualidade de impressão não melhorar depois de repetir este processo quatro ou cinco vezes, desligue a impressora e volte a ligá-la apenas no dia seguinte. Verifique novamente os jactos e volte a efectuar o processo de limpeza das cabeças, se necessário.

Se a qualidade de impressão não melhorar, um ou ambos os tinteiros podem estar fora do prazo de validade ou danificados, tendo, por isso, de ser substituídos. Para substituir um tinteiro antes de este estar vazio, consulte “Substituir um Tinteiro”.

Se a qualidade de impressão não melhorar após a substituição dos tinteiros, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

**Nota:**

*Para manter a qualidade de impressão, recomendamos que imprima algumas páginas, pelo menos, uma vez por mês.*

## Utilizadores de Macintosh

Efectue os procedimentos apresentados em seguida para limpar a cabeça de impressão através do utilitário de limpeza das cabeças.

1. Certifique-se de que a impressora está ligada e que o indicador luminoso de erro  está apagado.
2. Para utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X), aceda ao software da impressora, faça clique no ícone Utilitários  e, em seguida, faça clique na tecla Limpeza das Cabeças.  
Para utilizadores de Mac OS X, faça clique duas vezes no ícone relativo aos utilitários da impressora EPSON na pasta Aplicações do Macintosh HD (por predefinição), seleccione a impressora que está a utilizar e faça clique em OK na janela da lista de impressoras. Em seguida, faça clique na tecla Limpeza das Cabeças na caixa de diálogo dos utilitários.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

O indicador luminoso de funcionamento  fica intermitente enquanto a impressora executa o ciclo de limpeza.



### **Importante:**

*Nunca desligue a impressora enquanto o indicador luminoso de funcionamento  estiver intermitente. Se o fizer, pode danificar a impressora.*

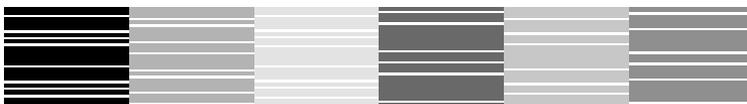
4. Quando o indicador luminoso de funcionamento  deixar de estar intermitente, faça clique na tecla Confirmação da caixa de diálogo de limpeza das cabeças para imprimir um modelo de verificação dos jactos e reinicializar o ciclo de limpeza. Utilize o modelo de verificação para confirmar se a cabeça está limpa.

Eis alguns modelos de verificação dos jactos:

Amostra correcta



A cabeça de impressão necessita de ser limpa



Se a qualidade de impressão não melhorar depois de repetir este processo quatro ou cinco vezes, desligue a impressora e volte a ligá-la apenas no dia seguinte. Verifique novamente os jactos e volte a efectuar o processo de limpeza das cabeças, se necessário.

Se a qualidade de impressão não melhorar, um ou ambos os tinteiros podem estar fora do prazo de validade ou danificados, tendo, por isso, de ser substituídos. Para substituir um tinteiro, consulte “Substituir um Tinteiro”.

Se a qualidade de impressão não melhorar após a substituição dos tinteiros, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

**Nota:**

*Para manter a qualidade de impressão, recomendamos que imprima algumas páginas, pelo menos, uma vez por mês.*

## **Utilizar as teclas do painel de controlo**

Execute as operações apresentadas em seguida para limpar a cabeça de impressão através das teclas do painel de controlo.

1. Certifique-se de que o indicador luminoso de funcionamento  está aceso e que o indicador luminoso de erro  está apagado.

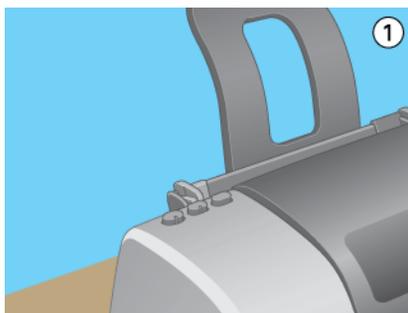
**Nota:**

*Se o indicador luminoso de erro  estiver intermitente ou aceso, não pode limpar a cabeça de impressão e esta operação inicia o processo de substituição dos tinteiros. Se não quiser substituir um tinteiro neste momento, pressione a tecla de manutenção  para deslocar a cabeça de impressão para a posição inicial.*

2. Mantenha a tecla de manutenção  pressionada durante três segundos.

**Nota:**

*Se libertar a tecla de manutenção  antes de terem decorrido os três segundos, o papel será alimentado. Volte a pressionar a tecla de manutenção  para ejetar o papel e, em seguida, volte a executar a operação descrita no ponto 1.*



A impressora inicia o processo de limpeza da cabeça de impressão e o indicador luminoso de funcionamento  fica intermitente.



**Importante:**

*Nunca desligue a impressora enquanto o indicador luminoso de funcionamento  estiver intermitente. Se o fizer, pode danificar a impressora.*

3. Quando o indicador luminoso de funcionamento  $\odot$  deixar de estar intermitente, imprima um modelo de verificação dos jactos para verificar se a cabeça está limpa e reinicializar o ciclo de limpeza.

Para imprimir um padrão de verificação dos jactos, consulte “Verificar os Jactos da Cabeça de Impressão”.

Se a qualidade de impressão não melhorar depois de repetir este processo quatro ou cinco vezes, desligue a impressora e volte a ligá-la apenas no dia seguinte. Verifique novamente os jactos e volte a efectuar o processo de limpeza das cabeças, se necessário.

Se a qualidade de impressão não melhorar, um ou ambos os tinteiros podem estar fora do prazo de validade ou danificados, tendo, por isso, de ser substituídos. Para substituir um tinteiro antes de este estar vazio, consulte “Substituir um Tinteiro”.

Se a qualidade de impressão não melhorar após a substituição dos tinteiros, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

**Nota:**

*Para manter a qualidade de impressão, recomendamos que imprima algumas páginas, pelo menos, uma vez por mês.*

---

## ***Alinhar a Cabeça de Impressão***

Se notar um desalinhamento nas linhas verticais ou o aparecimento de faixas horizontais, pode resolver este problema através do utilitário de alinhamento das cabeças existente no software da impressora. Consulte a secção adequada.

## **Utilizadores de Windows**

Execute as operações apresentadas em seguida para alinhar a cabeça de impressão através do utilitário de alinhamento das cabeças.

1. Certifique-se de que colocou papel de formato A4 ou Letter no alimentador.
2. Aceda ao software da impressora, faça clique no separador Manutenção e na tecla Alinhamento das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã para alinhar a cabeça de impressão.

## **Utilizadores de Macintosh**

Execute as operações apresentadas em seguida para alinhar a cabeça de impressão através do utilitário de alinhamento das cabeças.

1. Certifique-se de que colocou papel de formato A4 ou Letter no alimentador.
2. Para utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X), aceda ao software da impressora, faça clique na tecla Utilitários  e, em seguida, faça clique na tecla Alinhamento das Cabeças.  
Para utilizadores de Mac OS X, faça clique duas vezes no ícone relativo aos utilitários da impressora EPSON na pasta Aplicações do Macintosh HD (por predefinição), seleccione a impressora que está a utilizar e faça clique em OK na janela da lista de impressoras. Em seguida, faça clique na tecla Alinhamento das Cabeças na caixa de diálogo dos utilitários.

3. Siga as instruções apresentadas no ecrã para alinhar a cabeça de impressão.

---

## ***Imprimir com o PRINT Image Matching***

---

### ***Utilizar o PRINT Image Matching***

Este produto suporta o PRINT Image Matching e o PRINT Image Matching II. A utilização conjunta de câmaras digitais, impressoras e software compatível com PRINT Image Matching ou PRINT Image Matching II permite aos fotógrafos produzirem imagens que reflectem mais fielmente as suas intenções.

É possível utilizar a função PRINT Image Matching se utilizar esta impressora EPSON para imprimir imagens provenientes de dispositivos de entrada, tal como câmaras digitais, que integrem a função PRINT Image Matching. Se as fotografias forem tiradas com um dispositivo de entrada que integre a função PRINT Image Matching, os comandos de impressão são associados aos dados fotográficos para impressão.

***Nota:***

- Para saber como utilizar dispositivos de entrada com a função PRINT Image Matching, consulte o manual do respectivo dispositivo.*
- Contacte o fabricante do dispositivo de entrada para saber se o dispositivo possui a função PRINT Image Matching.*

---

### ***Papel que permite a utilização do PRINT Image Matching***

A função PRINT Image Matching é activada quando utilizar os seguintes tipos de papel:

Papel Normal  
Papel Mate de Gramagem Elevada EPSON  
Papel Fotográfico EPSON  
Papel Fotográfico Brilhante Premium EPSON  
Película Brilhante de Qualidade Fotográfica EPSON  
Papel Fotográfico ColorLife EPSON

---

## ***Exif Print***

Exif2.2, a nova norma para câmaras digitais, designa-se por "Exif Print". Esta norma foi estabelecida para simplificar a utilização de fotografias digitais.



---

# **Configurar a Impressora em Rede**

---

## **Utilizadores de Windows Me e 98**

Esta secção indica como configurar a impressora para que possa ser utilizada por outros computadores existentes na rede.

Em primeiro lugar, terá de configurar a impressora como uma impressora partilhada no computador ao qual está ligada. Em seguida, terá de adicionar a impressora a cada um dos computadores que terão acesso à impressora através da rede.

**Nota:**

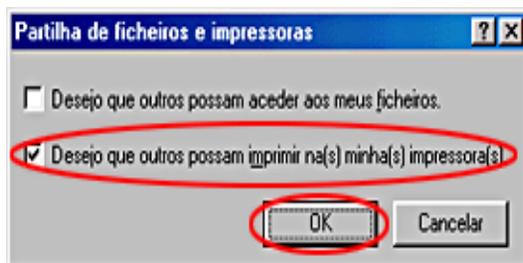
*Esta secção descreve como utilizar a impressora como impressora partilhada em rede. Para ligar a impressora directamente a uma rede sem a configurar como impressora partilhada, consulte o administrador da rede.*

## **Configurar a impressora como impressora partilhada**

Para partilhar uma impressora com outros computadores em rede, execute as operações apresentadas em seguida para configurar o computador ao qual a impressora está ligada.

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Painel de Controlo.
2. Faça clique duas vezes no ícone Rede.
3. Faça clique em Partilha de ficheiros e impressoras.

4. Selecione a caixa de verificação Desejo que outros possam imprimir na(s) minha(s) impressora(s) e faça clique em OK.

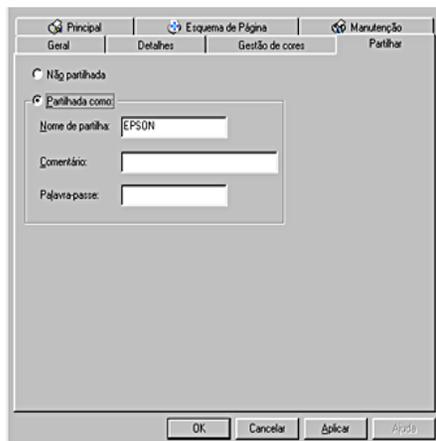


5. Na caixa de diálogo Rede, faça clique em OK.
6. Faça clique duas vezes no ícone Impressoras no Painel de Controlo.

**Nota:**

- ❑ *Se aparecer uma caixa de diálogo a pedir o CD-ROM do Windows Me ou 98, insira-o no respectivo leitor e siga as instruções apresentadas no ecrã.*
  - ❑ *Se aparecer uma caixa de diálogo a pedir para reiniciar o computador, faça-o. Em seguida, abra a pasta Impressoras e continue a executar as operações a partir do ponto 7.*
7. Selecione o ícone da impressora que está a utilizar na pasta Impressoras e, em seguida, faça clique em Partilhar no menu Ficheiro.

8. Seleccione Partilhada como, introduza os dados da impressora conforme necessário e, em seguida, faça clique em OK.



## ***Aceder à impressora através de uma rede***

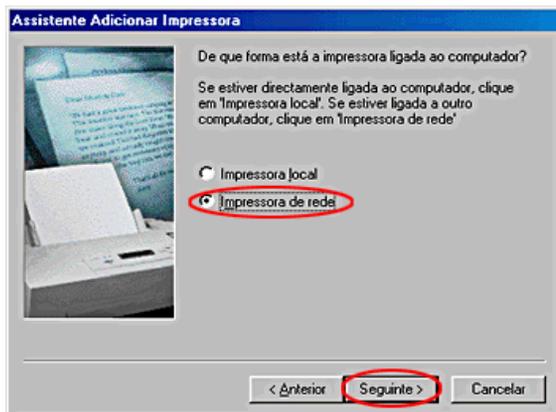
Para utilizar a impressora a partir de outros computadores existentes na rede, tem de adicionar a impressora a cada um dos computadores que terão acesso à impressora. Execute as apresentadas em seguida.

### ***Nota:***

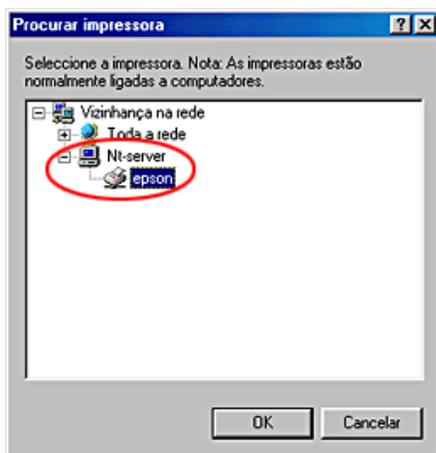
*A impressora tem de estar configurada como um recurso partilhado no computador ao qual está directamente ligada, para que possa ser acedida a partir de um outro computador. Para obter mais informações, consulte “Configurar a impressora como impressora partilhada”.*

1. Faça clique em Iniciar , seleccione Definições e faça clique em Impressoras.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar Impressora. Aparecerá a janela Assistente para adicionar impressoras.

3. Faça clique em Seguinte.
4. Selecciona Impressora de rede e, em seguida, faça clique em Seguinte.



5. No ecrã que aparece, faça clique em Pesquisa.
6. Faça clique duas vezes no ícone do computador que está directamente ligado à impressora. Em seguida, faça clique no ícone da impressora adequada.



7. Faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã.

**Nota:**

*Para controlar o estado de uma impressora partilhada, terá de instalar o EPSON Status Monitor 3 em cada um dos computadores que terão acesso à impressora. Para obter informações, consulte a secção “Instalar o EPSON Status Monitor 3”.*

### **Instalar o EPSON Status Monitor 3**

Para controlar o estado de uma impressora instalada em rede, terá de instalar o EPSON Status Monitor 3 em cada um dos computadores que terão acesso à impressora. Execute as seguintes operações:

1. Insira o CD que contém o software da impressora no respectivo leitor. Se a caixa de diálogo relativa ao instalador não aparecer, faça clique duas vezes em SETUP.EXE no CD-ROM.
2. Seleccione a opção Instalar Software e faça clique em .
3. Faça clique em Avançado, seleccione apenas EPSON Status Monitor3 e, em seguida, faça clique em Instalar.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

---

## **Utilizadores de Windows XP e 2000**

Esta secção indica como configurar a impressora para que possa ser utilizada por outros computadores existentes na rede.

**Nota:**

- *Esta secção destina-se apenas a utilizadores de pequenas redes. Se estiver numa rede de grande porte e quiser partilhar a impressora, consulte o administrador da rede.*

- ❑ *Para instalar software no Windows 2000, é necessário iniciar a sessão como utilizador com privilégios de administrador (um utilizador que pertença ao grupo de administradores).*
- ❑ *Para instalar software no Windows XP, é necessário iniciar a sessão com uma conta de administrador de computadores. Não pode instalar software se iniciar a sessão como utilizador de conta limitada.  
Depois de instalar o Windows XP, a conta de utilizador é definida como uma conta de administrador de computadores.*
- ❑ *As imagens apresentadas na secção seguinte são relativas ao Windows 2000.*

Em primeiro lugar, terá de configurar a impressora como uma impressora partilhada no computador ao qual está ligada. Em seguida, terá de adicionar a impressora a cada um dos computadores que terão acesso à impressora através da rede.

## ***Configurar a impressora como impressora partilhada***

Para partilhar uma impressora com outros computadores em rede, execute as operações apresentadas em seguida para configurar o computador ao qual a impressora está ligada.

### ***Nota:***

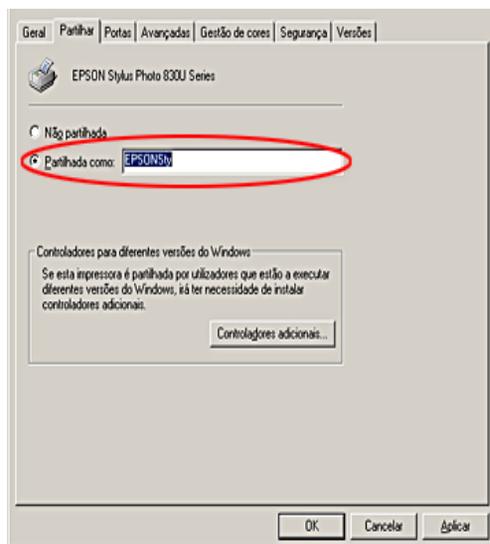
*Os ecrãs apresentados nesta secção são relativos ao Windows 2000.*

1. Para utilizadores de Windows 2000, faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras.  
Para utilizadores de Windows XP, faça clique em Iniciar, Painel de Controlo e Impressoras e Outro Hardware. Em seguida, faça clique em Impressoras e Faxes.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Partilhar.

3. Selecione Partilhada como e, em seguida, introduza o nome da impressora partilhada.

**Nota:**

*Não utilize espaços nem hífenes no nome da impressora.*



Se quiser que o Windows XP ou 2000 transfira automaticamente os controladores de impressão para computadores com diferentes versões do Windows, faça clique em Controladores adicionais e selecione o ambiente e os sistemas operativos para os outros computadores. Faça clique em OK e, em seguida, insira o CD que contém o software da impressora no respectivo leitor. Selecione WIN9X para Windows Me ou 98. Faça clique em OK para instalar os controladores adicionais.

4. Faça clique em OK, ou faça clique em Fechar se tiver instalado controladores adicionais.

## ***Aceder à impressora através de uma rede***

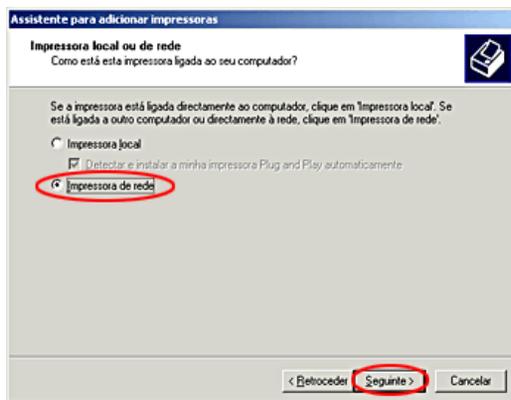
Para utilizar a impressora a partir de outros computadores existentes na rede, tem de adicionar a impressora a cada um dos computadores que terão acesso à impressora. Execute as operações apresentadas em seguida.

### ***Nota:***

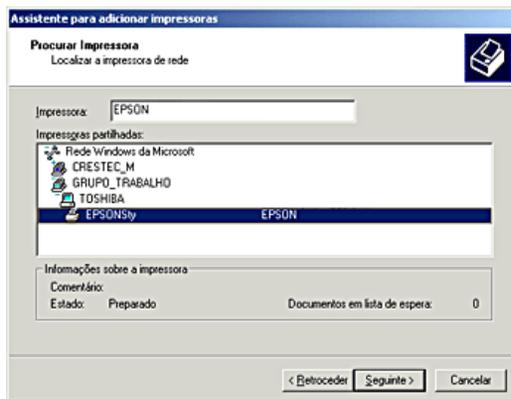
*A impressora tem de estar configurada como um recurso partilhado no computador ao qual está directamente ligada, para que possa ser acedida a partir de um outro computador. Para obter mais informações, consulte “Configurar a impressora como impressora partilhada”.*

1. Para utilizadores de Windows 2000, faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras.  
Para utilizadores de Windows XP, faça clique em Iniciar e em Painel de Controlo. Em seguida, faça clique em Impressoras e Outro Hardware e em Impressoras e Faxes.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar Impressora. Aparecerá a janela Assistente para adicionar impressoras.
3. Faça clique em Seguinte.

4. Seleccione Impressora de rede e, em seguida, faça clique em Seguinte.



5. No ecrã que aparece, faça clique em Seguinte.
6. Faça clique duas vezes no ícone do computador que está directamente ligado à impressora. Em seguida, faça clique no ícone da impressora adequada.



7. Faça clique em Seguinte e siga as instruções apresentadas no ecrã.

**Nota:**

- ❑ *Dependendo do sistema operativo e da configuração do computador ao qual a impressora está ligada, o assistente Adicionar para impressoras pode solicitar a instalação do controlador de impressão a partir do CD-ROM que contém o software da impressora. Neste caso, faça clique na tecla Disco e siga as instruções apresentadas no ecrã.*
  
- ❑ *Para controlar o estado de uma impressora partilhada, terá de instalar o EPSON Status Monitor 3 em cada um dos computadores que terão acesso à impressora. Para obter informações, consulte a secção “Instalar o EPSON Status Monitor 3”.*

### **Instalar o EPSON Status Monitor 3**

Para controlar o estado de uma impressora instalada em rede, terá de instalar o EPSON Status Monitor 3 em cada um dos computadores que terão acesso à impressora. Execute as seguintes operações:

1. Insira o CD que contém o software da impressora no respectivo leitor. Se a caixa de diálogo relativa ao instalador não aparecer, faça clique duas vezes em SETUP.EXE no CD-ROM.
2. Selecciona a opção Instalar Software e faça clique em .
3. Faça clique em Avançado, seleccione apenas EPSON Status Monitor3 e, em seguida, faça clique em Instalar.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

---

## ***Utilizadores de Mac OS 8.6 a 9.x***

Esta secção indica como configurar a impressora para que a possa utilizar numa rede AppleTalk. Ao configurar a impressora como uma impressora partilhada, a impressora local fica ligada em rede e pode ser utilizada por outros computadores.

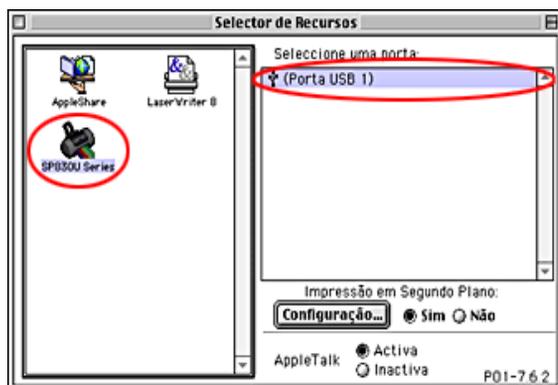
Em primeiro lugar, terá de configurar a impressora como uma impressora partilhada no computador ao qual está ligada. Em seguida, terá de especificar o caminho de rede para a impressora a partir de cada um dos computadores que a vão utilizar e instalar o software da impressora nesses mesmos computadores.

### ***Configurar a impressora como impressora partilhada***

Para partilhar uma impressora com outros computadores numa rede AppleTalk, execute as operações apresentadas em seguida para configurar o computador ao qual a impressora está ligada.

1. Ligue a impressora.

2. Selecione Selector de Recursos a partir do menu da maçã e faça clique no ícone da impressora. Em seguida, selecione a porta à qual a impressora está ligada.



3. Faça clique em Configuração. Aparecerá a caixa de diálogo relativa à configuração de partilha da impressora.



4. Selecione a opção Partilhar Impr. e, em seguida, escreva o nome da impressora e a palavra-passe, conforme necessário.
5. Faça clique em OK. O nome da impressora partilhada aparece na lista de portas do Selector de Recursos.
6. Feche o Selector de Recursos.

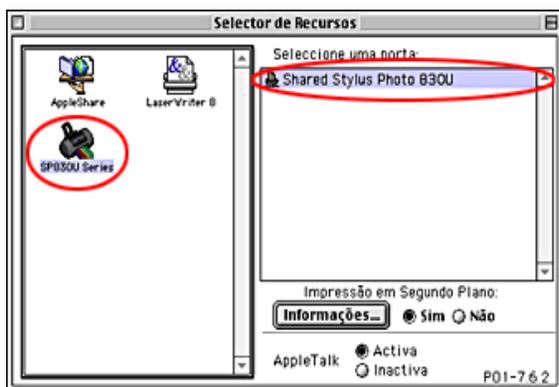
## Aceder à impressora através de uma rede

Para aceder à impressora a partir de outros computadores existentes na rede, execute as operações apresentadas em seguida para cada um dos computadores que irão aceder à impressora.

1. Ligue a impressora.
2. Instale o software da impressora a partir do CD-ROM que contém o software.
3. Seleccione Selector de Recursos no menu da maçã. Em seguida, faça clique no ícone da impressora e seleccione a porta da impressora que pretende utilizar na lista Seleccione uma porta.

### **Nota:**

*Só estão disponíveis as impressoras ligadas à zona AppleTalk que está a utilizar.*



Se aparecer a caixa de diálogo apresentada em seguida, introduza a palavra-passe para a impressora e, em seguida, faça clique em OK.



4. Selecciona a opção Impressão em Segundo Plano para activar ou desactivar a impressão em segundo plano.
5. Feche o Selector de Recursos.

---

## ***Utilizadores de Mac OS X***

Utilize a definição relativa à configuração de partilha da impressora que é uma função padrão do Mac OS X 10.2 ou posterior. Esta função não está disponível em Mac OS X 10.1. Para obter mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.

---

## ***Aumentar a Velocidade de Impressão***

Para aumentar a velocidade de impressão, execute as operações indicadas nesta secção.

### ***Sugestões***

Tal como a impressão com uma resolução elevada requer um tempo de processamento superior à impressão com uma resolução baixa, também a impressão a cores é mais demorada do que a impressão a preto, porque um documento a cores contém um maior volume de dados. Por este motivo, é muito importante ser-se selectivo na utilização da cor se pretender uma maior velocidade de impressão.

No entanto, mesmo que o documento exija a máxima resolução e o uso intensivo de cores, por exemplo, quando estiver a imprimir composições que incluem fotografias a cores captadas por uma máquina fotográfica, pode ainda ser possível otimizar a velocidade de impressão, ajustando outras condições de impressão. Tenha em conta que a alteração de algumas condições para aumentar a velocidade pode também diminuir a qualidade de impressão.

A tabela seguinte apresenta os factores que influenciam a velocidade e a qualidade de impressão (o aumento de uma diminui a outra).

<b>Qualidade de impressão</b>		<b>Baixa</b>	<b>Elevada</b>	<b>Menu ou caixa de diálogo</b>
<b>Velocidade de impressão</b>		<b>Elevada</b>	<b>Baixa</b>	
<b>Definições do software da impressora</b>	Opções de Qualidade & Papel (Windows), Resolução (Macintosh)	Economia , Normal	Foto	Caixa de diálogo Avançado
	Velocidade	Activada	Desactivada	
	Máximo Rigor (Macintosh)	Desactivada	Activada	
<b>Características dos dados</b>	Tamanho da imagem	Pequena	Grande	-
	Resolução	Baixa	Elevada	

A tabela seguinte apresenta apenas os factores relacionados com a velocidade de impressão.

Velocidade de impressão		Rápida	Lenta	Menu ou caixa de diálogo
<b>Definições do software da impressora</b>	Tinta (Macintosh)	Preto	Cor	Caixa de diálogo Imprimir
	Simetria Horizontal* (Macintosh)	Desactivada	Activada	Caixa de diálogo Avançado
	Suavizar Contornos*	Desactivada	Activada	Caixa de diálogo Avançado
	Agrupar*	Desactivada	Activada	Menu Esquema de Página (Windows), caixa de diálogo Esquema (Macintosh)
	Inverter Ordem*	Desactivada	Activada	
<b>Características dos dados</b>	Gama de cores	Níveis de cinzento**	Paleta completa	-
<b>Recursos de hardware</b>	Velocidade do sistema	Alta	Baixa	-
	Espaço livre em disco	Muito	Pouco	
	Memória disponível	Muita	Pouca	
<b>Estado do software</b>	Aplicações abertas	Uma	Várias	-
	Memória virtual	Não utilizada	Utilizada	

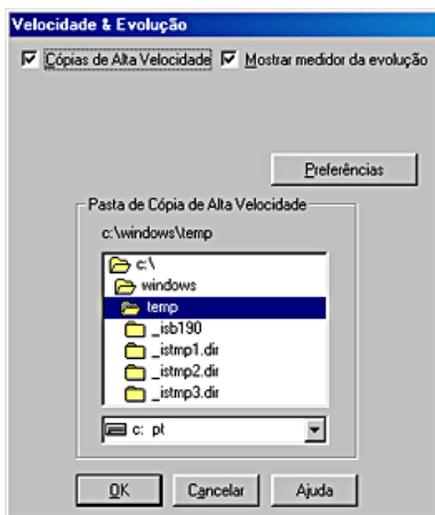
\* Varia consoante o software da impressora e a aplicação que estiver a

utilizar.

\*\* Níveis de cinzento significa que está a utilizar apenas tinta preta para imprimir vários tons de cinzento, desde o preto puro ao branco puro.

## ***Utilizar a caixa de diálogo Velocidade & Evolução (apenas para Windows)***

Os utilizadores de Windows podem efectuar várias definições de velocidade de impressão na caixa de diálogo Velocidade & Evolução. Faça clique na tecla Velocidade & Evolução no menu Utilitários do software da impressora. Aparece a seguinte caixa de diálogo.



### ***Nota:***

*As funções específicas disponíveis no software da impressora variam consoante o modelo da impressora e a versão do Windows utilizada.*

## ***Cópias de Alta Velocidade***

Para imprimir rapidamente várias cópias do documento, seleccione **Cópias de Alta Velocidade**. Esta função acelera a impressão utilizando o espaço em disco como memória cache para imprimir várias cópias do documento.



---

## ***Substituir Tinteiros***

---

### ***Substituir um Tinteiro***

Esta impressora utiliza tinteiros equipados com circuitos integrados (chips IC) que controlam com precisão a quantidade de tinta utilizada por cada tinteiro. Desta forma, mesmo que retire um tinteiro e o volte a colocar, pode utilizar toda a tinta ainda disponível. No entanto, há sempre algum consumo de tinta cada vez que o tinteiro é colocado, pois a impressora efectua automaticamente um teste de fiabilidade.

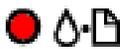
Pode substituir um tinteiro através do painel de controlo da impressora ou através do utilitário Status Monitor. Para mais instruções, consulte a secção apropriada.

### ***Utilizar as teclas do painel de controlo da impressora***

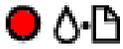
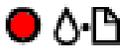
Os indicadores luminosos da impressora informam quando deve adquirir um novo tinteiro e quando é chegada a altura de substituir um tinteiro vazio.

A tabela que se segue descreve o estado dos indicadores luminosos da impressora e as operações que deve executar:

<b>Indicadores luminosos</b>	<b>Operação</b>
	Adquira um novo tinteiro de tinta preta (T026) ou de tinta de cor (T027).

	Substitua o tinteiro de tinta preta ou o tinteiro de tinta de cor vazio.
---	--

Para saber qual é o tinteiro que está vazio, verifique o EPSON Status Monitor 3 (Windows) ou o EPSON-Statusmonitor (Macintosh). Também pode verificar qual o tinteiro que está vazio através da velocidade com que o indicador luminoso de erro  fica intermitente quando a cabeça de impressão se desloca para a posição de substituição dos tinteiros. Consulte a tabela apresentada em seguida.

Indicadores luminosos	Operação
	Substitua o tinteiro de tinta preta se o indicador luminoso de erro  piscar à mesma velocidade que o indicador luminoso de funcionamento.
	Substitua o tinteiro da tinta de cor se o indicador luminoso de erro  piscar com o dobro da velocidade do indicador luminoso de funcionamento  .
	Substitua o tinteiro de tinta preta e o tinteiro de tinta de cor se os indicadores luminosos permanecerem acesos.



### Atenção:

- ❑ *Mantenha os tinteiros fora do alcance das crianças. Não permita que estas os manuseiem ou ingiram o seu conteúdo.*
- ❑ *Tenha cuidado quando manusear tinteiros usados, pois pode ter ficado alguma tinta à volta da porta de fornecimento da tinta. Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.*



### **Importante:**

- ❑ *A EPSON recomenda a utilização de tinteiros genuínos EPSON. A utilização de outros produtos não fabricados pela EPSON pode causar danos na impressora não cobertos pelas garantias EPSON.*
  
- ❑ *Deixe o tinteiro usado instalado na impressora até o substituir por um novo; caso contrário, a tinta que fica nos jactos da cabeça de impressão pode secar.*
  
- ❑ *Não recarregue os tinteiros. A impressora calcula a quantidade de tinta restante através do circuito integrado do tinteiro. Mesmo que volte a encher o tinteiro, a quantidade de tinta existente não pode ser calculada novamente pelo circuito integrado e a quantidade de tinta disponível para utilização não será alterada.*

### **Nota:**

- ❑ *Quando um dos tinteiros fica vazio, não pode continuar a imprimir, mesmo que o outro tinteiro ainda contenha tinta. Antes de imprimir, substitua o tinteiro vazio.*
  
- ❑ *Para além de ser utilizada tinta durante o processo de impressão, a tinta é também gasta durante a operação de limpeza da cabeça de impressão e durante o processo de auto-limpeza que é efectuado quando a impressora é ligada. A tinta é ainda utilizada quando os tinteiros são instalados na impressora.*

Para obter mais informações sobre tinteiros, consulte “Quando manusear os tinteiros”.

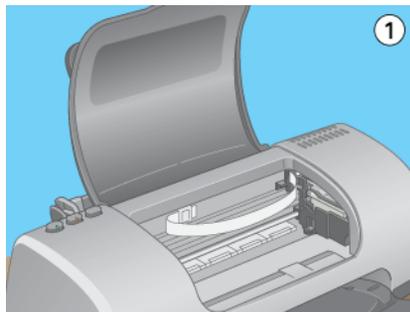
Para substituir um tinteiro utilizando a tecla de substituição dos tinteiros , execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está ligada. O indicador de funcionamento  deve estar aceso, mas não intermitente.
  
2. Baixe o receptor de papel e abra a tampa da impressora.

3. Pressione a tecla de substituição dos tinteiros . A cabeça de impressão desloca-se para a posição de substituição dos tinteiros. O indicador luminoso de funcionamento  fica intermitente e o indicador luminoso de erro  fica intermitente ou permanece aceso. Para saber qual o tinteiro que precisa de ser substituído, consulte “Utilizar as teclas do painel de controlo da impressora” ou verifique o EPSON Status Monitor 3 (Windows) ou o EPSON-Statusmonitor (Macintosh).

**Nota:**

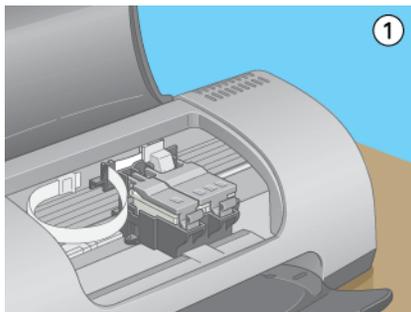
*Não pressione a tecla de manutenção  durante mais de três segundos. Caso contrário, a impressora inicia o ciclo de limpeza da cabeça de impressão.*



**Importante:**

*Não desloque a cabeça de impressão com as mãos, pois poderá danificar a impressora. Para a mover, pressione sempre a tecla de substituição dos tinteiros .*

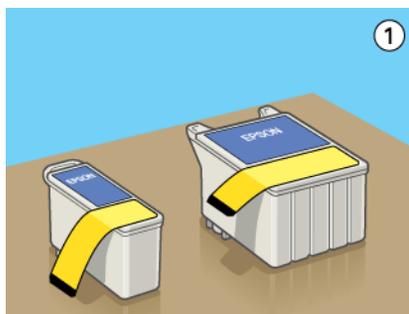
4. Levante totalmente a tampa do compartimento do tinteiro. O tinteiro sai parcialmente do compartimento. Retire o tinteiro da impressora e deite-o fora. Não desmonte o tinteiro nem tente recarregá-lo.



**Atenção:**

*Se derramar tinta nas mãos, lave-as muito bem com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.*

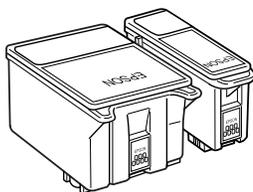
5. Retire o tinteiro novo da respectiva embalagem. Em seguida, retire apenas a fita adesiva amarela do tinteiro. Não toque no circuito integrado (chip verde) situado na parte lateral do tinteiro.





### **Importante:**

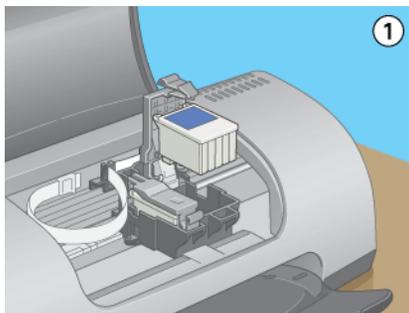
- ❑ *Tem de retirar a fita adesiva amarela do tinteiro antes de o instalar; caso contrário, o tinteiro ficará irremediavelmente danificado, impossibilitando a impressão.*
- ❑ *Se instalou um tinteiro sem retirar a fita adesiva amarela, tem de retirar o tinteiro e instalar um novo. Prepare o novo tinteiro, retire-lhe a fita adesiva amarela e, em seguida, instale-o na impressora.*
- ❑ *Não retire a etiqueta azul que cobre a parte superior do tinteiro; caso contrário, a cabeça de impressão pode ficar obstruída e impossibilitar a impressão.*
- ❑ *Não retire a fita adesiva que se encontra na parte inferior do tinteiro; caso contrário, a tinta pode verter.*
- ❑ *Não retire nem corte a fita adesiva que se encontra no tinteiro; caso contrário, a tinta pode verter.*
- ❑ *Não toque no circuito integrado (chip verde) existente na parte lateral do tinteiro; Caso contrário, poderá danificar o tinteiro.*



- ❑ *Se retirar um tinteiro para o utilizar mais tarde, certifique-se de que protege a área de fornecimento de tinta da sujidade e do pó, e guarde-o no mesmo ambiente que a impressora. Certifique-se de que guarda o tinteiro da forma indicada na figura. Existe uma válvula na área*

*de fornecimento de tinta que torna a utilização de tampas desnecessária, mas a tinta pode manchar itens que entrem em contacto com esta área do tinteiro. Não toque na área de fornecimento de tinta nem na área circundante.*

6. Alinhe as patilhas do tinteiro de forma a que fiquem colocadas por cima das patilhas salientes que se encontram na tampa do compartimento do tinteiro. Feche a tampa do compartimento do tinteiro até o fixar.



**Importante:**

*Certifique-se de que as patilhas dos tinteiros não ficam colocadas por baixo das patilhas salientes situadas na tampa do compartimento do tinteiro; caso contrário, poderá danificar a tampa.*

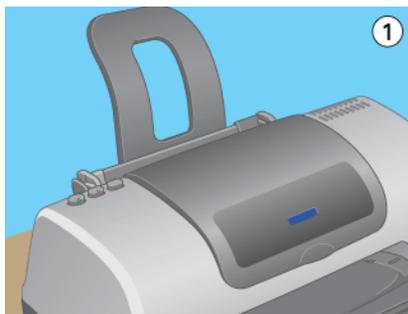


**Importante:**

*Depois de retirar um tinteiro da impressora instale imediatamente um novo; caso contrário, a cabeça de impressão poderá secar e não funcionar correctamente.*

7. Feche a tampa da impressora.

8. Pressione a tecla de substituição dos tinteiros . A impressora desloca a cabeça de impressão e começa a carregar o sistema de projecção de tinta. Este processo demora cerca de 30 segundos. Quando o processo de carregamento de tinta terminar, a impressora desloca a cabeça de impressão para a posição inicial, o indicador luminoso de funcionamento  deixa de estar intermitente e permanece aceso e o indicador luminoso de erro  apaga.



**Importante:**

*Durante o processo de carregamento de tinta, o indicador luminoso de funcionamento  fica intermitente. Nunca desligue a impressora enquanto o indicador estiver intermitente. Se o fizer, o processo de carregamento ficará incompleto.*

**Nota:**

*Se, depois de a cabeça de impressão regressar à posição inicial, ocorrer um erro a indicar que a tinta acabou, o tinteiro poderá não estar correctamente instalado. Volte a pressionar a tecla de substituição dos tinteiros  e reinstale o tinteiro até o fixar.*

## ***Utilizar o Status Monitor***

Pode verificar os níveis de tinta existentes a partir do computador e visualizar as instruções no ecrã sobre como substituir um tinteiro vazio ou com pouca tinta a partir do EPSON Status Monitor 3 (Windows) ou EPSON-Statusmonitor (Macintosh).

Quando um tinteiro está vazio ou com pouca tinta, faça clique em COMO na janela do EPSON Status Monitor. Siga as instruções apresentadas no ecrã para substituir o tinteiro.

Para obter mais informações sobre como utilizar o EPSON Status Monitor, consulte “Utilizar o EPSON Status Monitor 3” para Windows ou “Utilizar o EPSON-Statusmonitor” para Macintosh.

---

## ***Verificar a Quantidade de Tinta***

### ***Utilizadores de Windows***

Pode verificar a quantidade de tinta existente nos tinteiros utilizando o EPSON Status Monitor 3 ou o Medidor de evolução. Para mais informações, consulte a secção adequada.

#### ***EPSON Status Monitor 3***

Pode aceder ao EPSON Status Monitor 3 de uma das seguintes formas:

- ❑ Faça clique duas vezes no ícone de atalho com a forma de uma impressora na barra de tarefas do Windows. Para adicionar um ícone de atalho à barra de tarefas, consulte “Preferências”.

- ❑ Abra o controlador de impressão, faça clique no separador Manutenção e, em seguida, faça clique na tecla EPSON Status Monitor 3.

Aparecerá um gráfico a indicar a quantidade de tinta existente.

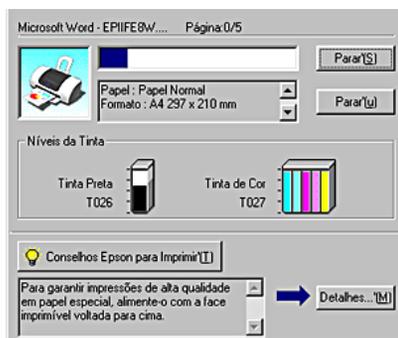


**Nota:**

*No caso do tinteiro da tinta de cor, a cor com menor quantidade de tinta determina o nível que é apresentado para todas as cores do tinteiro.*

## Medidor de evolução

A caixa de diálogo Medidor de evolução abre automaticamente quando envia uma tarefa de impressão para a impressora. Pode verificar a quantidade de tinta existente através desta caixa de diálogo.



## Utilizadores de Macintosh

Pode verificar a quantidade de tinta existente nos tinteiros através do StatusMonitor. Execute as apresentadas em seguida.

### Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X)

1. Faça clique em Imprimir ou em Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação. Aparecerá a caixa de diálogo Imprimir.
2. Faça clique no ícone Utilitários  e, em seguida, faça clique na tecla EPSON-Statusmonitor da caixa de diálogo Utilitários.

Aparecerá um gráfico a indicar a quantidade de tinta existente.



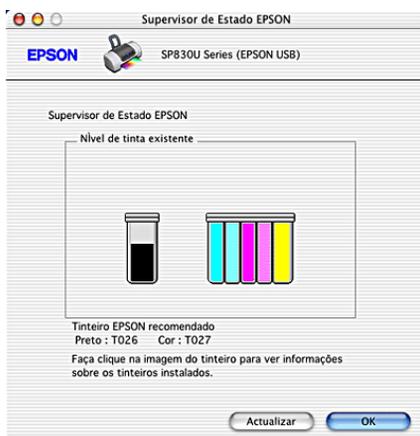
**Nota:**

- ❑ O gráfico apresenta a quantidade de tinta existente quando abriu o EPSON StatusMonitor pela primeira vez. Para actualizar as informações relativas ao nível de tinta, faça clique em Actualizar.
  
- ❑ No caso do tinteiro da tinta de cor, a cor com menor quantidade de tinta determina o nível que é apresentado para todas as cores do tinteiro.

## **Utilizadores de Mac OS X**

1. Faça clique duas vezes em Macintosh HD (por predefinição), faça clique duas vezes na pasta Aplicações e, em seguida faça clique duas vezes no ícone de utilitários da impressora EPSON. Aparecerá a janela da lista de impressoras.
  
2. Selecciona a impressora que está a utilizar e faça clique em OK. Aparecerá a caixa de diálogo de utilitários da impressora EPSON.

3. Faça clique na tecla Supervisor de Estado EPSON. Aparecerá a caixa de diálogo do supervisor de estado EPSON.



**Nota:**

- ❑ O gráfico apresenta a quantidade de tinta existente quando abriu o supervisor de estado EPSON pela primeira vez. Para actualizar as informações relativas ao nível de tinta, faça clique em Actualizar.
- ❑ No caso do tinteiro da tinta de cor, a cor com menor quantidade de tinta determina o nível que é apresentado para todas as cores do tinteiro.



---

## **Actualizar e Desinstalar Software**

Consulte esta secção para actualizar o sistema operativo Windows, actualizar o controlador da impressora em Windows Me, 2000, XP ou quando desinstalar o controlador da impressora a partir de Windows ou Macintosh.

### **Actualizar o software da impressora em Windows Me, XP ou 2000**

Quando actualizar o software da impressora em Windows Me, XP ou 2000, desinstale o software da impressora anterior antes de instalar o software novo. Se efectuar a instalação sobre o software da impressora existente poderá provocar uma falha na actualização. Para mais informações sobre como desinstalar o software da impressora, consulte “Desinstalar o controlador da impressora”.

### **Desinstalar o controlador da impressora**

#### **Windows**

**Nota:**

- Para desinstalar software em Windows 2000, é necessário iniciar a sessão como um utilizador com privilégios de administrador (um utilizador que pertence ao grupo de administradores).*
- Para desinstalar software em Windows XP, é necessário iniciar a sessão com uma conta de administrador de computador. Não é possível desinstalar software se iniciar a sessão como um utilizador de conta limitada.*

1. Desligue a impressora e retire o cabo da impressora.

2. Para utilizadores de Windows Me, 98 e 2000, faça clique na tecla Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, seleccione Painel de Controlo.  
Para utilizadores de Windows XP, faça clique na tecla Iniciar e, em seguida, seleccione Painel de Controlo.
3. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar/Remover Programas e seleccione a opção de software da impressora EPSON na lista. Em seguida, faça clique em Adicionar/Remover. Em Windows XP e 2000, faça clique em Alterar/Remover.
4. Seleccione o ícone EPSON Stylus Photo 830U Series e faça clique em OK.
5. Faça clique em OK.

**Nota:**

*Se utilizar a porta USB para ligar a impressora em Windows Me ou 98, necessita de desinstalar um componente USB adicional. Seleccione a opção Dispositivos da Impressora USB EPSON na lista do utilitário Adicionar/Remover Programas, faça clique em Adicionar/Remover e, em seguida, faça clique em OK quando aparecer uma mensagem a pedir para reiniciar o computador. Se a opção Dispositivos da Impressora USB EPSON não aparecer na lista Adicionar/Remover Programas, faça clique duas vezes em EPUSBUN.EXE no CD-ROM do software da impressora e siga as instruções apresentadas no ecrã.*

## **Macintosh**

**Nota:**

*Não pode desinstalar o controlador de impressão em Mac OS X.*

1. Ligue o Macintosh e insira o CD-ROM que contém o software da impressora no respectivo leitor. O CD-ROM do software da impressora EPSON abre automaticamente.

2. Se aparecerem várias pastas com um ícone relativo ao instalador para várias línguas, faça clique duas vezes na pasta da língua que prefere. Faça clique duas vezes no ícone Installer situado na pasta Disk 1 da pasta Disk Package.
3. Depois de o ecrã inicial aparecer, faça clique em Continuar. Aparecerá a seguinte caixa de diálogo:



4. Seleccione Desinstalar no menu pendente situado no canto superior esquerdo e, em seguida, faça clique em Desinstalar.

---

## ***Limpar a Impressora***

Para manter a impressora nas melhores condições de funcionamento, deve limpá-la cuidadosamente várias vezes por ano.

1. Retire o cabo de corrente da impressora.
2. Retire o papel do alimentador
3. Utilize um pincel suave para limpar cuidadosamente toda a sujidade e pó existentes no alimentador.

4. Se a caixa exterior ou a parte interior do alimentador estiverem sujas, limpe-as com um pano macio humedecido em detergente pouco concentrado. Mantenha a tampa da impressora fechada para evitar a infiltração de água no interior.
5. Se a parte interior da impressora ficar acidentalmente suja com tinta, limpe-a com um pano húmido.



**Atenção:**

*Não toque nos mecanismos internos da impressora.*



**Importante:**

- Não limpe o eixo do carreto.*
- Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes produtos químicos podem danificar a caixa e os componentes internos.*
- Evite a infiltração de água no mecanismo da impressora ou nos componentes electrónicos.*
- Não utilize um pincel áspero ou abrasivo.*
- Não utilize lubrificantes na impressora; a utilização de óleos inadequados pode danificar os mecanismos internos da impressora. Se necessitar de lubrificar a impressora, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.*

---

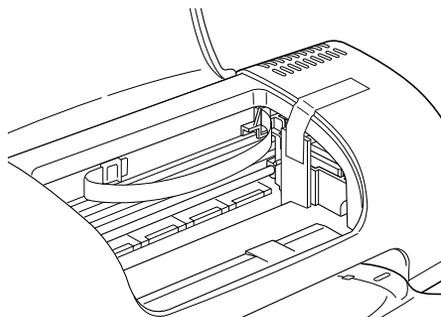
## **Transportar a Impressora**

Se necessitar de transportar a impressora, prepare e embale a impressora cuidadosamente da forma descrita em seguida, utilizando a embalagem de origem (ou uma caixa semelhante à da embalagem original) e os materiais de protecção. Execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

- ❑ *Quando guardar ou transportar a impressora, não a incline, não a coloque na vertical nem a vire ao contrário. Se o fizer, poderá derramar tinta.*
  
  - ❑ *Deixe os tinteiros instalados quando transportar a impressora. Se transportar a impressora com os tinteiros desinstalados, pode danificar a impressora.*
1. Abra a tampa da impressora e certifique-se de que a cabeça de impressão está na posição inicial (encostada totalmente à direita). Se não estiver, ligue a impressora e aguarde até que a cabeça de impressão volte à posição inicial. Feche a tampa da impressora e, em seguida, desligue a impressora.
  2. Retire o cabo de interface da impressora.
  3. Retire o papel do alimentador e remova o suporte de papel.
  4. Volte a abrir a tampa da impressora. Fixe o suporte dos tinteiros à impressora utilizando a fita adesiva (conforme indica a figura) e, em seguida, feche a tampa da impressora.



5. Empurre a extensão do receptor de papel para o interior da impressora e, em seguida, levante o receptor.
6. Coloque os materiais de protecção em ambos os lados da impressora.

7. Volte a colocar a impressora e o cabo de corrente na embalagem original.
8. Mantenha a impressora na posição horizontal durante o transporte.

---

# ***Resolução de Problemas***

---

## ***Diagnosticar o Problema***

Se estiver a utilizar uma interface USB e tiver dificuldades de impressão, o problema pode estar relacionado com a ligação USB. Para mais informações, consulte “Corrigir Problemas USB”.

Se o problema não estiver relacionado com a ligação USB, a resolução de problemas da impressora pode ser efectuada em duas operações simples: primeiro diagnostique o problema e, em seguida, aplique as soluções possíveis até resolver o problema.

As informações necessárias para diagnosticar e resolver os problemas mais comuns são fornecidas pela ajuda interactiva, pelo painel de controlo da impressora, pelo utilitário EPSON Status Monitor ou através de auto-teste. Consulte a secção adequada.

Se o problema estiver relacionado com a qualidade de impressão, um problema de impressão não relacionado com a qualidade, um problema de alimentação de papel ou se a impressora não imprimir nada, consulte a secção adequada neste capítulo.

Para resolver um problema, pode ter de cancelar a impressão. Para mais informações, consulte “Cancelar a Impressão”.

## ***Ajuda interactiva***

Pode utilizar a ajuda interactiva para diagnosticar e resolver a maioria dos problemas. Consulte a secção adequada.

## **Utilizadores de Windows**

O site Web de Assistência técnica fornece sugestões para o ajudar a resolver qualquer problema que possa encontrar durante a utilização da impressora.

Se tiver um problema, aceda ao site Web de Assistência técnica de uma das seguintes formas:

- ❑ A partir do Status Monitor 3

Faça clique em Assistência técnica na caixa de diálogo do Status Monitor 3.

- ❑ A partir do controlador da impressora

Faça clique em Assistência técnica no menu Principal do controlador da impressora.

Se aceder ao site Web de Assistência técnica e não conseguir resolver o problema, contacte o EPSON revendedor.

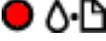
## **Utilizadores de Macintosh**

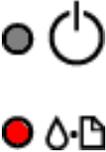
O site Web de assistência técnica da EPSON fornece soluções a problemas que não podem ser solucionados através das informações de resolução de problemas do manual da impressora.

Para aceder ao site Web a partir do CD-ROM que contém o software da impressora, insira o CD no respectivo leitor e faça clique duas vezes no ícone EPSON. Em seguida, seleccione a opção relativa ao Site Web de assistência técnica e faça clique em .

## Indicadores de erro

Pode identificar os problemas mais comuns da impressora utilizando os indicadores luminosos do painel de controlo da impressora. Se a impressora deixar de funcionar e os indicadores luminosos acenderem ou ficarem intermitentes, utilize a tabela apresentada em seguida para diagnosticar o problema e aplique as medidas recomendadas. Se o estado do indicador luminoso não for apresentado, este está aceso ou intermitente.

Indicadores luminosos	Problema e Solução	
	<b>Falta papel</b>	
	A impressora não tem papel.	Coloque papel no alimentador e, em seguida, pressione a tecla de manutenção ⏏. A impressora retoma a impressão e o indicador luminoso apaga.
	<b>Encravamento de papel</b>	
	O papel encravou na impressora.	Pressione a tecla de manutenção ⏏ para ejectar o papel encravado. Se o erro persistir, abra a tampa da impressora e retire todo o papel, incluindo pedaços de papel rasgados. Em seguida, volte a colocar papel no alimentador e pressione a tecla de manutenção ⏏ para retomar a impressão.
	<b>Pouca tinta</b>	
	O tinteiro da tinta preta ou de cor está quase vazio.	Adquira um novo tinteiro de tinta preta (T026) ou de tinta de cor (T027). Para saber qual o tinteiro que está quase vazio, verifique o nível de tinta através do EPSON Status Monitor 3 (Windows) ou do EPSON StatusMonitor (Macintosh).

	<b>Falta tinta</b>	
	<p>O tinteiro da tinta preta ou de cor está vazio ou não está instalado.</p>	<p>Substitua o tinteiro da tinta preta (T026) ou da tinta de cor (T027) por um novo. Para mais informações, consulte "Substituir um Tinteiro".</p>
	<b>Tinteiro errado</b>	
	<p>O tinteiro da tinta preta ou da tinta de cor instalado não pode ser utilizado nesta impressora.</p>	<p>Utilize o tinteiro da tinta preta (T026) ou o tinteiro da tinta de cor (T027) apropriado. Para mais informações, consulte "Substituir um Tinteiro".</p>
	<b>Tinteiro instalado incorrectamente</b>	
	<p>O tinteiro da tinta preta ou da tinta de cor não está correctamente instalado.</p>	<p>Se a cabeça de impressão estiver na posição inicial, pressione a tecla de substituição dos tinteiros  para deslocar a cabeça de impressão para a posição de substituição dos tinteiros. Levante a tampa do compartimento do tinteiro e, em seguida, retire e volte a inserir o tinteiro. Em seguida, prossiga com a instalação do tinteiro.</p> <p>Se a cabeça de impressão estiver na posição de substituição dos tinteiros, levante a tampa do compartimento dos tinteiros, remova e volte a inserir o tinteiro. Em seguida, prossiga com a instalação do tinteiro.</p>
	<b>Erro do carreto</b>	
	<p>O carreto da cabeça de impressão está obstruído devido a papel encravado ou a outro objecto estranho e não pode regressar à posição inicial.</p>	<p>Desligue a impressora. Abra a tampa da impressora e retire manualmente algum papel ou objecto que esteja encravado na trajetória de alimentação. Em seguida, volte a ligar a impressora.</p> <p>Se o problema persistir, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.</p>

 	<b>Erro de impressora desconhecido</b>	
	Ocorreu um erro desconhecido na impressora.	Desligue a impressora e contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

## ***EPSON Status Monitor***

O utilitário EPSON Status Monitor fornece mensagens de estado e uma imagem que indica o estado actual da impressora.

Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro na janela Medidor de evolução.

Quando a tinta acabar, faça clique em Como na janela do EPSON Status Monitor ou do Medidor de evolução. O EPSON Status Monitor guiá-lo-á passo a passo ao longo do processo de substituição do tinteiro.

## ***Auto-teste***

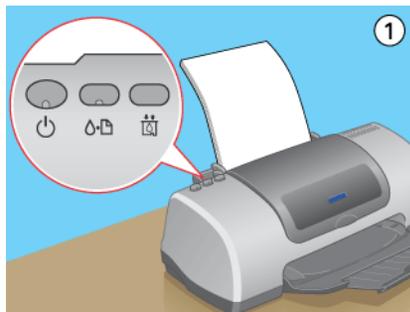
Se não conseguir determinar a origem do problema, o auto-teste pode ajudá-lo a determinar se o problema está relacionado com a impressora ou com o computador.

Para efectuar o auto-teste, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que o PC está ligado e que a impressora está desligada.
2. Retire o cabo do conector de interface da impressora.

Em seguida, certifique-se de que o PC está ligado quando liga o cabo; caso contrário, o PC poderá não reconhecer a impressora.

3. Certifique-se de que colocou papel de formato A4 ou Letter no alimentador.
4. Mantenha a tecla de manutenção  pressionada, enquanto pressiona a tecla de funcionamento  para ligar a impressora. Em seguida, liberte apenas a tecla de funcionamento  . Quando a impressora iniciar o auto-teste, liberte a tecla de manutenção  .

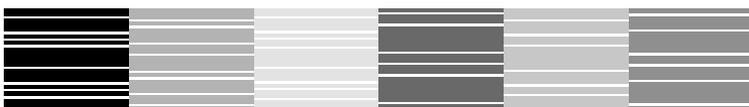


A impressora imprime uma página de teste que inclui a versão ROM da impressora, o código do contador de tinta e um modelo de verificação dos jactos.

Compare a qualidade da página de auto-teste com o exemplo apresentado em seguida. Se não existirem problemas na qualidade de impressão, isso significa que a impressora está a funcionar correctamente e que o problema reside provavelmente nas definições do controlador da impressora, nas definições da aplicação, no cabo de interface (utilize um cabo blindado) ou no próprio computador.



Se a impressão da página de teste não for satisfatória, isso significa que existe um problema com a impressora. Por exemplo, se aparecerem faixas na página, como se indica em seguida, isso pode significar que existem jactos obstruídos ou que a cabeça de impressão está desalinhada.



---

## **Problemas com a Qualidade de Impressão**

Se tiver problemas com a qualidade de impressão, efectue primeiro um "Teste de impressão<As\_test.htm>". Em seguida, compare o teste de impressão com as imagens apresentadas em seguida. Faça clique na legenda da figura que mais se assemelha à sua impressão.

<p>enthaiten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel:</p> <p>"Linhas horizontais brancas"</p>	<p>enthaiten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel:</p> <p>"Linhas verticais desalinhadas ou brancas"</p>
 <p>"Linhas horizontais brancas"</p>	 <p>"Linhas verticais desalinhadas ou brancas"</p>
 <p>"Faltam cores ou há cores incorrectas"</p>	 <p>"A impressão está esborratada ou esbatida"</p>

### **Linhas horizontais brancas**

Experimente algumas das seguintes soluções:

- Certifique-se de que a face do papel a ser impressa está voltada para cima no alimentador.

- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.
- ❑ Desactive todas as definições personalizadas e seleccione a opção Texto e Imagem para a qualidade de impressão no menu principal do controlador da impressora (Windows) ou seleccione o modo Automático na caixa de diálogo Imprimir (Macintosh).
- ❑ Verifique o indicador luminoso de erro ⚠ . Se o indicador luminoso estiver intermitente, substitua o respectivo tinteiro.
  - ➔ “Substituir um Tinteiro”
- ❑ Certifique-se de que a opção Reduzir Margens em Mais Opções no menu Esquema de Página (Windows) ou a área de impressão Reduzir Margens no software da impressora não estão seleccionadas (Macintosh). Quando esta definição estiver seleccionada, podem surgir linhas horizontais brancas na área expandida.
- ❑ Certifique-se de que o tipo de papel seleccionado no controlador da impressora corresponde ao tipo de papel colocado na impressora.
- ❑ Certifique-se de que a opção Entrelaçado está seleccionada quando estiver disponível na caixa de diálogo Avançado (Macintosh).
  - ➔ Em Macintosh, consulte “Efectuar definições avançadas”

## ***Linhas verticais desalinhadas ou brancas***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- ❑ Certifique-se de que a face do papel a ser impressa está voltada para cima no alimentador.
- ❑ Execute o utilitário de alinhamento das cabeças.
  - ➔ “Alinhar a Cabeça de Impressão”

- ❑ Desactive a caixa de verificação *Velocidade* na caixa de diálogo *Avançado*.
- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.  
➔ “Limpar a Cabeça de Impressão”
- ❑ Certifique-se de que o tipo de papel seleccionado no controlador da impressora corresponde ao tipo de papel colocado na impressora.
- ❑ Certifique-se de que a opção *Entrelaçado* está seleccionada quando estiver disponível na caixa de diálogo *Avançado* (Macintosh).

## ***Faltam cores ou há cores incorrectas***

Experimente algumas das seguintes soluções:

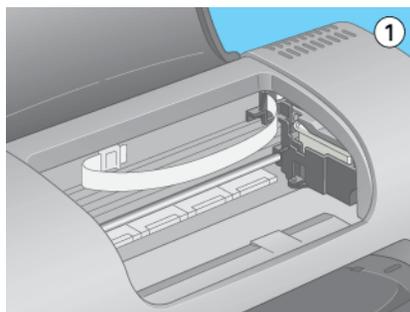
- ❑ No controlador da impressora, altere a definição de tinta para *Cor*.
- ❑ Ajuste as definições de cor na aplicação ou na caixa de diálogo *Avançado* do controlador da impressora.
- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças.  
➔ “Limpar a Cabeça de Impressão”.  
Se faltarem cores ou continuarem incorrectas, substitua o tinteiro da tinta de cor. Se o problema persistir, substitua o tinteiro da tinta preta.  
➔ “Substituir um Tinteiro”
- ❑ Não utilize tinteiros que estejam fora do prazo de validade indicado na embalagem. Se não utiliza a impressora há já algum tempo, substitua os tinteiros.  
➔ “Substituir um Tinteiro”

## ***A impressão está esborratada ou esbatida***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- Certifique-se de que está a utilizar o controlador de impressão adequado para a impressora.
- Utilize apenas o tipo de papel recomendado pela EPSON.
- Certifique-se de que a impressora está sobre uma superfície plana, estável e ampla. A impressora não funcionará correctamente se estiver inclinada.
- Certifique-se de que o papel não está danificado, sujo, nem demasiado velho. Além disso, certifique-se de que a face do papel a ser impressa está voltada para cima no alimentador.
- Certifique-se de que o papel está seco e que a face a ser impressa está voltada para cima. Além disso, certifique-se de que está a utilizar o tipo de papel correcto.  
➔ “Papel”
- Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário.
- Retire todas as folhas do receptor de papel à medida que vão sendo impressas, principalmente se estiver a utilizar transparências.
- Se estiver a imprimir em papel brilhante ou transparências, coloque uma folha de suporte (ou uma folha de papel normal) por baixo da resma. Se preferir, pode também alimentar uma folha de cada vez.
- Execute o utilitário de limpeza das cabeças.  
➔ “Limpar a Cabeça de Impressão”
- Execute o utilitário de alinhamento das cabeças.  
➔ “Alinhar a Cabeça de Impressão”

- ❑ Alimente e ejecte papel seco várias vezes. Se o problema persistir, pode ter derramado acidentalmente tinta no interior da impressora; limpe-a com um pano limpo e macio.



**Atenção:**

*Não toque nos mecanismos internos da impressora.*



**Importante:**

*Não limpe o eixo do carreto.*

## ***A qualidade não melhora depois da limpeza das cabeças***

Se a qualidade das impressões não melhorar mesmo após efectuar várias limpezas e alinhamentos da cabeça de impressão, é possível que um ou mais tinteiros estejam sem tinta ou danificados, pelo que devem ser substituídos.

Para substituir um tinteiro antes de o Status Monitor o avisar que o tinteiro está vazio.

➔ “Substituir um Tinteiro”

---

## ***Problemas de Impressão não Relacionados com a Qualidade de Impressão***

Se ocorrer um dos problemas que se seguem, tente as soluções apresentadas.

### ***Caracteres incorrectos ou cortados***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- Certifique-se de que está a utilizar o controlador de impressão adequado para a impressora.
- Seleccione a impressora que está a utilizar como impressora predefinida no Windows.
- Os utilizadores de Windows Me e 98 podem apagar qualquer tarefa de impressão retida no Gestor.  
➔ “Utilizar o Gestor EPSON”
- Desligue a impressora e o computador. Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está devidamente ligado.

### ***Margens incorrectas***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- Verifique as definições das margens na aplicação. Certifique-se de que as margens não ultrapassam a área de impressão da página.  
➔ “Papel”

- ❑ Verifique as definições no menu Principal (Windows) ou na caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh). Certifique-se de que as definições do formato de papel correspondem ao formato de papel que está a utilizar.
- ❑ Em Mac OS X, a definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.

## ***Imagem invertida***

Desactive a caixa de verificação Simetria Horizontal no controlador da impressora (Macintosh) ou a definição Espelho na aplicação. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva do controlador de impressão ou da aplicação.

Para Macintosh, consulte “Efectuar definições avançadas”.

## ***São impressas páginas em branco***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- ❑ Certifique-se de que está a utilizar o controlador de impressão adequado para a impressora.
- ❑ Os utilizadores do Windows podem verificar se a impressora está seleccionada como impressora predefinida.
- ❑ Verifique as definições no menu Principal (Windows) ou na caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh). Certifique-se de que as definições do formato de papel correspondem ao formato de papel que está a utilizar.

- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.
  - ➔ “Limpar a Cabeça de Impressão”

Depois de experimentar as soluções propostas, execute um auto-teste para verificar os resultados.

- ➔ “Auto-teste”

## ***A impressão está esborratada na margem inferior***

Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário.

## ***A impressão está demasiado lenta***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- ❑ Certifique-se de que a definição de tipo de papel seleccionada no controlador de impressão é a correcta.

“Definições de Tipo de Papel”

- ❑ Em Windows, seleccione a definição Texto em Resolução no menu Principal do controlador da impressora.  
Em Macintosh, seleccione o modo Automático na caixa de diálogo Imprimir (Macintosh) e, em seguida, desloque a barra de deslizamento para Velocid.
  - ➔ Em Windows, consulte “Qualidade”
  - ➔ Em Macintosh, consulte “Utilizar o modo automático”
- ❑ Feche todas as aplicações que não estiver a utilizar.

---

## ***O Papel não é Alimentado Correctamente***

Se ocorrer um dos problemas que se seguem, tente as soluções apresentadas.

### ***O papel não é alimentado***

Retire a resma de papel e certifique-se de que:

- ❑ O papel não está enrolado nem amarrotado.
- ❑ O papel é novo. Para obter mais informações, consulte as instruções fornecidas com o papel.
- ❑ O papel não ultrapassa as patilhas existentes nos guias de margem e não ultrapassa a seta situada no guia de margem esquerdo.
- ❑ O número de folhas da resma de papel não excede o limite especificado para esse mesmo papel.

*“Folhas Soltas”*

- ❑ O papel não está encravado dentro da impressora. Se estiver, retire-o.
- ❑ Os tinteiros não estão vazios. Substitua os tinteiros, se necessário.
  - ➔ *“A qualidade não melhora depois da limpeza das cabeças”*

Depois de tentar as soluções apresentadas, volte a colocar o papel no alimentador. Certifique-se de que segue as instruções fornecidas com o papel.

“Folhas Soltas”

## ***São alimentadas várias folhas***

- ❑ Certifique-se de que a resma de papel não ultrapassa a seta situada no interior do guia de margem esquerdo.
- ❑ Certifique-se de que o papel não ultrapassa as patilhas existentes nos guias de margem.
- ❑ Certifique-se de que o guia de margem esquerdo está encostado à margem esquerda do papel.
- ❑ Certifique-se de que o papel não está enrolado ou dobrado. Se estiver, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário.
- ❑ Certifique-se de que o papel não é demasiado fino. Para obter informações sobre as especificações, consulte “Papel”.
- ❑ Se estiver a imprimir várias cópias de um documento, verifique a definição Cópias no menu de esquema de página do controlador da impressora (Windows) ou na caixa de diálogo Imprimir (Macintosh) e na aplicação que estiver a utilizar.
  - ➔ Em Windows, consulte “Cópias”
  - ➔ Em Macintosh, consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Impressão”

## Encravamentos de papel

Pressione a tecla de manutenção ⏏ para ejetar o papel encravado. Se o erro persistir, abra a tampa da impressora e retire todo o papel, incluindo pedaços de papel rasgados. Em seguida, volte a colocar o papel no alimentador e pressione a tecla de manutenção ⏏ para retomar a impressão.

### **Nota:**

*Se não conseguir retirar algum objecto estranho, não exerça pressão nem desmonte a impressora. Contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.*

Se o papel encravar frequentemente, certifique-se de que:

- O papel é macio, não está enrolado nem amarrotado.
- O papel é de elevada qualidade e está colocado com a face a ser impressa voltada para cima.
- Folheia a resma de papel antes de colocar no alimentador.
- A resma de papel não ultrapassa as patilhas existentes no interior dos guias de margem.
- O papel não ultrapassa a seta existente no guia de margem esquerdo.
- O número de folhas da resma de papel não excede o limite especificado para esse papel.

“Folhas Soltas”

- O guia de margem esquerdo está ajustado de acordo com o formato do papel.

- ❑ A impressora está numa superfície plana, estável e ampla. A impressora não funcionará correctamente se estiver inclinada.

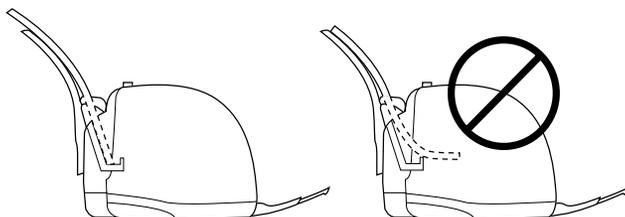
## **O papel não é alimentado correctamente**

Se tiver colocado o papel demasiado para dentro da impressora, esta não consegue alimentar o papel correctamente. Desligue a impressora e retire o papel com cuidado. Em seguida, ligue a impressora e volte a alimentar o papel correctamente.



### **Importante:**

*Não force a entrada de papel no alimentador da impressora. Coloque o papel no alimentador de forma a que a margem fique no interior da impressora mas que seja visível quando olha de cima para baixo no alimentador. Se forçar a entrada do papel no alimentador poderá danificar a impressora. Consulte a figura apresentada em seguida.*



## **O papel não é completamente ejectado ou está amarrotado**

Experimente algumas das seguintes soluções:

- ❑ Se o papel não for completamente ejetado, pressione a tecla de manutenção  e, em seguida, abra a tampa da impressora e retire o papel. Verifique também a definição de formato de papel na aplicação ou no controlador da impressora.
- ❑ Se o papel sair amarrotado, isso poderá dever-se ao facto de estar húmido ou ser demasiado fino. Coloque uma nova resma no alimentador.

**Nota:**

Guarde o papel não utilizado na embalagem original e num local seco.

➔ “Papel”

---

## ***A Impressora não Imprime***

Se a impressora não imprimir, verifique se o estado dos indicadores luminosos está indicado e tente as soluções apresentadas em seguida.

### ***Todos os indicadores estão apagados***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- ❑ Pressione a tecla de funcionamento  para se certificar de que a impressora está ligada.
- ❑ Desligue a impressora e verifique se o cabo de corrente está devidamente ligado.
- ❑ Certifique-se de que a tomada eléctrica está a funcionar e que não é controlada por um interruptor de parede nem por um temporizador.

## ***Os indicadores luminosos acendem e, em seguida, apagam***

A voltagem da impressora pode não corresponder à voltagem da tomada eléctrica. Desligue a impressora e retire imediatamente o cabo de corrente da tomada. Em seguida, verifique as etiquetas existentes na impressora.

Se as voltagens não corresponderem, **NÃO VOLTE A LIGAR A IMPRESSORA À TOMADA**. Contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

## ***Só o indicador luminoso de funcionamento está aceso***

Experimente algumas das seguintes soluções:

- Desligue a impressora e o computador. Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está devidamente ligado.
- Certifique-se de que não deixou materiais de protecção na impressora.
- Desligue a impressora e o computador e retire o cabo de interface da impressora. Em seguida, efectue o auto-teste.  
➔ “Auto-teste”

Se o auto-teste ficar correctamente impresso, certifique-se de que o software da impressora e a aplicação estão correctamente instalados.

- Se tentar imprimir uma imagem de grandes dimensões, o computador poderá não ter memória suficiente para a imprimir. Tente imprimir uma imagem mais pequena.

- ❑ Os utilizadores de Windows Me e 98 podem apagar qualquer tarefa de impressão retida no Gestor.  
➔ “Utilizar o Gestor EPSON”.
- ❑ Se lhe parecer que a impressora está a tentar imprimir e não consegue, execute o utilitário de limpeza das cabeças.  
  
Se não resultar, substitua os tinteiros.  
➔ “Substituir um Tinteiro”.

## ***O indicador luminoso de erro está intermitente ou aceso***

Verifique o EPSON Status Monitor 3 (Windows) ou o EPSON StatusMonitor (Macintosh) para encontrar a causa do erro e, em seguida, experimente uma das seguintes soluções:

- ❑ Se o indicador luminoso de erro  estiver aceso e o papel estiver encravado na impressora, retire o papel da impressora.
- ❑ Se o indicador luminoso de erro  estiver aceso e não existir papel na impressora, coloque mais papel no alimentador.
- ❑ Se o indicador luminoso de erro  estiver intermitente, isso significa que há pouca tinta. Adquira um novo tinteiro adequado. Para determinar qual o tinteiro que tem pouca tinta, consulte “Substituir um Tinteiro”.
- ❑ Se o indicador luminoso de erro  estiver aceso e não houver tinta, substitua o tinteiro adequado. Para determinar qual o tinteiro que está vazio, consulte “Substituir um Tinteiro”.

## **O indicador de erro está aceso e o indicador de funcionamento está intermitente**

Execute as seguintes operações:

1. Pressione a tecla de manutenção ⬇ e, em seguida, retire todo o papel da impressora.
2. Desligue a impressora. Procure e retire algum objecto estranho ou pedaços de papel que se encontrem no interior da impressora. Além disso, certifique-se de que existe espaço suficiente na parte posterior da impressora de forma a permitir uma ventilação adequada. Retire todos os objectos que estejam a bloquear as saídas de ventilação. Em seguida, volte a ligar a impressora.

### **Nota:**

*Se não conseguir retirar algum objecto estranho, não exerça pressão nem desmonte a impressora. Contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.*

3. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

---

## **Corrigir Problemas USB**

Se tiver dificuldades em utilizar a impressora com uma ligação USB, consulte as informações apresentadas na secção que se segue e execute as operações recomendadas.

### **Ligações USB**

As ligações ou os cabos USB podem por vezes constituir a origem dos problemas USB. Experimente algumas das seguintes soluções:

- ❑ Utilize o cabo USB (C83623\*) recomendado em “Requisitos de Sistema”.
- ❑ Para obter os melhores resultados, deve ligar a impressora directamente à porta USB do computador. Se tiver de utilizar vários concentradores (hubs) USB, deve ligar a impressora ao concentrador de primeiro nível.

## ***Sistema operativo Windows***

O computador tem de ter o Windows Me, 98 ou 2000 pré-instalado ou o Windows 98 pré-instalado que tenha sido actualizado a partir do Windows Me. Pode não conseguir instalar ou executar o controlador de impressão USB num computador que não cumpra estas especificações ou que não esteja equipado de origem com uma porta USB.

Para obter mais informações sobre o computador, contacte o seu fornecedor.

## ***Instalar o software da impressora***

A instalação incorrecta ou incompleta do software pode causar problemas com a ligação USB. Tenha em atenção os pontos apresentados em seguida e efectue as operações recomendadas para garantir uma instalação correcta.

## ***Verificar a instalação do software da impressora para Windows 2000 e XP***

Quando utilizar o Windows 2000 ou XP, tem de efectuar os procedimentos descritos na folha de *Instalação* fornecida com a impressora para instalar o software da impressora. Caso contrário, pode ter instalado o controlador Universal da Microsoft. Para verificar se o controlador Universal está instalado, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Abra a pasta Impressoras e faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora.
2. Faça clique na opção de preferências de impressão no menu de atalhos que aparece e, em seguida, faça clique com a tecla direita do rato em qualquer parte do controlador.

Se a opção **ACERCA DE** aparecer no menu de atalhos, faça clique nessa opção. Se aparecer uma caixa com uma indicação relativa ao controlador da impressora Unidrv, tem de reinstalar o software da impressora, tal como é indicado na folha de *Instalação*. Se não visualizar **ACERCA DE**, isso significa que o software da impressora foi instalado correctamente.

**Nota:**

*Se, durante o processo de instalação, aparecer a caixa de diálogo Assinatura digital não encontrada (em Windows 2000) ou a caixa de diálogo relativa à instalação do software (em Windows XP), faça clique em Sim (em Windows 2000) ou na tecla de continuação (em Windows XP). Se fizer clique em NÃO (em Windows 2000) na opção que permite parar a instalação (em Windows XP), terá de voltar a instalar o software da impressora.*

## **Verificar o software da impressora para Windows Me e 98**

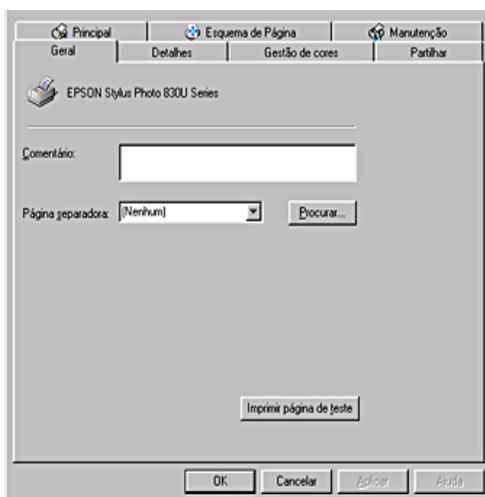
Se tiver cancelado a instalação do controlador por detecção automática no Windows Me ou 98 antes de terminar o processo, o controlador de impressão USB ou o software da impressora podem não ficar correctamente instalados. Siga as instruções para verificar se o controlador e o software da impressora estão instalados correctamente.

**Nota:**

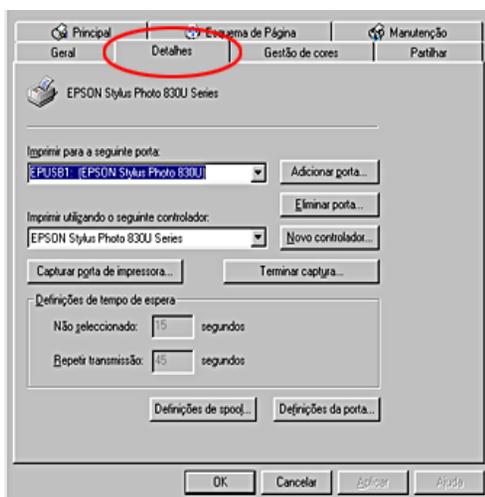
*As imagens apresentadas nesta secção são relativas ao Windows 98. As imagens do Windows Me podem ser ligeiramente diferentes.*

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e faça clique em Impressoras. Certifique-se de que o ícone da impressora aparece na janela Impressoras.

Selecione o ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Propriedades no menu Ficheiro.



2. Faça clique no separador Detalhes.

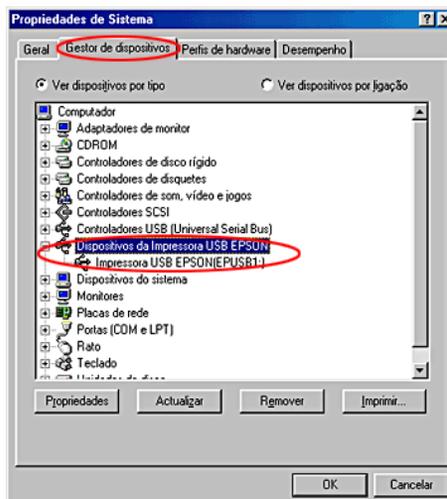


Se EPUSBX: (EPSON Stylus Photo 830U) aparecer na caixa Imprimir para a seguinte porta, isso significa que o software da impressora e o controlador de impressão USB estão instalados correctamente. Se não aparecer a porta correcta, avance para o ponto seguinte.

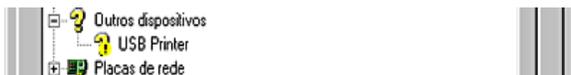


3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone O Meu Computador no ambiente de trabalho e, em seguida, faça clique em Propriedades.
4. Faça clique no separador Gestor de Dispositivos.

Se os controladores estiverem correctamente instalados, deverá aparecer a indicação Dispositivos da Impressora USB EPSON no menu Gestor de Dispositivos.



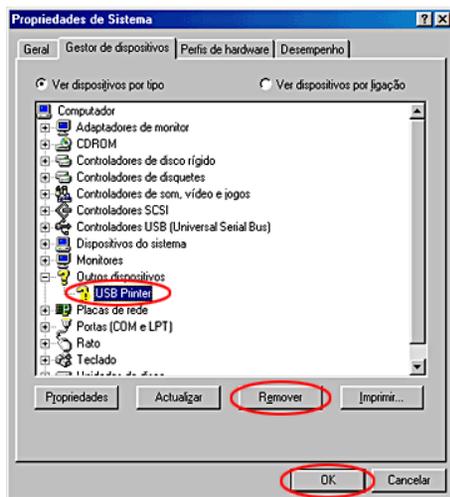
Se a indicação Dispositivos da Impressora USB EPSON não aparecer no menu Gestor de Dispositivos, faça clique no sinal de mais (+) situado ao lado da opção Outros dispositivos para visualizar os dispositivos instalados.



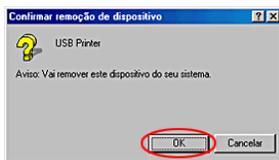
Se a indicação USB Printer ou EPSON Stylus Photo 830U Series aparecer em Outros dispositivos, isso significa que o software da impressora não está instalado correctamente. Avance para o ponto 5.

Se nem a indicação USB Printer nem a indicação EPSON Stylus Photo 830U Series aparecer em Outros dispositivos, faça clique em Actualizar ou desligue o cabo USB da impressora e volte a ligá-lo à impressora. Depois de verificar se estes itens aparecem, avance para o ponto 5.

5. Em Outros dispositivos, seleccione a opção USB Printer ou EPSON Stylus Photo 830U Series e faça clique em Remove. Em seguida, faça clique em OK.



Quando aparecer a caixa de diálogo apresentada em seguida, faça clique em **OK** e, em seguida, faça clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo relativa às propriedades do sistema.



6. Desinstale o software da impressora de acordo com as instruções apresentadas em “Desinstalar o controlador da impressora”. Em seguida, desligue a impressora, reinicie o computador e volte a instalar o software da impressora, de acordo com as instruções apresentadas na folha de *Instalação* fornecida com a impressora.

---

## ***Cancelar a Impressão***

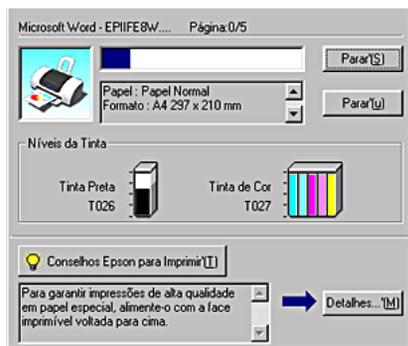
Se tiver problemas durante a impressão, pode ter de cancelar a impressão. Para cancelar a impressão, execute as operações apresentadas em seguida.

## ***Utilizadores de Windows Me e 98***

Pode cancelar a impressão através do Medidor de evolução ou do Gestor EPSON. Consulte a secção adequada.

## Utilizar o medidor de evolução

Quando envia uma tarefa de impressão para a impressora, aparecerá o Medidor de evolução no ecrã do computador.



Faça clique em **Parar** para cancelar a impressão.

## Utilizar o Gestor EPSON

O Gestor EPSON é semelhante ao gestor de impressão para o Windows. Se receber duas ou mais tarefas de impressão de uma só vez, o gestor armazena as tarefas pela ordem com que foram recebidas (nas impressoras de rede este procedimento denomina-se fila de impressão). Quando uma tarefa de impressão atinge o topo da fila de impressão, o Gestor EPSON envia a tarefa para a impressora. Pode cancelar tarefas de impressão a partir do Gestor. Pode também visualizar informações de estado sobre as tarefas que enviou para a impressora, bem como parar e retomar tarefas de impressão seleccionadas.

Depois de enviar uma tarefa de impressão, aparecerá a tecla EPSON Stylus Photo 830U Series na barra de tarefas. Faça clique nesta tecla para abrir o Gestor EPSON.



Para cancelar uma tarefa de impressão, seleccione a tarefa na lista e faça clique em Cancelar.

## ***Utilizadores de Windows 2000 e XP***

Quando envia uma tarefa de impressão para a impressora, aparecerá o Medidor de evolução no ecrã do computador.



Faça clique em PARAR para cancelar a impressão.

## Utilizadores de Macintosh

O procedimento para cancelar a impressão num Macintosh varia consoante tenha a impressão em segundo plano activada ou desactivada. Consulte a secção adequada.

### Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X)

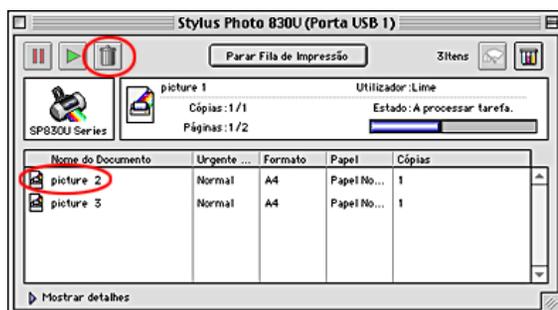
Quando a impressão em segundo plano está activada

Execute as operações apresentadas em seguida para cancelar uma tarefa de impressão.

1. Selecciona EPSON MonitorIV a partir do menu da aplicação.



2. Pressione a tecla de funcionamento  $\mathcal{O}$  para desligar a impressora.
3. Na lista Nome do Documento, seleccione o documento que está a imprimir e, em seguida, faça clique na tecla Apagar  para cancelar a tarefa de impressão.



### *Quando a impressão em segundo plano está desactivada*

Execute as operações apresentadas em seguida para cancelar uma tarefa de impressão.

1. Pressione a tecla de funcionamento  $\odot$  para desligar a impressora.
2. Mantenha pressionada a tecla de comando  $\text{⌘}$  do teclado e pressione a tecla de ponto final (.) para cancelar a tarefa de impressão.

### **Utilizadores de Mac OS X**

Execute as operações apresentadas em seguida para cancelar uma tarefa de impressão.

1. Na barra de ferramentas Dock, faça clique no ícone que centra a impressão (Print Center).



2. Pressione a tecla de funcionamento  $\odot$  para desligar a impressora.

3. Na lista do nome do documento, selecione o documento que está a imprimir e, em seguida, faça clique na opção Apagar para cancelar a tarefa de impressão.



---

## ***Serviço de Assistência a Clientes EPSON***

---

### ***Site Web de Assistência Técnica***

O site Web de assistência técnica da EPSON ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação da impressora. Se tiver um browser Web e puder ligar-se à Internet, aceda a este site Web em:

<http://support.epson.net/StylusPhoto830U/>

---

### ***Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON***

Se o produto EPSON não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Se o serviço de assistência a clientes da sua área não constar da lista apresentada em seguida, contacte o revendedor onde comprou o produto.

O serviço de assistência a clientes pode ajudá-lo rapidamente, se lhe fornecer as seguintes informações:

- Número de série do produto  
(A etiqueta do número de série encontra-se geralmente na parte posterior do produto)
- Modelo do produto

- Versão do software do produto  
(Faça clique na tecla Acerca de, Informações s/ a versão ou numa tecla semelhante no software do produto)
- Marca e modelo do computador
- Nome e versão do sistema operativo do computador
- Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

Selecione o seu país:

"Germany"	"Hungary"	"France"	"Norway"
"Yugoslavia"	"Austria"	"Slovak Republic"	"Spain"
"Sweden"	"Greece"	"Netherlands"	"Czek. Republic"
"United Kingdom"	"Republic of Ireland"	"Italy"	"Turkey"
"Belgium"	"Poland"	"Denmark"	"Croatia"
"Cyprus"	"Luxemburg"	"Bulgaria"	"Finland"
"Macedonia"	"Portugal"	"Switzerland"	"Romania"
"Slovenia"	"Estonia"	"Latvia"	"Lithuania"
"Israel"	"Middle East"	"South Africa"	"Bosnia Herzgovina"

"Argentina"	"Chile"	"Costa Rica"	"Peru"	"USA (Latin America)"
"Brazil"	"Colombia"	"Mexico"	"Venezuela"	"USA"

## Germany

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0180-5234110

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 a.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(0,12 E per minute)

[www.epson.de/support/](http://www.epson.de/support/)

## France

**Support Technique EPSON France,**

0 892 899 999 (0,34 E/minute)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.

<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux **SERVICES** du support technique.

### Centres de maintenance

<b>AJACCIO CIM</b> Le Stiletto - Lot N° 5 20090 AJACCIO	Tél : 04.95.23.73.73 Fax : 04.95.23.73.70
<b>AMIENS</b> FMA 13, rue Marc Sangnier 8000 AMIENS	Tél : 03.22.22.05.04 Fax : 03.22.22.05.01

<p><b>ANNECY (td)</b>          MAINTRONIC          Parc des Glaisins          Immeuble Prosalp          14, rue Pré Paillard          74940 ANNECY Le Vieux</p>	<p>Tél : 04.50.10.21.30          Fax : 04.50.10.21.31</p>
<p><b>AVIGNON</b>          MAINTRONIC          Anthéa, rue du Mourelet          ZI de Courtine III          84000 AVIGNON</p>	<p>Tél : 04.32.74.33.50          Fax : 04.32.74.05.89</p>
<p><b>BASTIA (td)</b>          CIM          Immeuble Albitreccia          Avenue du Maichione          20200 LUPINO</p>	<p>Tél : 04.95.30.65.01          Fax : 04.95.30.65.01</p>
<p><b>BORDEAUX</b>          FMA          Parc d'activités Chemin Long          Allée James Watt - Immeuble Space 3          33700 MERIGNAC</p>	<p>Tél : 05.56.34.85.16          Fax : 05.56.47.63.18</p>
<p><b>BORDEAUX</b>          MAINTRONIC          11/19 rue Edmond Besse          Immeuble Rive Gauche          33300 BORDEAUX</p>	<p>Tél : 05.57.10.67.67          Fax : 05.56.69.98.10</p>
<p><b>BOURGES (td)</b>          BEGELEC          18, avenue du 11 Novembre          18000 BOURGES</p>	<p>Tél : 02.48.67.00.38          Fax : 02.48.67.98.88</p>
<p><b>BREST</b>          FMA          8, rue Fernand Forest          29850 GOUESNOU</p>	<p>Tél : 02.98.42.01.29          Fax : 02.98.02.17.24</p>

<b>CAEN</b> TMS 17, rue des Métiers 14123 CORMELLES LE ROYAL	Tél : 02.31.84.80.82 Fax : 02.31.84.80.83
<b>CLERMONT</b> FMA 14, rue Léonard de Vinci Bât H - ZI La Pardieu 63000 CLERMONT FERRAND	Tél : 04.73.28.59.60 Fax : 04.73.28.59.65
<b>CROISSY SUR SEINE</b> BEGELEC ZA Claude Monet 5 rue Hans List Bât F 78290 CROISSY SUR SEINE	Tél : 01 30 09 20 55 Fax : 01 34 80 17 24
<b>DIJON</b> FMA 60, rue du 14 Juillet Parc des Grands Crus 21300 CHENOVE	Tél : 03.80.51.17.17 Fax : 03.80.51.23.00
<b>GRENOBLE (td)</b> FMA 2 rue Mayencin 38400 ST MARTIN D'HERES	Tél : 04.38.37.01.19 Fax : 04.76.44.78.92
<b>GRENOBLE</b> MAINTRONIC Les Akhesades Bât B. Rue Irène Joliot Curie 38320 EYBENS	Tél : 04.76.25.87.87 Fax : 04.76.25.88.10
<b>HEROUVILLE ST CLAIR</b> BEGELEC ZI de la Sphère 558 rue Léon Foucault 14200 HEROUVILLE ST CLAIR	Tél : 02 31 53 66 83 Fax : 02 31 53 66 84

<p><b>LE HAVRE</b>  FMA  33, bd de Lattre de Tassigny  76600 LE HAVRE</p>	<p>Tél : 02.32.74.27.44  Fax : 02.35.19.05.35</p>
<p><b>LE MANS</b>  BEGELEC  117, rue de l'Angevinière  72000 LE MANS</p>	<p>Tél : 02.43.77.18.20  Fax : 02.43.77.18.28</p>
<p><b>LILLE</b>  FMA  99 rue Parmentier - Bât A  59650 VILLENEUVE D'ASCQ</p>	<p>Tél : 03.20.71.47.30  Fax : 03.20.61.07.90</p>
<p><b>LILLE</b>  MAINTRONIC  Synergie Park  9, avenue Pierre et Marie Curie  59260 LEZENNES</p>	<p>Tél : 03.20.19.04.10  Fax : 03.20.19.04.19</p>
<p><b>LIMOGES</b>  MAINTRONIC  43 rue Cruveilhaer  87000 LIMOGES</p>	<p>Tél : 05.55.10.36.75  Fax : 05.55.77.44.00</p>
<p><b>LYON</b>  FMA  136, chemin Moulin Carron  69130 ECULLY</p>	<p>Tél : 04.78.35.38.65  Fax : 04.78.35.24.99</p>
<p><b>LYON</b>  MAINTRONIC  9, allée du Général Benoist  ZAC du Chêne  69500 BRON</p>	<p>Tél : 04.72.14.95.00  Fax : 04.78.41.81.96</p>
<p><b>LYON Centre</b>  MAINTRONIC  4, quai Jules Courmont  69002 LYON</p>	<p>Tél : 04.72.56.94.85  Fax : 04.72.56.94.89</p>

<b>MARSEILLE</b> FMA 305 ZA de Mourepiane 467, Chemin du Littoral 13322 MARSEILLE CX 13	Tél : 04.91.03.13.43 Fax : 04.91.03.13.72
<b>MARSEILLE</b> MAINTRONIC Bât D1 - Actiparc II Chemin de St LAMBERT 13821 LA PENNE SUR HUVEAUNE	Tél : 04.91.87.83.93 Fax : 04.91.87.83.94
<b>METZ</b> FMA 104 rue de Pont à Mousson 57950 MONTIGNY LES METZ	Tél : 03 87 66 92 00 Fax : 03 87 66 18 22
<b>METZ</b> MAINTRONIC TECHNOPOLE 2000 6, rue Thomas Edison 57070 METZ	Tél : 03.87.76.98.30 Fax : 03.87.76.31.15
<b>MONTPELLIER</b> MAINTRONIC Parc Ateliers Technologiques 2, avenue Einstein 34000 MONTPELLIER	Tél : 04.67.15.66.80 Fax : 04.67.22.50.91
<b>MULHOUSE</b> FMA 106, rue des Bains 68390 SAUSHEIM	Tél : 03.89.61.77.88 Fax : 03.89.31.05.25
<b>NANCY</b> FMA 3 rue du Bois Chêne le Loup 54500 VANDOEUVRE CEDEX	Tél : 03.83.44.44.00 Fax : 03.83.44.10.20

<p><b>NANTES</b>  FMA  1105 avenue Jacques Cartier  Bât B4  44800 ST HERBLAIN</p>	<p>Tél : 02.28.03.10.73  Fax : 02.28.03.10.71</p>
<p><b>NANTES</b>  MAINTRONIC  5 rue du Tertre  44470 CARQUEFOU</p>	<p>Tél : 02 51 85 22 70  Fax : 02 51 85 22 71</p>
<p><b>NICE</b>  FMA  329, avenue des PUGETS  Bât A.2 - Le Réal  06700 ST LAURENT DU VAR</p>	<p>Tél : 04.93.14.01.70  Fax : 04.93.14.01.73</p>
<p><b>NICE</b>  MAINTRONIC  Les terriers Nord  Immeuble Les Sporades  500, allée des Terriers  06600 ANTIBES</p>	<p>Tél : 04.92.91.90.90  Fax : 04.93.33.98.63</p>
<p><b>NIORT</b>  MAINTRONIC 49 rue du Fief d'Amourettes  79000 NIORT</p>	<p>Tél : 05 49 24 18 71  Fax : 05 49 24 15 85</p>
<p><b>ORLEANS</b>  FMA  ZA des Vallées  45770 SARAN</p>	<p>Tél : 02 38 73 16 00  Fax : 02 38 43 85 77</p>
<p><b>PARIS 11<sup>ème</sup></b>  FMA  10 rue des Goncourt  75011 PARIS</p>	<p>Tél : 01 47 00 95 95  Fax : 01 47 00 95 96</p>

<p><b>PARIS 12<sup>ème</sup></b>  BEGELEC  182, rue de Charenton  75012 PARIS</p>	<p>Tél : 01.44.68.83.01  Fax : 01.44.68.83.02</p>
<p><b>PARIS 13<sup>ème</sup></b>  MAINTRONIC  Immeuble Berlier  15, rue JB Berlier  75013 PARIS</p>	<p>Tél : 01.44.06.99.44  Fax : 01.44.24.05.06</p>
<p><b>PARIS 14<sup>ème</sup></b>  FMA  63, rue de Gergovie  75014 PARIS</p>	<p>Tél : 01.45.45.57.65  Fax : 01.45.39.48.86</p>
<p><b>PARIS EST (td)</b>  BEGELEC  3, allée Jean Image  77200 TORCY</p>	<p>Tél : 01.60.06.02.02  Fax : 01.60.06.02.60</p>
<p><b>PARIS NORD</b>  FMA  30, av. du vieux Chemin de St Denis  92390 VILLENEUVE LA GARENNE</p>	<p>Tél : 01.40.85.98.08  Fax : 01.47.92.00.85</p>
<p><b>PARIS SUD</b>  BEGELEC  Immeuble Femto  1, avenue de Norvège  91953 LES ULIS</p>	<p>Tél : 01.64.46.44.01  Fax : 01.69.28.83.22</p>
<p><b>PAU</b>  MAINTRONIC  375, bd Cami Sallié  64000 PAU</p>	<p>Tél : 05.59.40.24.00  Fax : 05.59.40.24.25</p>

<p><b>REIMS</b>  FMA  Parc technologique H. Farman  12, allée Fonck  51100 REIMS</p>	<p>Tél : 03.26.97.80.07  Fax : 03.26.49.00.95</p>
<p><b>RENNES</b>  FMA  59 bd d'Armorique  Square de la Mettrie  35700 RENNES</p>	<p>Tél : 02.23.20.25.25  Fax : 02.23.20.04.15</p>
<p><b>RENNES</b>  MAINTRONIC  Parc d'affaires de la Bretèche  Bât 2  35760 RENNES ST GREGOIRE</p>	<p>Tél : 02.99.23.62.23  Fax : 02.99.23.62.20</p>
<p><b>ROUEN</b>  BEGELEC  Technopole des Bocquets  Immeuble le Dulong  75 Allée Paul Langevin  76230 BOIS GUILLAUME</p>	<p>Tél : 02 35 12 41 66  Fax : 02 35 12 41 67</p>
<p><b>STRASBOURG</b>  FMA  Parc d'activités Point Sud  3C rue du Fort  67118 GEISPOSHEIM</p>	<p>Tél : 03.88.55.38.18  Fax : 03.88.55.41.55</p>
<p><b>STRASBOURG</b>  MAINTRONIC  ESPACE EUROPEEN DE L'ENTREPRISE  13 avenue de l'Europe  67300 SCHILTIGHEIM</p>	<p>Tél : 03 90 22 79 40  Fax : 03 90 20 89 14</p>

<b>TOULON (td)</b> FMA 64 route de Capelane ZA la Capelane Parc Burotel 83140 SIX FOURS	Tél : 04.94.63.02.87 Fax : 04.94.63.42.55
<b>TOULOUSE</b> FMA Buroplus - BP 365 31313 LABEGE CEDEX	Tél : 05.61.00.54.22 Fax : 05.61.00.52.01
<b>TOULOUSE</b> MAINTRONIC 7, avenue de l'Europe 31520 RAMONVILLE ST AGNE	Tél : 05.61.73.11.41 Fax : 05.61.73.80.06
<b>TOURS</b> BEGELEC 25, rue des Granges Galand ZI des Granges Galand 37550 ST AVERTIN	Tél : 02.47.25.10.60 Fax : 02.47.25.10.72
<b>TROYES (td)</b> BEGELEC 15, rue des Epingliers 10120 St ANDRE LES VERGERS	Tél : 03.25.49.78.96 Fax : 03.25.49.78.97
<b>VALENCIENNES</b> BEGELEC (td) 14C rue Pierre Mathieu 59410 ANZIN	Tél : 03 27 19 19 05 Fax : 03 27 19 19 06

## **Spain**

### **EPSON IBÉRICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500

Fax: 34.93.5821555

## CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: 902 40 41 42

Fax: 93 582 15 16

E-mail: soporte@epson.es

[www.epson.es](http://www.epson.es)

[www.epson.es/support/](http://www.epson.es/support/)

## SERVICIOS OFICIALES DE ASISTENCIA TÉCNICA EPSON

POBLACION	PROVINCIA	EMPRESA	TELEFONO	FAX	DIRECCION	CP
ALBACETE	ALBACETE	DEPARTAMENTO TÉCNICO INFORMÁTICO S.A.L.	967/50.69.10	967/50.69.09	C/ FRANCISCO PIZARRO, 13 BAJOS	02004
ALICANTE	ALICANTE	RPEI	96/510.20.53	96/511.41.80	C/ EDUARDO LANGUCHA, 17 BAJOS	03006
ALMERIA	ALMERIA	MASTER KIT S.A.	950/62.13.77	950/62.13.72	CAMINO LA GOLETA, 2º TRAV.NAVE 4	04007
OVIEDO	ASTURIAS	COMERCIAL EPROM, S.A.	98/523.04.59	98/527.30.19	AV. DE LAS SEGADAS, 5 BAJOS	33006
OVIEDO	ASTURIAS	LABEL MICROHARD, S.L.	98/511.37.53	98/511.37.53	C/. FERNÁNDEZ DE OVIEDO, 38, BJO.	33012
BADAJOS	BADAJOS	INFOMECS S.C.	924/24.19.19	924/22.90.36	C/ VICENTE DELGADO ALGABA, 10	06010
BADAJOS	BADAJOS	PAITRON BADAJOZ	902/24.20.24	924/24.18.97	AV. Mª AUXILIADORA, 7	06011
MÉRIDA	BADAJOS	PAITRON MÉRIDA	924/37.16.06	924/37.15.91	C/ PUERTO RICO, 2	06800
PALMA DE M.	BALEARES	BALEAR DE INSTALACIONES Y MANT. S.L	971/24.64.55	971/24.51.02	C/ MANACOR, 82A BAJOS	07006
MAHÓN	BALEARES	INFORMÁTICA MAHÓN, S.L.	971/35.33.23	971/35.12.12	C/. SAN CLEMENTE, 78 (SES VINYES)	07707

BARCELONA	BARCELONA	BS MICROTEC MANT. INFORMÁTIC S.L.	93/243.13.23	93/340.38.24	C/. PALENCIA, 45	08027
BARCELONA	BARCELONA	MICROVIDEO	93/265.15.75	93/265.44.58	AVDA DIAGONAL. 296	08013
CERDANYOLA	BARCELONA	OFYSAT S.L.	93/580.87.87	93/580.89.96	C/ FONTETES, 3-5. Local 1	08290
BARCELONA	BARCELONA	RIFÉ ELECTRÓNICA. S.A.	93/453.12.40	93/323.64.70	C/ ARIBAU, 81	08036
SANTBOI	BARCELONA	SELTRON S.L.	93/652.97.70	93/630.81.04	C/ INDUSTRIA, 44-46	08830
MANRESA	BARCELONA	TELESERVICIO	93/873.56.23	93/877.00.34	AV. TUDELA, 44	08240
BURGOS	BURGOS	MANHARD, S.L.	947/22.11.09	947/22.09.19	AVDA CASTILLA-LEÓN, 46	09006
CÁCERES	CÁCERES	PAITRON CÁCERES	902/21.40.21	927/21.39.99	C/ GABINO MURIEL, 1	10001
PTO.SANTA.Mª.	CÁDIZ	ELSE INFORMÁTICA. S.L.	902/19.75.63	956/56.05.12	AV. RIO SAN PEDRO, 59. URB. VALDELAGMANA	11500
JEREZ	CÁDIZ	NEW SERVICE, S.L.	956/18.38.38	956/18.55.85	C/ ASTA, 18	11404
LAS PALMAS	CANARIAS	MEILAND	928/29.22.30	928/23.38.92	C/ NÉSTOR DE LA TORRE, 3 OFIC.1	35006
LAS PALMAS	CANARIAS	G.B. CANARIAS SERVICIOS, S.L.	902/11.47.54	902/08.28.38	C/. DR. JUAN DOMÍNGUEZ PÉREZ, 6 URB. SEBADAL	35008
SANTANDER	CANTABRIA	INFORTEC, S.C.	942/23.54.99	942/23.98.42	C/. JIMÉNEZ DÍAZ, 1	39007
CASTELLÓN	CASTELLÓN	INFORSAT, S.L.	964/22.94.01	964/22.94.05	C/ CRONISTA REVEST, 30 BAJOS	12005
ALCAZAR	CIUDAD REAL	GRUPO DINFOR ALCÁZAR	926/54.55.62	926/54.57.67	C/ DR. BONARDELL, 37	13600
CIUDAD REAL	CIUDAD REAL	GRUPO DINFOR C. REAL	926/25.42.25	926/23.04.94	C/. TOLEDO, 34	13003
CÓRDOBA	CÓRDOBA	SETESUR ANDALUCIA. S.L.	957/43.80.09	957/43.92.04	C/. ESCRITOR TOMÁS SÁNCHEZ, 3	14014
GIRONA	GIRONA	PROJECTES COM-TECH, S.L.	972/24.11.35	972/40.11.85	PLAZA DE LA ASUNCIÓN, 35	17005
GRANADA	GRANADA	INTELCO ASISTENCIA TÉCNICA, S.L.	958/13.21.79	958/13.22.09	C/ PRIMAVERA, 20	18008
SAN SEBASTIÁN	GUIPUZCOA	ELECTRÓNICA GUIPUZCOANA	943/46.86.40	943/45.57.01	C/ BALLENEROS, 4 BAJOS	20011

HUELVA	HUELVA	INTERDATA	959/54.38.82	959/54.37.07	C/. CONDE DE LÓPEZ MUÑOZ, 32	21006
LA CORUÑA	LA CORUÑA	HARDTEC GALICIA	981/23.79.54	981/24.76.92	AV. LOS MALLOS, 87, BJO. B	15007
LOGROÑO	LARIOJA	REYMAR, S.L.	941/24.26.11	941/25.03.12	C/. ALBIA DE CASTRO, 10	26003
LEÓN	LEÓN	MACOISAT, S.L.	987/26.25.50	987/26.29.52	AV. FERNÁNDEZ LADREDA, 27, BJO.	24005
LEÓN	LEÓN	PROSYSTEM	987/22.11.97	987/24.88.97	C/. JUAN DE LA COSA, 14	24009
TORREFARRERA	LLEIDA	RICOMACK, S.A.	973/75.15.33	973/75.16.21	POL. IND. DEL SEGRÍÀ, S/N	25126
LUGO	LUGO	LABEL MICROHARD, S.L.	982/20.37.15	982/20.37.15	C/. ESCULTOR ASOREI, 1, BJS.	27004
MADRID	MADRID	GRUPO PENTA, S.A.	91/543.73.03	91/543.53.04	C/ BLASCO DE GARAY, 63	28015
MADRID	MADRID	MICROMA, S.A.	91/304.68.00	91/327.39.72	C/ STA. LEONOR, 61	28037
MADRID	MADRID	SETECMAN, S.L.	91/571.54.06	91/572.22.40	C/ INFANTA MERCEDES, 31 1º	28020
MADRID	MADRID	BS MICROTEC MADRID, S.L.	91/713.07.21	91/713.07.23	C/. SANCHO DÁVILA, 21, LOCAL	28028
MADRID	MADRID	TEDUIN, S.A.	91/327.53.00	91/327.05.00	C/ALBALÀ, 10	28037
MÁLAGA	MÁLAGA	COVITEL MÁLAGA	95/231.62.50	95/233.98.50	C/ CERAMISTAS, 8, P. IND. SAN RAFAEL	29006
MÁLAGA	MÁLAGA	CENTRO DE REPARACIONES INFORMATICAS	95/260.26.60	95/260.27.89	C/. FLAUTA MÁGICA, S/N.N-6, P.ALAMEDA	29006
MELILLA	MÁLAGA	NODO INFORMÁTICA	95/267.53.14	95/267.91.37	C/. QUEROL, 22	52004
MURCIA	MURCIA	RED TECNICA EUROPEA, S.L.	968/27.18.27	968/27.02.47	AV. RONDA DE LEVANTE, 43, BJO.	30008
PAMPLONA	NAVARRA	INFORMÉTRICA IRUÑA, S.L.	948/27.98.12	948/27.92.89	ERMITAGAÑA, 1 BAJOS	31008
VIGO	PONTEVEDRA	SERVICIOS INFORMÁTICOS DEL ATLÁNTICO, S.L	986/26.62.80	986/26.77.51	C/ PÁRROCO JOSÉ OTERO, 3	36206
VIGO	PONTEVEDRA	DUPLEX, S.L.	986/41.17.72	986/41.17.72	C/. CONDESA CASA BÀRCENA, 5	36204
SALAMANCA	SALAMANCA	EPROM-1	923/18.58.28	923/18.69.98	C/ COLOMBIA, 32	37003

SEVILLA	SEVILLA	AMJ TECNOLAN, S.L.	95/491.57.91	95/491.52.14	AV. C.JAL. ALBERTO JNEZ. BEC., 6, AC. D	41009
TARRAGONA	TARRAGONA	TGI (TECNOLOGIA I GESTIÓ INFORM. S.L.)	977/23.56.11	977/21.25.12	AV. FRANCESC MACIÀ, 8 D BAIXOS	43002
VALENCIA	VALENCIA	ATRON INGENIEROS, S.A.	96/385.00.00	96/384.92.07	C/ HÉROE ROMEU, 8 B	46008
VALENCIA	VALENCIA	GINSA INFORMÁTICA, S.A.	96/362.21.15	96/393.26.96	C/ERNESTO FERRER, 16 B	46021
VALLADOLID	VALLADOLID	ARAQUE PRINT, S.L.	983/20.76.12	983/30.95.05	BAILARÍN VICENTE ESCUDERO, 2	47005
BILBAO	VIZCAYA	DATA SERVICE, S.L.	94/446.79.86	94/446.79.87	C/ MATICO, 29	48007
BILBAO	VIZCAYA	TECNIMAC	94/410.63.00	94/470.24.23	C/. MONTE INCHORTA, 1	48003
ZARAGOZA	ZARAGOZA	OFYSAT, S.L.	976/30.40.10	976/32.03.73	C/ ANTONIO SANGENÍS, 16	50050
ZARAGOZA	ZARAGOZA	INSTRUMENTACIÓN Y COMPONENTES, S.A.	976/01.33.00	976/01.09.77	ED. EXPO ZARAGOZA, CRTA. MADRID, S/N KM. 315, N-3, PTA. 1	50014

## **United Kingdom**

**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue,

Hemel Hempstead, Hertfordshire HP2 7TJ

United Kingdom

Tel.: +44 (0) 1442 261144

Fax: +44 (0) 1422 227227

[www.epson.co.uk](http://www.epson.co.uk)

Stylus Products Warranty & Support

08705 133 640

Scanner Products Warranty & Support

08702 413 453

Sales

0800 220 546

### ***Republic of Ireland***

Stylus Products Warranty & Support

01 679 9016

Other Products Warranty & Support

01 679 9015

Sales

1 800 409 132

[www.epson.co.uk](http://www.epson.co.uk)

### ***Italy***

**EPSON Italia S.p.a.**

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95

20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. 02.660.321

Fax. 02.612.36.22

Assistenza e Servizio Clienti

TECHNICAL HELPDESK

02.268.300.58

[www.epson.it](http://www.epson.it)

## ELENCO CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI EPSON

<p><b>AEM SERVICE S.R.L.</b> Via Verolengo, 20 00167 ROMA Tel : 06-66018020 Fax : 06-66018052</p>	<p><b>ELECTRONIC ASSISTANCE CENTRE</b> Via Bazzini, 17 20131 MILANO Tel : 02-70631407 Fax : 02-70631301</p>	<p><b>QUAIZ S.N.C.</b> Via San Paolo, 5/h Loc. Badia a Settimo 50018 SCANDICCI (FI) Tel : 055-720561 Fax : 055-720180</p>
<p><b>A.T.E.S. ELETTRONICA S.R.L.</b> Via Lulli, 28/b 10148 TORINO Tel : 011-2202525 Fax : 011-2204280</p>	<p><b>ELETTRONICA CAROLINA ALOISIO &amp; C. S.A.S.</b> Via Generale Arimondi, 99 90143 PALERMO Tel : 091-308118 Fax : 091-6263484</p>	<p><b>QUICK COMPUTER SERVICE</b> Viale Louise Pasteur, 23 a/b/c 70124 BARI Tel : 080-5044351 Fax : 080-5618810</p>
<p><b>A.T.S. S.N.C.</b> Via della Repubblica, 35 a/b/c 40127 BOLOGNA Tel : 051-515313 Fax : 051-513241</p>	<p><b>GSE S.R.L.</b> Via Rimassa, 183r 13129 GENOVA Tel : 010-5536076 Fax : 010-5536113</p>	<p><b>QUICK COMPUTER SERVICE</b> Via P. Manerba, 12 71100 FOGGIA Tel : 0881-331123 Fax : 0881-339133</p>
<p><b>A.T.S. S.N.C.</b> Via dell'Artigianato, 4 09125 CAGLIARI Tel : 070-2110244 Fax : 070-2110260</p>	<p><b>HARD SERVICE S.R.L.</b> Z.A.3 Via del progresso, 2 35010 PERAGA DI VIGONZA (PD) Tel : 049-8933951 Fax : 049-8933948</p>	<p><b>RAVEZZI ANGELO HARDWARE SERVICE</b> Via Avogadro, 6/10 47037 RIMINI Tel : 0541-373686 Fax : 0541-374844</p>
<p><b>C.A.M.U. S.N.C.</b> Via Grandi, 4 33170 PORDENONE Tel : 0434-572949 Fax : 0434-573005</p>	<p><b>INFORMAINT S.N.C.</b> Via Prunizedda, 94 07100 SASSARI Tel / Fax : 079-290953</p>	<p><b>REGA ELETTRONICA S.N.C.</b> Via Gentileschi, 25/27 56123 PISA Tel : 050-560151 Fax : 050-560135</p>

<p><b>COMPUTER ASSISTANCE S.A.S.</b>  1a Traversa Via del Gallitello  85100 POTENZA  Tel: 0971-489973  Fax: 0971-476892</p>	<p><b>INFORMAINT S.N.C.</b>  Filiale di Olbia  Via Monte Pasubio, 22  07026 OLBIA  Tel: 0789-23786  Fax: 0789-203891</p>	<p><b>S.T.E. S.N.C. di Ciarocchi A.&amp; C.</b>  Via Settimo Torinese, 5  65016 MONTESILVANO (PE)  Tel : 085-4453664  Fax : 085-4456860</p>
<p><b>COMPUTER LAB S.N.C.</b>  Via Quaranta, 29  20141 MILANO  Tel : 02-5391224  Fax : 02-5695198</p>	<p><b>JAM S.R.L.</b>  Piazza Principale, 9  39040 ORA* AUER (BOLZANO)  Tel : 0471-810502  Fax : 0471-811051</p>	<p><b>TECMATICA S.R.L.</b>  Via S. Bargellini, 4  00157 ROMA  Tel : 06-4395264  Fax : 06-43534628</p>
<p><b>COMPUTER LAB S.N.C.</b>  Via Pelizza da Volpedo, 1  20092 CINISELLO BALSAMO (MI)  Tel : 02-6174175  Fax : 02-6127926</p>	<p><b>LYAN S.N.C.</b>  Via Vercelli, 35 S.S. 230  13030 VERCELLI Loc. Caresanablot  Tel : 0161/235254  Fax : 0161/235255</p>	<p><b>TECNOASSIST S.N.C.</b>  Via Roma, 44/d  22046 MERONE (CO)  Tel : 031-618605  Fax : 031-618606</p>
<p><b>COMPUTER LAB S.N.C.</b>  Via F.lli Calvi, 4  24122 BERGAMO  Tel : 035-4243216  Fax : 035-238424</p>	<p><b>LYAN S.N.C.</b>  Via Camillo Riccio, 72  10135 TORINO  Tel: 011-3471161  Fax: 011-3470338</p>	<p><b>TECNOASSIST S.N.C.</b>  Via C. Cattaneo, 9  21013 GALLARATE (VA)  Tel : 0331-791560  Fax : 0331-793882</p>
<p><b>COMPUTER SERVICE 2 S.N.C.</b>  Via Divisione Acqui, 70  25127 BRESCIA  Tel : 030-3733325  Fax: 030-3733130</p>	<p><b>MEDIEL S.N.C.</b>  Via Ugo Bassi, 34  98123 MESSINA  Tel : 090-695962 / 695988  Fax : 090-694546</p>	<p><b>TECNOASSIST S.N.C.</b>  Via F.lli Rosselli 20  20016 PERO - Loc. Cerchiate (MI)  Tel : 02-33913363  Fax : 02-33913364</p>

<p><b>COMPUTER SERVICE 2 S.N.C.</b> Via V.Guindani, 10 26100 CREMONA Tel/Fax : 0372-435861</p>	<p><b>MEDIEL S.N.C. filiale di Catania</b> Via Novara, 9 95125 CATANIA (CT) Tel : 095-7169125 Fax : 095-7160889</p>	<p><b>TECNO STAFF S.R.L.</b> Via Vivaldi, 19 00199 ROMA Tel : 06-8606173 Fax : 06-86200117</p>
<p><b>COMPUTER SERVICE 2 S.N.C.</b> Via P. Savani, 12/C 43100 PARMA Tel : 0521-941887 Fax : 0521-940757</p>	<p><b>MEDIEL S.R.L.</b> Via S. Caterina, 14 89121 REGGIO CALABRIA Tel : 0965-654711 Fax: 0965-654996</p>	<p><b>TECNO STAFF S.R.L.</b> Via A.Manzoni, 263/265 06087 PONTE S.GIOVANNI (PG) Tel : 075-5997381 Fax : 075-5999623</p>
<p><b>COMPUTER SERVICE 2 S.N.C.</b> Via Mantovana, 127/D 37137 VERONA Tel : 045/8622929 Fax : 045/8625007</p>	<p><b>MICROTECNICA S.N.C.</b> Via Lepanto, 83 80125 NAPOLI Tel : 081-2394460 Fax : 081-5935521</p>	<p><b>TUSCIA TECNO STAFF S.R.L.</b> Via Cardarelli, 14 01100 VITERBO Tel : 0761-270603 Fax : 0761-274594</p>
<p><b>CONERO DATA S.A.S.</b> Via della Repubblica, 7 60020 SIROLO (AN) Tel/Fax : 071-9331175</p>	<p><b>PRINTER SERVICE S.R.L.</b> Fil. Cosenza Via Londra, 3 87036 RENDE (CS) Tel: 0984-837872 Fax: 0984-830348</p>	
<p><b>DATA SERVICE S.R.L.</b> Via S. Allende, 22a 50018 SCANDICCI (FI) Tel : 055-250752 Fax : 055-254111</p>	<p><b>PRINTER SERVICE S.R.L.</b> Via U. Boccioni, 25/27 88048 S.Eufemia LAMEZIA TERME (CZ) Tel : 0968-419276 Fax : 0968-419109</p>	

## ***Portugal***

**EPSON Portugal, S.A.**

Rua Gregório Lopes Lote 1514 Restelo

1400 - 197 Lisboa

Tel.: 21 303 54 00

Fax: 21 303 54 90

Serviço de Apoio a Clientes

707 222 000

[www.epson.pt](http://www.epson.pt)

## ***Austria***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0810-200113

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 a.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(0,7 E per minute)

[www.epson.at/support/](http://www.epson.at/support/)

## ***Netherlands***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

043-3515762

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 a.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

[www.epson.nl/support/](http://www.epson.nl/support/)

## **Belgium**

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

070-222082

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 a.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(9 a.m. to 6 p.m.: 0,1735 E per minute,

remaining time: 0,0868 E per minute)

[www.epson.be/support/](http://www.epson.be/support/)

[www.epson.be/nl/support/](http://www.epson.be/nl/support/)

## **Denmark**

Warranty & Support

80 88 11 27

Sales

38 48 71 37

[www.epson.dk](http://www.epson.dk)

## ***Finland***

Warranty & Support

0800 523 010

Sales

(09) 8171 0083

[www.epson.fi](http://www.epson.fi)

## ***Croatia***

**RECRO d.d.**

Trg Sportova 11

10000 Zagreb

Tel.: 00385 1 3091090

Fax: 00385 1 3091095

Email: servis@recro.hr

[www.epson@recro.hr](mailto:www.epson@recro.hr)

## ***Macedonia***

**DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

3 Makedonska brigada b.b

upravna zgrada R. Konkar -

91000 Skopje

Tel.: 00389 91 463896 oppure

00389 91 463740

Fax: 00389 91 465294

E-mail: digits@unet.com.mk

**REMA COMPUTERS**

Str. Kozara, 64-B-11-

1000 Skopje

Tel.: 00389 91 118 159 oppure

00389 91 113 637

Fax: 00389 91 214 338

E-mail: slatanas@unet.com.mk oppure

[www.rema@unet.com.mk](mailto:www.rema@unet.com.mk)

***Slovenia***

**REPRO LJUBLJANA d.o.o.**

Smartinska 106

1000 Ljubljana

Tel.: 00386 1 5853417

Fax: 00386 1 5400130

E-mail: bojan.zabnikar@repro.si

***Luxemburg***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0352-26483302

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 a.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(9 a.m. to 6 p.m.: 0,1435 E per minute,

remaining time: 0,0716 E per minute)

<http://www.epson.de/eng/support/>

## **Switzerland**

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0848-448820

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 a.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(CH local tariff)

[www.epson.ch/support/](http://www.epson.ch/support/)

[www.epson.ch/fr/support/](http://www.epson.ch/fr/support/)

## **Hungary**

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0680014-783

Monday to Friday: 9 a.m. to 5.30 p.m.

[www.epson.hu/support/](http://www.epson.hu/support/)

### ***Slovak Republic***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

++421 02 52625241

Monday to Friday: 8.30 a.m. to 5 p.m.

<http://www.epson.sk/support/>

### ***Czek. Republic***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

00420-800142052

Monday to Friday: 9 a.m. to 5.30 p.m

[www.epson.cz/support/](http://www.epson.cz/support/)

### ***Norway***

Warranty & Support

800 11 828

Sales

23 16 21 24

[www.epson.no](http://www.epson.no)

### ***Sweden***

Warranty & Support

08 445 12 58

Sales

08 519 92 082

[www.epson.se](http://www.epson.se)

## ***Yugoslavia***

**BS PPROCESOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2

Beograd-F.R.

Tel.: 00381 11 328 44 88

Fax: 00381 11 328 18 70

E-mail: vule@bsprocesor.com;

[www.goran@bsprocesor.com](http://www.goran@bsprocesor.com)

[www.gorangalic@sezampro.yu](http://www.gorangalic@sezampro.yu)

## ***Greece***

**POULIADIS ASSOCIATES CORP.**

142, Sygrou Avenue

176 71 Athens

Tel.: 0030 1 9242072

Fax: 0030 1 9241066

E-mail: k.athanasiadis@pouliadis.gr

## **Turkey**

### **ROMAR PAZARLAMA SANAYI VE TICARET A.S.**

Rihtim Cad. Tahir Han No. 201

Karaköy 80030 Istanbul

Tel.: 0090 212 252 08 09 (ext:205)

Fax: 0090 212 252 08 04

E-mail: [zozenoglu@romar.com.tr](mailto:zozenoglu@romar.com.tr)

### **PROSER ELEKTRONIK SANAYI VE TICARET LIMITEDN SIRKETI**

Inönü Caddesi,

Teknik Han, No 72 Kat 3,

Gümüssüyü Istanbul

Tel.: 0090 212 252 17 67

Email: [okyay@turk.net](mailto:okyay@turk.net)

### **DATAPRO BILISIM HIZMETLERI SAN VE TICARET LTD.STI**

Gardenya Plaza 2,

42-A Blok Kat:20 -

Atasehir Istanbul

Tel.: 0090 216 617775

E-mail: [cem.kalyoncu@datapro.com.tr](mailto:cem.kalyoncu@datapro.com.tr)

## **ISTANBUL**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Inönü Cad. No:72 Teknik Han Kat:3 80090  
Gümüssuyu-Taksim/Istanbul

Tel : 0 212 252 17 67

Fax : 0 212 244 54 79

E-Mail : [epson@bilgisayarhastanesi.com](mailto:epson@bilgisayarhastanesi.com)

### **Datapro**

Alemdag cad. Bayir Sok. No:5/3 Kisikli/Istanbul

Tel : 0 216 461 77 75

Fax : 0 216 344 77 35

E-Mail : [epson@datapro.com.tr](mailto:epson@datapro.com.tr)

### **Romar**

Rihtim Cad. 201 Tahir Han Karaköy 80030 Istanbul

Tel : 0 212 252 08 09

Fax : 0 212 252 08 04

E-Mail : [romar@romar.com.tr](mailto:romar@romar.com.tr)

## **ADANA**

### **Datapro**

Baraj yolu 2 , 5 durak yeniçeri apt. 615 .sok 2 /b Adana

Tel : 0 322 459 30 16

Fax : 0 322 459 94 93

E-Mail : epon@datapro.com.tr

**Bilgisayar Hastanesi**

Toros Cd. Doktorlar Sitesi Asma Kat No:39 Seyhan/Adana

Tel : 0 322 459 87 27

Fax : 0 322 459 87 28

E-Mail : adana@bhtemsilcilik.net

**ANKARA**

**Bilgisayar Hastanesi**

Akay Caddesi No: 22/22 Kavaklidere / Ankara

Tel : 0 312 417 16 40

Fax : 0 312 417 50 88

E-Mail : ankara@bhtemsilcilik.net

**Datapro**

Çetin Emeç Bulvarı - 2.Cad. 28/1 Asagiöveçler/Ankara

Tel : 0 312 482 03 28

Fax : 0 312 4823754

E-Mail : epon@datapro.com.tr

**Romar**

Osmanli Caddesi No:29 Balgat /Ankara

Tel: 0 312 2874676 (PBX)

Fax: 0 312 2874588

E-Mail : romar@romar.com.tr

## **ANTALYA**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Y.Ulusoy Bulvari-86.Sok. No:24/33 Antalya

Tel: 0 242 248 50 10

Fax: 0 242 248 50 09

E-Mail : antalya@bhtemsilcilik.net

### **Romar**

Burhanettin Onat Cad. Zerdalelik Mah. Ekinciler sitesi A blok  
N.120/A Antalya

Tel : 0 242 312 95 45

Fax : 0 242 312 69 26

E-Mail : romarantalya@romar.com.tr

## **BURSA**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Nalbantoglu Taskapi Sk. Genç Osman 2 Is Hani K:3 D:4 Bursa

Tel: 0 224 225 36 44

Fax: 0 224 224 66 93

E-Mail : bursa@bhtemsilcilik.net

### **Datapro**

Fevzi Çakmak Caddesi Burçin III. Is merkezi No: 54 Kat: 4 Daire:  
412 Fomara / BURSA

Tel: 0 224 225 29 47

Fax : 0 224 225 29 48

E-Mail : epson@datapro.com.tr

## ***DENIZLI***

### **Bilgisayar Hastanesi**

Murat dede mahellesi, 357. sokak No 8/b Denizli4 Çesme mevki

Tel : 0 258 241 97 41

Fax : 0 258 242 1148

E-Mail : denizli@bh temsilcilik.net

## ***DIYARBAKIR***

### **Bilgisayar Hastanesi**

Ekinciler Cad. Azc Plaza K:3 No:7 Diyarbakir

Tel : 0 412 223 60 60

Fax : 0 412 222 50 96

E-Mail : diyarbakir@bh temsilcilik.net

## ***ERZURUM***

### **Bilgisayar Hastanesi**

Çaykara Cad. Sümbül Sok. Fatih Apt No:1 Erzurum

Tel : 0 442 235 46 50

Fax : 0 442 230 31 44

E-Mail : erzurum@bh temsilcilik.net

## **GAZIANTEP**

### **Romar**

Gazi Muhtarpassa Bulvari Buhara Is Merkezi 1 Kat N. 48  
Gaziantep

Tel : 0 342 215 06 31

Fax : 0 342 215 06 32

E-Mail : romargantep@romar.com.tr

## **IZMIR**

### **Bilgisayar Hastanesi**

1372 Sok. No:24 K:3 D:4-5-6 Çankaya/ Izmir

Tel: 0 232 445 80 79

Fax: 0 232 445 80 79

E-Mail : izmir2@bhtemsilcilik.net

### **Datapro**

Sair Esref Bulvari No: Kat 5 Daire 503

Ragip Sanli Is Merkezi

Izmir

Tel : 0 232 4413244

Fax : 0 232 4413245

E-Mail : epon@datapro.com.tr

### **Romar**

Isçiler Cad. Key Plaza No:147/D Alsancak 35220 Izmir

Tel : 0 232 463 39 74

Fax: 0 232 463 39 75

E-Mail : romar@romar.com.tr

## **KOCAELI**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Güzeller Mahallesi, Bagdat Caddesi No 195 Gebze/Kocaeli

Tel : 0 262 643 65 66

Fax : 0 262 643 65 67

E-Mail : kocaeli@bhtemsilcilik.net

## **KONYA**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Nisantasi Mah. Tamer Sk. Bulus Sit. C Blok 9/A 42060  
Selçuklu/Konya

Tel : 0 332 238 91 31

Fax : 0 332 238 91 32

E-Mail : konya@bhtemsilcilik.net

## **MERSIN**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Istiklal Cad. 33 Sok. Bina:8 D:1 33000 Mersin

Tel : 0324 237 84 01

Fax : 0324 237 86 99

E-Mail : mersin@bhtemsilcilik.net

## **SAMSUN**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Çiftlik Mah Sefa Sok. Ayazoglu Apt. 17/1 Samsun

Tel : 0 362 231 77 12

Fax : 0 362 234 46 74

E-Mail : samsun@bhtemsilcilik.net

## **TEKIRDAG**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Omurtak Cad. Ist. Kismi Peksoy Apt. No:58/8 Çorlu/Tekirdag

Tel : 0 282 651 71 81

Fax : 0 282 652 28 35

E-Mail : tekirdag@bhtemsilcilik.net

## **TRABZON**

### **Bilgisayar Hastanesi**

Kahramanmaras Cad. Ticaret Mektep Sok. No:7/A Trabzon

Tel : 0 462 326 6642

Fax : 0 462 321 7014

E-Mail : trabzon@bhtemsilcilik.net

## **Cyprus**

**INFOTEL LTD.**

Stavrou Avenue

Marlen Cart

Office 101-102

Stovolos

2035 Nicosia

Tel.: 00357 2 368000

Fax: 00357 2 518250

E-mail: [yannis.k@infotel.com.cy](mailto:yannis.k@infotel.com.cy);

[george.p@infotel.com.cy](mailto:george.p@infotel.com.cy)

**Pouliadis Associated Cyprus Ltd**

75, Limassol Avenue

2121 Nicosia

Tel. +357 2 490209

Fax +357 2 490240

***Poland***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

00800-4911299

Monday to Friday: 9 a.m. to 5.30 p.m

[www.epson.pl/support/](http://www.epson.pl/support/)

## ***Bulgaria***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

[www.epson.bg/support/](http://www.epson.bg/support/)

## ***Romania***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

+40 212305384115

Monday to Friday: 8.30 a.m. to 5.30 p.m.

[www.epson.ro/support/](http://www.epson.ro/support/)

## ***Estonia***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

+372 6 718 166

Monday to Friday: 9 a.m. to 6 p.m.

<http://www.epson.ee/support/>

## ***Latvia***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

+371 7286496

Monday to Friday: 9 a.m. to 6 p.m.

<http://www.epson.lv/support/>

### ***Lithuania***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

8-37-400088

Monday to Friday: 8.30 a.m. to 5.30 p.m.

<http://www.epson.lt/support/>

### ***Israel***

Warranty & Support

04 8 560 380

[www.epson.com](http://www.epson.com)

### ***Middle East***

Warranty & Support

+ 971 (0) 4 352 44 88 or 351 77 77

[www.epson.com](http://www.epson.com)

Email Warranty & Support:

[epson-support@compubase.co.ae](mailto:epson-support@compubase.co.ae)

### ***South Africa***

Warranty & Support

(011) 444 8278 / 91 or 0800 600 578

For details of EPSON Express centres and Service Repair centres  
<http://www.epson.co.za/support/index.htm>

Sales

(011) 262 9200 or 0800 00 5956

[www.epson.co.za/](http://www.epson.co.za/)

### ***Bosnia Herzgovina***

**RECOS d.o.o.**

Vilsonovo setaliste 10

71000 Sarajevo

Tel.: 00387 33 657 389

Fax: 00387 33 659 461

E-mail: [recos@bih.net.ba](mailto:recos@bih.net.ba) oppure

[www.edin@recos.ba](mailto:www.edin@recos.ba)

### ***Argentina***

**EPSON ARGENTINA S.A.**

Avenida Belgrano 964/970

(1092), Buenos Aires

Tel.: (54 11) 4346-0300

Fax: (54 11) 4346-0333

[www.epson.com.ar](http://www.epson.com.ar)

## **Brazil**

**EPSON DO BRASIL LTDA.**

Av. Tucunaré, 720 Tamboré Barueri,

São Paulo, SP 06460-020

Tel.: (55 11) 7296-6100

Fax: (55 11) 7295-5624

[www.epson.com.br](http://www.epson.com.br)

## **Chile**

**EPSON CHILE, S.A.**

La Concepción 322

Providencia, Santiago

Tel.: (56 2) 236-2453

Fax: (56 2) 236-6524

[www.epson.cl](http://www.epson.cl)

## **Colombia**

**EPSON COLOMBIA, LTDA.**

Diagonal 109 No. 15-49

Bogotá, Colombia

Tel.: (57 1) 523-5000

Fax: (57 1) 523-4180

[www.epson.com.co](http://www.epson.com.co)

## **Costa Rica**

**EPSON COSTA RICA, S.A**

Embajada Americana, 200 Sur y 300 Oeste

San José, Costa Rica

Tel.: (50 6) 296-6222

Fax: (50 6) 296-6046

[www.epsoncr.com](http://www.epsoncr.com)

## **Mexico**

**EPSON MÉXICO, S.A. de C.V.**

Av. Sonora #150

México, 06100, DF

Tel.: (52 5) 211-1736

Fax: (52 5) 533-1177

[www.epson.com.mx](http://www.epson.com.mx)

## **Peru**

**EPSON PERÚ, S.A.**

Av. Del Parque Sur #400

San Isidro, Lima, Perú

Tel.: (51 1) 224-2336

Fax: (51 1) 476-4049

[www.epson.com](http://www.epson.com)

## **Venezuela**

**EPSON VENEZUELA, S.A.**

Calle 4 con Calle 11-1

La Urbina Sur Caracas, Venezuela

Tel.: (58 2) 240-1111

Fax: (58 2) 240-1128

[www.epson.com.ve](http://www.epson.com.ve)

## **USA (Latin America)**

**EPSON LATIN AMERICA**

6303 Blue Lagoon Dr., Ste. 390

Miami, FL 33126

Tel.: (1 305) 265-0092

Fax: (1 305) 265-0097

## **USA**

**EPSON AMERICA, INC**

3840 Kilroy Airport Way

Long Beach, CA 90806

Tel.: (1 562) 981-3840

Fax: (1 562) 290-5051

[www.epson.com](http://www.epson.com)



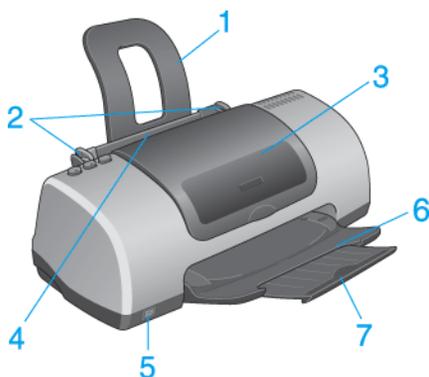
---

## **Informações Sobre o Produto**

---

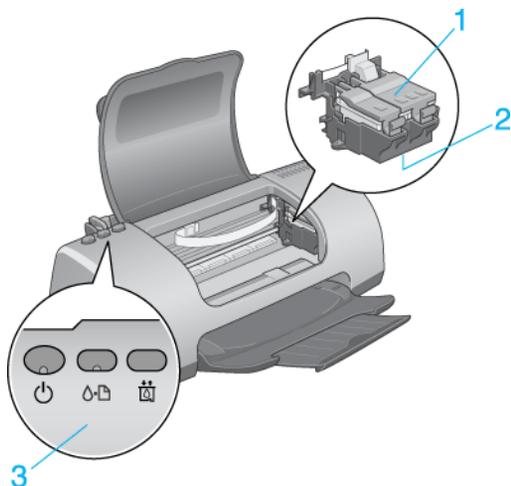
### **Descrição da Impressora e Funções do Painel de Controlo**

#### **Descrição da impressora**



1. **Suporte de papel:** Suporta o papel colocado no alimentador.
2. **Guias de margem:** Ajudam a alimentar o papel correctamente. Ajuste o guia de margem esquerdo à largura do papel.
3. **Tampa da impressora:** Protege o mecanismo interno da impressora. Abra-a apenas quando instalar ou substituir tinteiros.
4. **Alimentador:** Suporta o papel e alimenta-o automaticamente durante a impressão.
5. **Conector USB (frontal)**
6. **Receptor de papel:** Recebe o papel que é ejectado.

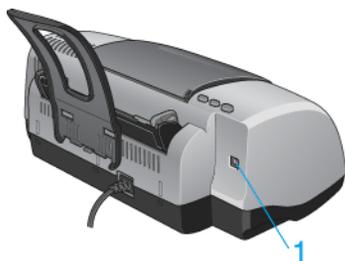
7. **Extensão do receptor de papel:** Suporta o papel que é ejetado.



1. **Tampas dos compartimentos dos tinteiros:** Mantêm os tinteiros na posição correcta. Abra-as apenas quando instalar ou substituir tinteiros.

2. **Cabeça de impressão:** Projecta a tinta no papel.

3. **Painel de controlo:** Permite controlar várias funções da impressora. Para mais informações, consulte a secção apresentada em seguida.



1. **Conector USB (posterior)**

**Nota:**

A impressora possui dois conectores USB, um situado na parte frontal e outro na parte posterior do produto. Apesar de poder ligar o cabo USB a ambos os conectores, a EPSON recomenda que utilize o conector USB situado na parte frontal para ligar a um portátil e o conector USB situado na parte posterior da impressora para ligar a um computador.

## Painel de controlo

### Teclas

Tecla	Função
 Funcionamento	Liga e desliga a impressora.
 Manutenção	<p>Se for pressionada durante cerca de três segundos e, em seguida, libertada, alimenta ou ejecta o papel.</p> <p>Se for pressionada e libertada após um erro de falta de papel, retoma a impressão.</p> <p>Se for pressionada durante três segundos quando o indicador luminoso de erro de papel estiver apagado, efectua a limpeza da cabeça de impressão.</p> <p>Desloca a cabeça de impressão para a posição de substituição dos tinteiros quando não há tinta.</p>
 Substituição dos tinteiros	Desloca a cabeça de impressão para a posição de substituição dos tinteiros e carrega o sistema de projecção de tinta na impressora.

## Indicadores luminosos

Indicador luminoso	Descrição
 Funcionamento	<p>Acende quando a impressora está ligada.</p> <p>Fica intermitente quando a impressora está a receber dados, a imprimir, a substituir um tinteiro, a carregar o sistema de projecção de tinta ou a limpar a cabeça de impressão.</p>
 Erro	<p>Acende quando a impressora está sem papel. Coloque papel no alimentador e, em seguida, pressione a tecla de manutenção  para retomar a impressão.</p> <p>Acende quando ocorre um encravamento de papel. Retire todo o papel do alimentador e volte a colocá-lo. Se o indicador continuar intermitente, desligue a impressora e retire cuidadosamente todo o papel que colocou na impressora.</p> <p>Fica intermitente quando o tinteiro de tinta preta ou o tinteiro de tinta de cor está quase vazio.</p> <p>Acende quando o tinteiro de tinta preta ou o tinteiro de tinta de cor está vazio. Substitua o tinteiro de tinta preta (T026) ou de cor (T027) por um novo.</p> <p>Fica intermitente quando a cabeça de impressão se desloca para a posição de substituição dos tinteiros. O indicador luminoso fica intermitente (mais rápido) quando o tinteiro de tinta de cor está vazio.</p> <p>Acende quando a cabeça de impressão está obstruída devido a papel encravado ou a outro objecto estranho e não pode regressar à posição inicial.</p> <p>O indicador luminoso de erro e o indicador luminoso de funcionamento  acendem quando um dos tinteiros não está correctamente instalado.</p> <p>O indicador luminoso de erro e o indicador luminoso de funcionamento  ficam intermitentes quando ocorre um erro de impressão desconhecido.</p>

---

## Opções e Consumíveis

### Opções

As opções apresentadas em seguida estão disponíveis para a impressora.

#### **Cabo de interface**

A EPSON fornece o cabo de interface apresentado em seguida para a impressora. No entanto, pode utilizar qualquer cabo de interface que esteja de acordo com estas especificações. Para mais informações sobre requisitos adicionais, consulte o manual do computador.

- Cabo de interface USB (blindado) C83623\* Série A de 4 pinos (computador) e Série B de 4 pinos (impressora).

**Nota:**

- O asterisco (\*) substitui o último algarismo da referência do produto que varia consoante o país.
- Consoante a localização geográfica, este cabo pode não ser fornecido.



**Importante:**

Utilize apenas cabos de interface que estejam de acordo com as especificações apresentadas anteriormente. A utilização de outros cabos que não estejam abrangidos pelas garantias EPSON pode causar um mau funcionamento da impressora.

### Consumíveis

Estão disponíveis para esta impressora, os tinteiros e papéis especiais EPSON apresentados em seguida.

## **Tinteiros**

Pode utilizar os seguintes tinteiros com a impressora:

Tinteiro da tinta preta	T026
Tinteiro da tinta de cor	T027

**Nota:**

*A referência dos tinteiros varia consoante o país.*

## **Tipos de papel**

A EPSON fornece papel concebido especificamente para impressoras de jacto de tinta para satisfazer as necessidades de qualidade de impressão mais elevadas.

## **Papel normal**

Papel normal

Envelopes

Papel normal Premium EPSON (A4) S041214

## **Papel branco brilhante**

Papel branco brilhante EPSON (A4) S041442

## **Papel de qualidade fotográfica**

Papel de qualidade fotográfica EPSON (A4) S041061

Cartões de qualidade fotográfica EPSON (A6) S041054

Cartões de qualidade fotográfica EPSON (5 × 8") S041121

## **Papel mate de gramagem elevada**

Papel mate EPSON (A4) S041256

## **Papel mate de dupla face**

Papel mate de dupla face EPSON (A4) S041569

## **Papel mate de arquivo**

Papel mate de arquivo EPSON (A4) S041342

## Transparências

Transparências EPSON (A4) S041063

## Papel fotográfico

Papel fotográfico EPSON (A4) S041140

Papel fotográfico EPSON (4 × 6") S041134

Papel fotográfico EPSON (100 × 150 mm) S041255

Papel fotográfico EPSON (200 300 mm) S041254

Papel fotográfico panorâmico EPSON (210 × 594 mm) S041145

Papel fotográfico brilhante EPSON (Letter) S041141

## Papel fotográfico brilhante Premium

Papel fotográfico brilhante Premium EPSON (A4) S041287

## Papel fotográfico semibrilhante Premium

Papel fotográfico semibrilhante Premium EPSON S041332 (A4)

### **Nota:**

*A disponibilidade dos papéis especiais varia consoante o país. Para obter as informações mais recentes sobre os papéis disponíveis na sua área, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Para mais informações, consulte "Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON".*

---

## Características Técnicas

---

### Impressão

Método de impressão	Por jacto de tinta
Disposição dos jactos	48 jactos monocromáticos (preto) 240 jactos de cor azul, magenta, amarelo, azul-claro, magenta-claro (48 [cada cor] × 5)
Código de controlo	ESC/P Raster EPSON Remote
Direcção de impressão	Bidireccional com busca lógica
Memória local de entrada	32 KB

---

### Papel

**Nota:**

*Dado que as características do papel estão sujeitas a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não pode garantir a qualidade de nenhuma marca ou tipo de papel que não seja da marca EPSON. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou de imprimir trabalhos extensos.*

## ***Características do papel***

### Folhas soltas:

Dimensões	A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) A6 (105 mm × 148 mm) Letter (216 mm × 279 mm) Half Letter (139,7 mm × 215,9 mm) Legal (216 mm × 356 mm) Executive (184,2 mm × 266,7 mm) 5 × 7" (127 mm × 178 mm)
Tipo de papel	Papel normal, papel especial distribuído pela EPSON
Espessura (papel normal)	0,08 mm a 0,11 mm
Gramagem (papel normal)	64 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>

### Envelopes:

Dimensões	No. 10 (104,8 mm × 241 mm) DL (110 mm × 220 mm) C6 (114 mm × 162 mm) 132 mm × 220 mm
Tipo de papel	Papel normal ou de via aérea
Espessura	0,16 mm a 0,52 mm
Gramagem	45 g/m <sup>2</sup> a 75 g/m <sup>2</sup>

Cartões:

Dimensões	A6 (105 mm × 148 mm) 5 × 8" (127 mm × 203 mm) 8 × 10" (203 mm × 254 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

Papel de Transferência:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

Transparências, Película Brilhante de Qualidade Fotográfica:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm) A6 (105 mm × 148 mm) para película brilhante
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

Papel Autocolante:

Dimensões	A4 (210 × 297 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### Papel Fotográfico:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm) Panorâmico (210 mm × 594 mm) 4 × 6" (114 mm × 175 mm) 4 × 6" (102 mm × 152 mm) Sem margens 100 mm × 150 mm 200 mm × 300 mm
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### Papel Fotográfico Brilhante Premium:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm) 4 × 6" (102 mm × 152 mm) Sem margens 5 × 7" (127 mm × 178 mm) 8 × 10" (203 mm × 254 mm) 100 mm × 150 mm (Sem margens)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### Papel Fotográfico Semibrilhante Premium:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### Papel Fotográfico de Lustro Premium:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

#### Papel Fotográfico ColorLife:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

#### Autocolantes Fotográficos:

Dimensões	A6 (105 mm × 148 mm) com 4 ou 16 autocolantes
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

#### Papel Mate de Gramagem Elevada

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

#### Papel Mate de Dupla Face:

Dimensões	A4 (210 mm × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

#### **Nota:**

- ❑ *A utilização de papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão e provocar encravamentos de papel ou outros problemas. Se tiver problemas, mude para um papel de melhor qualidade.*
- ❑ *Não utilize papel enrolado ou dobrado.*
- ❑ *Utilize papel em condições normais:  
Temperatura: 15 a 25°C  
Humidade relativa: 40 a 60%*

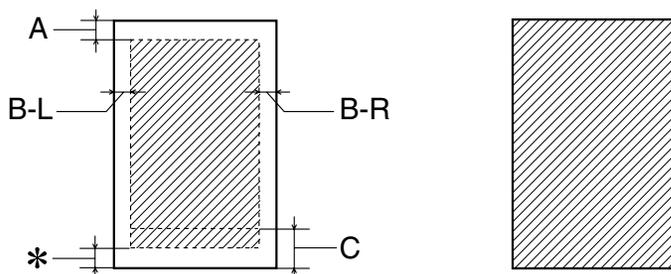
- ❑ Deve guardar a Película Brilhante de Qualidade Fotográfica e o Papel Autocolante EPSON nas seguintes condições:  
Temperatura: 15 a 30°C  
Humidade relativa: 20 a 60%

## Área de impressão

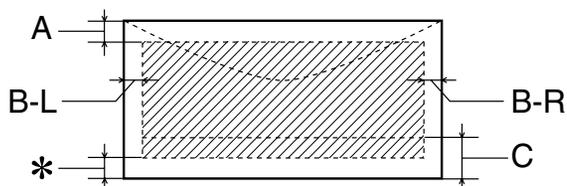
Folhas soltas (incluindo formato panorâmico) e cartões

Normal

Sem margens \*\*



Envelopes



As linhas diagonais representam a área de impressão.

A: A margem superior mínima é de 3 mm.

Quando alimentar várias folhas de película brilhante de qualidade fotográfica EPSON, a margem superior mínima é de 30 mm.

B-L: A margem esquerda mínima é de 3 mm.

B-R: A margem direita mínima é de:  
3 mm para folhas soltas e envelopes C6.  
7 mm para envelopes DL.  
28 mm para envelopes No. 10.

C: A margem inferior mínima é de 14 mm.

\*: É possível ajustar a margem inferior mínima até 3 mm seleccionando a caixa de verificação Reduzir Margens para Mais Opções no menu de esquema de página do controlador da impressora (Windows) ou a área de impressão Reduzir Margens da caixa de diálogo Configurar Página (Macintosh). No entanto, a qualidade de impressão pode diminuir na área expandida. Antes de imprimir trabalhos extensos com esta definição, imprima apenas uma página para avaliar a qualidade de impressão.

\*\* : Quando imprimir com a função Sem Margens, a qualidade de impressão nas margens superior e inferior poderá diminuir ou a área ficar esborratada.

**Nota:**

*Coloque sempre o papel no alimentador com a margem mais curta voltada para o interior da impressora. Coloque os envelopes com a aba voltada para baixo.*

---

## **Tinteiros**

### **Tinteiro da tinta preta (T026)**

Cor	Preto
Capacidade de impressão*	540 páginas, comparável com 3,5% ECMA (ISO10561) a 360 ppp, 190 páginas, 5% em cálculo
Duração	2 anos a partir da data de produção (6 meses após a abertura da embalagem, utilização a 25°C)
Temperatura	Conservação: -20 a 40°C 1 mês a 40°C Transporte: -30 a 60°C 1 mês a 40°C 120 horas a 60°C Congelação:** -16°C
Dimensões	20,1 mm (L) × 66,85 mm (P) × 38,5 mm (A)

## ***Tinteiro da tinta de cor (T027)***

Cor	Azul, amarelo, magenta, azul-claro e magenta-claro
Capacidade de impressão*	220 páginas/A4 (360 ppp, 5% de mancha para cada cor)
Duração	2 anos a partir da data de produção (6 meses após a abertura da embalagem a 25°C)
Temperatura	Conservação: -20 a 40°C 1 mês a 40°C Transporte: -30 a 60°C 1 mês a 40°C 120 horas a 60°C Congelação:** -18°C
Dimensões	49,1 mm (L) × 66,85 mm (P) × 38,5 mm (A)

\* Os dados apresentados baseiam-se numa impressão contínua após a substituição dos tinteiros. A capacidade de impressão dos tinteiros varia consoante a frequência com que utiliza a função de limpeza da cabeça de impressão e com que liga a impressora.

\*\* A descongelação da tinta demora aproximadamente 3 horas a 25°C.



**Importante:**

- ❑ *A EPSON recomenda a utilização exclusiva de tinteiros genuínos EPSON. A utilização de outros produtos não fabricados pela EPSON pode causar danos na impressora não cobertos pelas garantias EPSON.*
  
- ❑ *Não utilize o tinteiro para além da data inscrita na embalagem.*
  
- ❑ *Não recarregue os tinteiros. A impressora calcula a quantidade de tinta restante através do circuito integrado do tinteiro. Mesmo que volte a encher o tinteiro, a quantidade de tinta existente não pode ser calculada novamente pelo circuito integrado e a quantidade de tinta disponível para utilização não será alterada.*

---

## **Características Mecânicas**

Método de alimentação Fricção

Trajectória de alimentação Alimentador, entrada posterior

Capacidade do alimentador Cerca de 100 folhas de papel de 65 g/m<sup>2</sup>

Dimensões

Conservação

Largura: 477,3 mm

Profundidade: 258,4 mm

Altura: 181,2 mm

Funcionamento

Largura: 477,3 mm

Profundidade: 475,7 mm

Altura: 269 mm

Peso

3,42 kg (sem os tinteiros)

---

## ***Características Eléctricas***

Variação da voltagem	90 a 264 V
Frequência	50 a 60 Hz
Variação da frequência	49,5 a 60,5 Hz
Corrente	0,2 a 0,4 A
Consumo	Aprox. 18 W (ISO10561 Letter Pattern) Aprox. 4 W no modo de repouso Aprox. 0,6 W desligada

### ***Nota:***

*A voltagem da impressora está indicada numa etiqueta colocada no painel posterior da impressora.*

---

## **Condições Ambientais**

Temperatura	Funcionamento:
	10 a 35°C
	Conservação:
	-20 a 40°C
	1 mês a 40°C
	Transporte:*
	-20 a 60°C
	120 horas a 60°C
Humidade relativa	Funcionamento:
	20 a 80%
	Conservação:*,**
	5 a 85%

\* Conservação num contentor

\*\* Sem condensação

---

## **Certificações de Segurança**

Modelo americano:

Segurança	UL 1950 CSA C22.2 No.950
EMC	FCC Parte 15 Subparte B Classe B CSA C108.8 Classe B

Modelo europeu:

Directiva 73/23/CE relativa à baixa tensão	EN 60950
Directiva EMC 89/336/CE	EN 55022 Classe B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Modelo australiano:

EMC	AS/NZS 3548 Classe B
-----	----------------------

---

## ***Requisitos de Sistema***

### ***Para utilizar a impressora***

Consulte a secção adequada para obter informações sobre os requisitos de sistema mínimos e recomendados, necessários para utilizar esta impressora.

### ***Windows***

Para utilizar a impressora, terá de ter um PC pré-instalado com o Windows 98 ou Windows 2000, equipado com uma porta USB e um cabo blindado USB 1.1 padrão. Para utilizar o cabo USB 2.0, tem de ter um PC com o Windows XP, 98 ou 2000 pré-instalado equipado com uma porta USB 2.0.

O computador deverá também cumprir os seguintes requisitos de sistema:

<b>Requisitos mínimos</b>	<b>Requisitos recomendados</b>
---------------------------	--------------------------------

Processador Pentium a 150 MHz (Windows Me) Processador Pentium (Windows 98) Processador Pentium a 133 MHz (Windows 2000) Processador Pentium a 233 MHz (Windows XP)	Processador Pentium a 150 MHz ou superior (Windows Me) Processador Pentium ou superior (Windows 98) Processador Pentium a 133 MHz ou superior (Windows 2000) 300 MHz ou superior (Windows XP)
32 MB de RAM (Windows Me) 16 MB de RAM (Windows 98) 64 MB de RAM (Windows 2000) 64 MB de RAM (Windows XP)	64 MB de RAM ou mais (Windows Me, 98) e 2000  128 MB ou mais (Windows XP)
20 MB de espaço livre em disco (Windows Me e 98) 40 MB de espaço livre em disco (Windows 2000) 50 MB de espaço livre em disco (Windows XP)	50 MB ou mais de espaço livre em disco (Windows Me e 98) 100 MB ou mais de espaço livre em disco (Windows 2000 e XP)
Monitor VGA (Windows Me, 98 e 2000) Monitor SVGA (Windows XP)	Monitor VGA ou superior (Windows Me, 98 e 2000) Monitor SVGA ou superior (Windows XP)

Se necessário, contacte o fornecedor do computador para actualizar o sistema.

## Macintosh

Para ligar esta impressora a computadores Apple® Macintosh®, tem de utilizar um cabo USB.

O Macintosh tem também de cumprir os seguintes requisitos de sistema:

Requisitos mínimos	Requisitos recomendados
--------------------	-------------------------

Mac OS 8.6	Mac OS 9.1 ou posterior (excepto Mac OS X)
15 MB de memória disponível 18 MB de memória disponível quando a impressão em segundo plano estiver activada.	30 MB ou mais de memória disponível 50 MB de memória disponível ou mais, quando a impressão em segundo plano estiver activada.

Requisitos mínimos	Requisitos recomendados
Mac OS X 10.1.3	Mac OS X 10.2 ou posterior
128 MB de RAM	256 MB de RAM ou mais

**Nota:**

- ❑ *Para utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X), a quantidade de memória disponível varia consoante a quantidade e o tipo de aplicações abertas. Para saber qual a quantidade de memória disponível, seleccione Acerca do computador no menu da maçã; a quantidade de memória aparece indicada em kilobytes em “Maior bloco não utilizado” (1,024K=1 MB).*
- ❑ *Em Mac OS X, para saber a quantidade de memória disponível, seleccione a opção relativa ao Mac que está a utilizar a partir do menu da maçã.*
- ❑ *Para utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X), os requisitos de memória anteriores referem-se à impressão em papel de formato Letter. Estes requisitos podem variar em função do formato de papel, do tipo de aplicação que estiver a utilizar e da complexidade do documento que pretende imprimir.*

Para além destes requisitos de sistema e de memória, são ainda necessários 15 MB de espaço livre em disco para instalar o software da impressora. Para imprimir, deverá dispor também de um espaço livre em disco com aproximadamente o dobro do tamanho do ficheiro que pretende imprimir.

## Para utilizar o Guia do Utilizador

Consulte a secção adequada para obter mais informações sobre os requisitos de sistema mínimos necessários para utilizar o *Guia do Utilizador*.

### Windows

Sistema	Microsoft Windows® Millennium Edition, 98, 2000 ou XP
Processador	Pentium a 150 MHz (Windows Me) Pentium (Windows 98) Pentium a 133 MHz (Windows 2000) Pentium a 233 MHz (Windows XP)
Memória	16 MB de RAM (Windows 98) (32 MB de RAM ou mais recomendados) 32 MB de RAM (Windows 2000) 64 MB de RAM (Windows XP)
Espaço livre em disco	6 MB para instalar o Guia do Utilizador
Leitor de CD-ROM	Dupla velocidade (quádrupla velocidade ou superior recomendada)
Monitor	Resolução de 640 × 480 pixéis ou 800 × 600 pixéis com a definição High Color (16 bits) ou True Color (32 bits)
Browser	Browser Web (Microsoft Internet Explorer 4.0 ou superior recomendado)

## Macintosh

Sistema	Mac OS 8.6 ou posterior
Memória	16 MB (32 MB de RAM ou mais recomendados)
Espaço livre em disco	6 MB para instalar o Guia do Utilizador
Leitor de CD-ROM	Dupla velocidade (quádrupla velocidade ou superior recomendada)
Monitor	Resolução de 640 x 480 pixéis ou 800 x 600 pixéis com a definição High Color (16 bits) ou True Color (32 bits)
Browser	Browser Web (Microsoft Internet Explorer 4.0 ou superior recomendado)



---

# ***Instruções de Segurança***

---

## ***Instruções de Segurança Importantes***

Antes de utilizar a impressora, leia todas as instruções apresentadas em seguida. Certifique-se igualmente de que lê todos os avisos e instruções indicados na impressora.

### ***Quando instalar a impressora***

Quando instalar a impressora, tenha em atenção o seguinte:

- Não bloqueie nem tape as aberturas existentes na impressora.
- Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta da impressora.
- Utilize apenas o cabo de corrente fornecido com o produto; caso contrário, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- O cabo de corrente do produto só pode ser utilizado com este produto. Se o utilizar com outro tipo de equipamento, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- Certifique-se de que o cabo de corrente CA está de acordo com as normas de segurança locais.
- Ligue todo o equipamento a tomadas de terra adequadas. Evite utilizar tomadas no mesmo circuito de fotocopiadoras ou sistemas de ar condicionado que estão constantemente a ser ligados e desligados.

- ❑ Evite utilizar tomadas eléctricas que sejam controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.
- ❑ Mantenha o sistema informático afastado de potenciais fontes de interferência electromagnética, tais como, altifalantes ou bases de telefones sem fio.
- ❑ Não utilize um cabo danificado ou que apresente desgaste.
- ❑ Se utilizar uma extensão com a impressora, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem total da própria extensão. Certifique-se também de que a amperagem total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a amperagem da tomada.
- ❑ Não tente reparar a impressora.
- ❑ Desligue a impressora e recorra aos serviços de um técnico qualificado nas seguintes condições:

Se o cabo de corrente ou a ficha estiverem danificados; se derramar algum líquido na impressora; se a impressora tiver caído ou se a caixa exterior estiver danificada; se a impressora não funcionar correctamente ou apresentar uma diminuição de rendimento notória.
- ❑ Se pretender utilizar a impressora na Alemanha, tenha em atenção que, para proteger esta impressora de curto-circuitos e sobrecargas, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 a 16 A.

## ***Quando escolher um local para a impressora***

Quando escolher um local para a impressora, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Coloque a impressora sobre uma superfície plana, estável e ampla. Se colocar a impressora perto da parede, certifique-se de que existe um espaço superior a 10 cm entre o painel posterior da impressora e a parede. A impressora não funcionará correctamente se estiver inclinada.
- ❑ Quando guardar ou transportar a impressora, não a incline, não a coloque na vertical nem a vire ao contrário. Se o fizer, poderá derramar tinta.
- ❑ Deixe espaço suficiente na parte frontal da impressora para permitir que o papel seja totalmente ejectado.
- ❑ Evite colocar a impressora em locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e humidade. Mantenha também a impressora afastada de luz solar directa, luzes intensas ou fontes de calor.
- ❑ Evite colocar a impressora em locais sujeitos a pó, choques e vibrações.
- ❑ Deixe espaço suficiente à volta da impressora para permitir uma ventilação adequada.
- ❑ Coloque a impressora junto a uma tomada de parede, de modo a que a respectiva ficha possa ser retirada facilmente.

## ***Quando utilizar a impressora***

Quando utilizar a impressora, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Não introduza objectos nas ranhuras existentes na impressora.
- ❑ Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre a impressora.

- ❑ Não coloque as mãos no interior da impressora nem toque nos tinteiros durante a impressão.
- ❑ Não desloque a cabeça de impressão com as mãos. Se o fizer, poderá danificar a impressora.
- ❑ Desligue sempre a impressora com a tecla de funcionamento  . Quando pressiona esta tecla, o indicador luminoso de funcionamento  fica intermitente. Só deve desligar a impressora ou retirar o cabo de corrente quando o indicador luminoso de funcionamento  não estiver intermitente.
- ❑ Antes de transportar a impressora, certifique-se de que a cabeça de impressão está na posição inicial (encostada totalmente à direita) e que os tinteiros estão na posição correcta.
- ❑ Deixe os tinteiros instalados. Retirar os tinteiros pode secar a cabeça de impressão e fazer com que a impressora não imprima.

## ***Quando manusear os tinteiros***

Quando manusear tinteiros, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Mantenha os tinteiros fora do alcance das crianças. Não permita que estas os manuseiem ou ingiram o seu conteúdo.
- ❑ Não agite os tinteiros; caso contrário, a tinta poderá verter.
- ❑ Tenha cuidado quando manusear os tinteiros usados, uma vez que pode ter ficado alguma tinta à volta da porta de fornecimento de tinta. Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.

- ❑ O tinteiro deve ser instalado imediatamente após ser retirado da embalagem. Se deixar o tinteiro fora da embalagem durante um longo período de tempo antes de o utilizar, não será possível imprimir normalmente.
- ❑ Não utilize o tinteiro para além da data limite indicada na embalagem; caso contrário, poderá prejudicar a qualidade de impressão. Para obter melhores resultados, utilize os tinteiros nos seis meses seguintes à sua instalação.
- ❑ Não desmonte nem tente recarregar os tinteiros; caso contrário, poderá danificar a cabeça de impressão.
- ❑ Se o tinteiro estiver guardado num local frio, deixe-o aquecer à temperatura ambiente durante pelo menos três horas antes de o utilizar.
- ❑ Guarde os tinteiros num local fresco e escuro.
- ❑ Não toque no circuito integrado (chip verde) existente na parte posterior do tinteiro; caso contrário, poderá afectar o processo normal de funcionamento e de impressão.
- ❑ O circuito integrado deste tinteiro regista uma série de informações relacionadas com o tinteiro, como a quantidade de tinta existente, de modo a que um tinteiro possa ser facilmente removido e reinstalado. No entanto, sempre que inserir um tinteiro, é gasta uma pequena quantidade de tinta, pois a impressora efectua automaticamente um teste de fiabilidade.
- ❑ A impressora consome alguma tinta sempre que insere um tinteiro, pois efectua automaticamente um teste de fiabilidade.

- ❑ Se retirar um tinteiro para o utilizar mais tarde, proteja a área de fornecimento de tinta da sujidade e do pó, e guarde-o no mesmo ambiente que a impressora. Uma válvula existente na área de fornecimento de tinta torna as tampas desnecessárias, mas a tinta pode manchar itens que entrem em contacto com esta área do tinteiro. Não toque na área de fornecimento de tinta nem na área circundante.

## Programa ENERGY STAR®



Como parceiro da ENERGY STAR®, a EPSON determinou que este produto cumpre as directivas da ENERGY STAR® relacionadas com a eficácia energética.

Este programa internacional promove, junto da indústria informática e da indústria de equipamentos de escritório, o desenvolvimento de computadores pessoais, monitores, impressoras, aparelhos de fax, fotocopiadoras e digitalizadores que permitam reduzir a poluição atmosférica provocada pela produção de energia.

---

## Simbologia Utilizada no Manual



### **Atenção:**

*Mensagens que têm de ser rigorosamente cumpridas a fim de evitar danos para o utilizador.*



### **Importante:**

*Mensagens que têm de ser cumpridas para evitar danos no equipamento.*

### **Nota:**

*Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.*

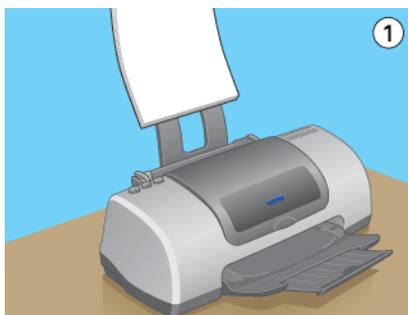
---

## **Folhas Soltas**

### **Alimentar folhas soltas**

Para colocar papel normal na impressora, execute as seguintes operações:

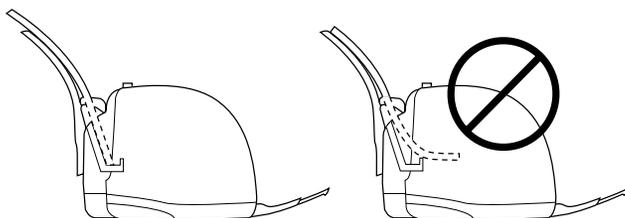
1. Baixe o receptor de papel e puxe a extensão para fora. Em seguida, pressione a patilha do guia de margem esquerdo e faça deslizar o guia de margem de forma a que a distância entre os guias de margem seja ligeiramente superior à largura do papel que está a utilizar.
2. Folheie uma resma de papel e, em seguida, alinhe as margens das folhas numa superfície plana.
3. Insira o papel no alimentador, com a face a ser impressa voltada para cima e com a margem direita encostada ao guia de margem direito. Em seguida, encoste o guia de margem esquerdo à margem esquerda do papel. Certifique-se de que a resma de papel fica situada por baixo das patilhas existentes nos guias de margem.





**Importante:**

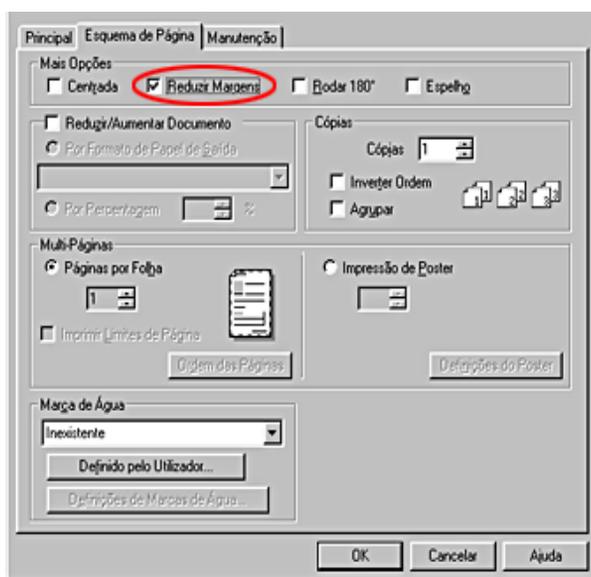
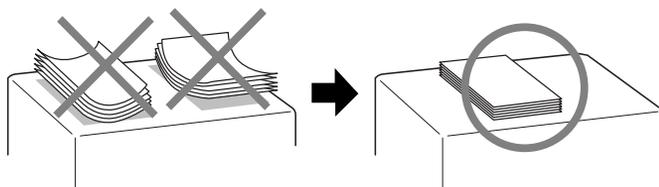
*Não force a entrada de papel no alimentador da impressora. Coloque o papel no alimentador de forma a que a margem fique no interior da impressora mas que seja visível quando olha de cima para baixo no alimentador. Se forçar a entrada do papel no alimentador poderá danificar a impressora. Consulte a figura apresentada em seguida.*

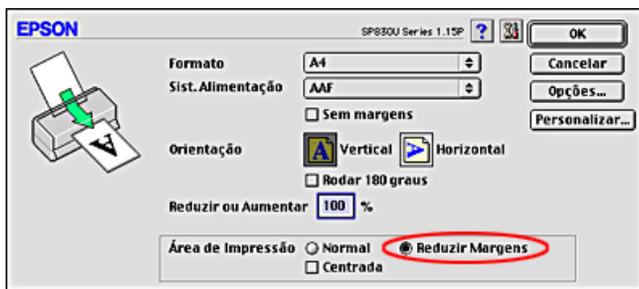


**Nota:**

- ❑ *Deixe espaço suficiente na parte frontal da impressora para permitir que o papel seja totalmente ejetado.*
- ❑ *Coloque sempre o papel no alimentador com a margem mais curta voltada para o interior da impressora.*
- ❑ *Certifique-se de que a resma de papel não ultrapassa a seta que se encontra na parte interior do guia de margem.*
- ❑ *Certifique-se de que o papel não ultrapassa as patilhas existentes nos guias de margem.*

- ❑ *Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário antes de o alimentar. Imprimir com o papel enrolado pode prejudicar o resultado da impressão, especialmente se tiver seleccionado a opção Reduzir Margens para Mais Opções (Windows) ou para a área de impressão (Macintosh).*





## ***Utilizar papel especial***

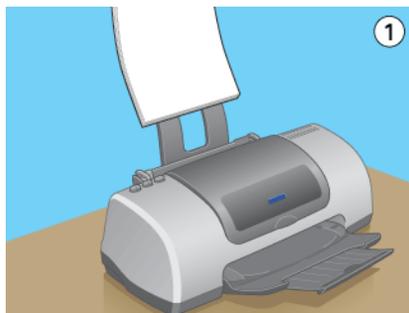
É possível obter bons resultados com a maioria dos tipos de papel normal. No entanto, o papel com revestimento proporciona impressões de qualidade superior porque absorvem menos tinta.

A EPSON disponibiliza papéis especiais concebidos para as tintas utilizadas nas impressoras de jacto de tinta EPSON. A EPSON recomenda a utilização de papéis distribuídos pela EPSON para garantir resultados de elevada qualidade.

Quando utilizar papel especial EPSON, leia as folhas de instruções incluídas na embalagem e tenha em atenção as indicações apresentadas em seguida.

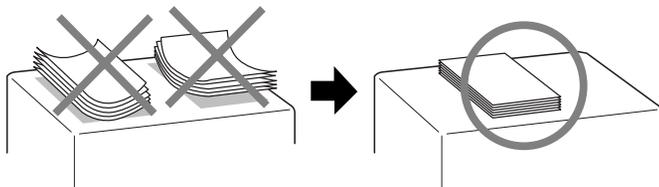
**Importante:**

- ❑ *As folhas de limpeza fornecidas com o papel especial EPSON não devem ser utilizadas nesta impressora. A função de limpeza efectuada por estas folhas não é necessária neste tipo de impressora e as folhas podem encravar na impressora.*
  
- ❑ *Coloque o papel no alimentador com a face a ser impressa voltada para cima. Leia as folhas de instruções fornecidas com o papel para determinar qual a face destinada à impressão. Alguns tipos de papel possuem cantos cortados que ajudam a identificar a posição correcta da folha, como indica a seguinte figura:*

**Nota:**

- ❑ *Se ampliar a área de impressão seleccionando a caixa de verificação Reduzir Margens para Mais Opções (Windows) ou para a área de impressão (Macintosh) no controlador da impressora, o canto cortado no papel especial pode prejudicar o resultado de impressão.*
  
- ❑ *Certifique-se de que a resma de papel não ultrapassa a seta que se encontra na parte lateral do guia de margem esquerdo.*
  
- ❑ *Certifique-se de que o papel não ultrapassa as patilhas existentes nos guias de margem.*

- ❑ *Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário antes de o alimentar. Imprimir com o papel enrolado pode prejudicar o resultado da impressão, especialmente se tiver seleccionado a caixa de verificação Reduzir Margens para Mais Opções (Windows) ou para a área de impressão (Macintosh).*



- ❑ *Se pretender imprimir no verso de um cartão com a caixa de verificação Reduzir Margens seleccionada para Mais Opções (Windows) ou para a área de impressão (Macintosh), enrole o cartão no sentido contrário antes de o alimentar.*

## Capacidade de alimentação dos papéis especiais EPSON

Para saber qual a capacidade de alimentação dos papéis especiais EPSON, consulte a seguinte tabela:

<b>Tipo de papel</b>	<b>Capacidade de alimentação</b>
Papel para 360 ppp e Papel de Qualidade Fotográfica	Até 30 folhas. Até 10 folhas de cada vez para papel de qualidade fotográfica de formato Legal.
Cartões de Qualidade Fotográfica, Cartões de Notas e Cartões de Felicitações	Até 30 cartões. Coloque sempre a folha de suporte* fornecida por baixo dos cartões.
Película Brilhante de Qualidade Fotográfica	Até 30 folhas para papel de formato A4. Até 20 folhas para papel de formato Letter. Uma folha de cada vez para papel de formato A6. Coloque sempre uma folha de suporte* ou uma folha de papel normal por baixo da película brilhante.
Transparências	Até 10 folhas. Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo das transparências.
Papel Autocolante de Qualidade Fotográfica	Uma folha de cada vez.
Papel Fotográfico	Até 20 folhas. Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo do papel fotográfico.
Autocolantes Fotográficos 16 e Autocolantes Fotográficos 4	Uma folha de cada vez. Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo do papel.

Papel Fotográfico Brilhante Premium	Uma folha de cada vez. Até 20 folhas de papel com formato de 5 x 7", 4 x 6" (Sem margens) e 100 x 150 mm (Sem margens). Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo do Papel Fotográfico Brilhante Premium à excepção do papel de 4 x 6" (Sem margens) e 100 x 150 mm (Sem margens).
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	Uma folha de cada vez.
Papel Fotográfico de Lustro Premium	Uma folha de cada vez.
Papel Fotográfico ColorLife	Uma folha de cada vez.
Papel Fotográfico Panorâmico	Uma folha de cada vez. Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo do papel.
Papel de Transferência	Uma folha de cada vez.
Papel Económico	Até 20 folhas.
Papel Mate de Gramagem Elevada	Até 20 folhas. Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo do papel.
Papel Mate de Dupla Face	Uma folha de cada vez. Coloque sempre uma folha de suporte* por baixo do papel.

\* Tenha cuidado para não imprimir nas folhas de suporte colocadas por baixo do papel especial.

## ***Guardar papel fotográfico EPSON***

Volte a colocar o papel não utilizado na embalagem original, assim que terminar a impressão. A EPSON recomenda que guarde os documentos impressos num saco de plástico hermeticamente fechado. Coloque o saco num local que não esteja sujeito a elevadas temperaturas, humidade ou luz solar directa.

---

## Envelopes

Para colocar envelopes na impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Baixe o receptor de papel e puxe a extensão para fora. Em seguida, pressione a patilha do guia de margem esquerdo e faça deslizar o guia de margem de forma a que a distância entre os guias de margem seja ligeiramente superior à largura do envelope.
2. Coloque os envelopes com a aba voltada para baixo e com a margem mais estreita voltada para o interior da impressora, tal como indica a figura.



### **Nota:**

- A qualidade e a espessura dos envelopes é muito variável. Se a espessura total do conjunto dos envelopes exceder os 10 mm, comprima-os e alise-os antes de os colocar no alimentador. Se a qualidade de impressão diminuir quando alimenta uma resma de envelopes, alimente um envelope de cada vez.*
- Não utilize envelopes que estejam enrolados ou dobrados.*
- Alise as abas dos envelopes antes de os colocar no alimentador.*

- ❑ *Evite utilizar envelopes demasiado finos, pois podem enrolar-se durante a impressão.*

---

## ***Aceder ao Software da Impressora para Windows***

É possível aceder ao software da impressora a partir da maioria das aplicações do Windows ou a partir do menu Iniciar do Windows.

Quando aceder ao software da impressora a partir de uma aplicação do Windows, as definições efectuadas só se aplicam à aplicação que estiver a utilizar.

Quando aceder ao software da impressora a partir do menu Iniciar, as definições efectuadas aplicam-se a todas as aplicações do Windows.

Consulte a secção adequada.

## ***A partir de aplicações do Windows***

Para aceder ao software da impressora, execute as seguintes operações:

1. Selecione Imprimir ou Configurar Impressão no menu Ficheiro da aplicação do Windows.
2. Na caixa de diálogo que aparece, faça clique em Impressora, Configurar, Opções ou Propriedades. Consoante a aplicação que estiver a utilizar, poderá ter de seleccionar uma combinação destas teclas. Aparecerá a janela do controlador da impressora.

## ***A partir do menu Iniciar***

Para aceder ao software da impressora, execute as seguintes operações:

1. Para utilizadores de Windows Me, 98 e 2000, faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras.  
Se estiver a utilizar o Windows XP, faça clique em Iniciar, Painel de Controlo, Impressoras e Outro Hardware. Em seguida, faça clique em Impressoras e Faxes.
2. Se estiver a utilizar o Windows Me e 98, seleccione a impressora e, em seguida, faça clique em Propriedades no menu Ficheiro.

Se estiver a utilizar o Windows XP e 2000, seleccione a impressora e, em seguida, faça clique na opção relativa às preferências de impressão no menu Ficheiro.

Aparecerá a janela do controlador da impressora.

---

## ***Aceder ao Software da Impressora para Macintosh***

### ***Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto Mac OS X)***

As definições do controlador da impressora e os utilitários encontram-se nas caixas de diálogo apresentadas em seguida.

<b>Caixa de diálogo</b>	<b>Definições e Utilitários</b>
Imprimir	Papel, Modo, Cópias, Páginas, Tinta.

Configurar Página	Formato, Orientação, Rodar 180 graus, Reduzir ou Aumentar, Área de Impressão.
Esquema	Ajustar à Página, Marca de Água, Multi-Páginas, Ordem de Impressão.
Utilitários	EPSON StatusMonitor, Verificação dos Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças, Configuração (caixa de diálogo)

Pode aceder a estas caixas de diálogo da seguinte forma:

Caixa de diálogo	Como aceder
Imprimir	Faça clique em Imprimir no menu Ficheiro da aplicação ou em Opções na caixa de diálogo Configurar Página.
Configurar Página	Faça clique em Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação.
Esquema	Faça clique no ícone Esquema  na caixa de diálogo Imprimir.
Utilitários	Faça clique no ícone Utilitários  na caixa de diálogo Imprimir ou Configurar Página.

Pode também aceder às caixas de diálogo apresentadas em seguida a partir da caixa de diálogo Imprimir.

Caixa de diálogo	Como aceder
Impressão em Segundo Plano	Faça clique no ícone Impressão em Segundo Plano  na caixa de diálogo Imprimir.
Pré-visualizar	Faça clique no ícone de pré-visualização  na caixa de diálogo Imprimir e, em seguida, faça clique na opção de pré-visualização.
Gravar Ficheiro	Faça clique no ícone de pré-visualização  na caixa de diálogo Imprimir até que a tecla Imprimir mude para Gravar Ficheiro e, em seguida, faça clique na tecla Gravar Ficheiro.

## Utilizadores de Mac OS X

As definições do controlador da impressora e os utilitários encontram-se nas caixas de diálogo apresentadas em seguida. As definições da caixa de diálogo Imprimir variam consoante a opção seleccionada no menu emergente que aparece quando faz clique com a tecla direita do rato na caixa de diálogo Imprimir. As definições da caixa de diálogo Configurar Página variam consoante as definições seleccionadas na caixa de diálogo Configurar Página.

Caixa de diálogo	Definições e Utilitários
Imprimir	Opções comuns: Impressora, Pré-ajustes Cópias & Páginas: Cópias, Contínuas, Páginas Opções de esquema (Layout): Págs. por folha, Direcção, Borda Opções de saída: Salvar como Arquivo, Formato Definições de Impressão: Papel, Tinta, Modo Gestão de Cor: Gestão de Cor Sumário: Sumário das definições actuais
Configurar Página	Atributos da Página: Ajustes, Impressora, Tamanho, Orientação, Escala Sumário: Sumário das definições actuais
Utilitários	Supervisor de Estado Epson, Verificação dos Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças

Pode aceder a estas caixas de diálogo da seguinte forma:

Caixa de diálogo	Como aceder
Imprimir	Faça clique em Imprimir no menu Arquivo da aplicação.

Configurar Página	Faça clique em Configurar Página no menu Arquivo da aplicação.
Utilitários	Faça clique duas vezes no ícone de utilitários da impressora EPSON, situado na pasta de aplicações em Macintosh HD (por predefinição).

---

## ***Definições de Tipo de Papel***

Defina sempre o tipo de papel em primeiro lugar, pois desta definição dependem outras definições.

## **Papel normal**

Papel normal

Envelopes

Papel normal Premium EPSON (A4) S041214

## **Papel branco brilhante**

Papel branco brilhante EPSON (A4) S041442

## **Papel de qualidade fotográfica**

Papel de qualidade fotográfica EPSON (A4) S041061

Cartões de qualidade fotográfica EPSON (A6) S041054

Cartões de qualidade fotográfica EPSON (5 × 8") S041121

## **Papel mate de gramagem elevada**

Papel mate EPSON (A4) S041256

## **Papel mate de dupla face**

Papel mate de dupla face EPSON (A4) S041569

## **Papel mate de arquivo**

Papel mate de arquivo EPSON (A4) S041342

## Transparências

Transparências EPSON (A4) S041063

## Papel fotográfico

Papel fotográfico EPSON (A4) S041140

Papel fotográfico EPSON (4 × 6") S041134

Papel fotográfico EPSON (100 × 150 mm) S041255

Papel fotográfico EPSON (200 300 mm) S041254

Papel fotográfico panorâmico EPSON (210 × 594 mm) S041145

Papel fotográfico brilhante EPSON (Letter) S041141

## Papel fotográfico brilhante Premium

Papel fotográfico brilhante Premium EPSON (A4) S041287

## Papel fotográfico semibrilhante Premium

Papel fotográfico semibrilhante Premium EPSON S041332 (A4)

### **Nota:**

*A disponibilidade dos papéis especiais varia consoante o país. Para obter as informações mais recentes sobre os papéis disponíveis na sua área, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.*

## Princípios Básicos de Impressão

### Utilizadores de Windows

- Ponto 1. Seleccionar os dados para impressão
- Ponto 2. Preparar e colocar papel
- Ponto 3. Efectuar as definições do controlador de impressão
- Ponto 4. Imprimir os dados

### Utilizadores de Macintosh

- Ponto 1. Seleccionar os dados para impressão
- Ponto 2. Preparar e colocar papel
- Ponto 3. Efectuar as definições do controlador de impressão

## Várias Opções de Impressão

### Introdução

#### Impressão Sem Margens

- Papel disponível
- Dados de impressão
- Alimentar papel
- Definições do controlador
- Imprimir

#### Imprimir com a Opção Ajustar à Página

- Alimentar papel
- Definições do controlador
- Imprimir

#### Impressão de Páginas por Folha

- Alimentar papel
- Definições do controlador
- Imprimir

#### Imprimir com a Opção Poster

- Alimentar papel
- Definições do controlador
- Imprimir

- Imprimir com a Opção Marca de Água
  - Imprimir a marca de água
  - Criar marcas de água
- Imprimir em Folhas Soltas
  - Utilizar folhas soltas
  - Imprimir em folhas soltas
- Imprimir em Envelopes
  - Alimentar envelopes
  - Imprimir em envelopes

## Funções do Software da Impressora

### ***Utilizadores de Windows***

---

- Introdução ao Software da Impressora
  - Obter mais informações
  - Aceder ao software da impressora
- Efectuar Definições no Menu Principal
  - Efectuar definições básicas
  - Efectuar definições avançadas
- Efectuar definições no menu Esquema de Página
- Efectuar Definições no Menu Manutenção
  - EPSON Status Monitor 3
  - Verificação de Jactos
  - Limpeza das Cabeças
  - Alinhamento das Cabeças
  - Dados s/ a Impressora e Opções
  - Velocidade & Evolução
- Obter Ajuda Interactiva
  - Aceder à ajuda a partir da aplicação
  - Aceder à ajuda a partir do menu Iniciar do Windows

### ***Utilizadores de Mac OS 8.6 ou posterior (excepto para Mac OS X)***

---

- Introdução ao Software da Impressora
- Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Impressão
  - Definir o tipo de papel

- Definir o modo de impressão
- Definir o número de cópias
- Definir as páginas
- Definir a tinta
- Definir o tempo de impressão
- Pré-visualizar a impressão
- Gravar dados de impressão como ficheiros
- Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Configuração de Página
  - Definir um formato de papel personalizado
- Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Esquema
  - Ajustar à Página
  - Definir uma marca de água
  - Definir múltiplas páginas
  - Definir a ordem de impressão
- Utilitários da Impressora
  - EPSON-Statusmonitor
  - Verificação dos Jactos
  - Limpeza das Cabeças
  - Alinhamento das Cabeças
  - Configuração
- Obter Ajuda Interactiva

## ***Utilizadores de Mac OS X***

---

- Introdução ao Software da Impressora
- Definição Impressora
- Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir
  - Definir o tipo de papel
  - Definir o modo de impressão
  - Pré-visualizar a impressão
  - Definição Pág. por Folha
  - Definir a gestão de cor
  - Mostrar as definições actuais na caixa de diálogo de impressão
  - Gravar e utilizar definições personalizadas na caixa de diálogo de impressão
- Efectuar Definições na Caixa de Diálogo de Configuração da Página
  - Mostrar as definições actuais na caixa de diálogo Configurar Página
- Utilitários da Impressora

Supervisor de Estado EPSON  
Verificação dos Jactos  
Limpeza das Cabeças  
Alinhamento das Cabeças  
Obter Ajuda Interactiva

## Como

### ***Manutenção e Verificação do Estado da Impressora***

---

Verificar o Estado da Impressora

Windows  
Macintosh

Verificar os Jactos da Cabeça de Impressão

Executar o utilitário de verificação dos jactos  
Utilizar as teclas do painel de controlo

Limpar a Cabeça de Impressão

Executar o utilitário de limpeza das cabeças  
Utilizar as teclas do painel de controlo

Alinhar a Cabeça de Impressão

Utilizadores de Windows  
Utilizadores de Macintosh

### ***Imprimir com o PRINT Image Matching***

---

Utilizar o PRINT Image Matching

Papel que permite a utilização do PRINT Image Matching  
Exif Print

### ***Configurar a Impressora em Rede***

---

Utilizadores de Windows Me e 98

Configurar a impressora como impressora partilhada  
Aceder à impressora através de uma rede

Utilizadores de Windows XP e 2000

Configurar a impressora como impressora partilhada  
Aceder à impressora através de uma rede

Utilizadores de Mac OS 8.6 a 9.x

- Configurar a impressora como impressora partilhada
- Aceder à impressora através de uma rede
- Utilizadores de Mac OS X
- Aumentar a Velocidade de Impressão
  - Sugestões
  - Utilizar a caixa de diálogo Velocidade & Evolução (apenas para Windows)

### ***Substituir Tinteiros***

---

- Substituir um Tinteiro
  - Utilizar as teclas do painel de controlo da impressora
  - Utilizar o Status Monitor
- Verificar a Quantidade de Tinta
  - Utilizadores de Windows
  - Utilizadores de Macintosh
- Actualizar e Desinstalar Software
  - Actualizar o software da impressora em Windows Me, XP ou 2000
  - Desinstalar o controlador da impressora
- Limpar a Impressora
- Transportar a Impressora

## Resolução de Problemas

- Diagnosticar o Problema
  - Ajuda interactiva
  - Indicadores de erro
  - EPSON Status Monitor
  - Auto-teste
- Problemas com a Qualidade de Impressão
  - Linhas horizontais brancas
  - Linhas verticais desalinhasadas ou brancas
  - Faltam cores ou há cores incorrectas
  - A impressão está esborratada ou esbatida
  - A qualidade não melhora depois da limpeza das cabeças

## Problemas de Impressão não Relacionados com a Qualidade de Impressão

- Caracteres incorrectos ou cortados

- Margens incorrectas

- Imagem invertida

- São impressas páginas em branco

- A impressão está esborratada na margem inferior

- A impressão está demasiado lenta

### O Papel não é Alimentado Correctamente

- O papel não é alimentado

- São alimentadas várias folhas

- Encravamentos de papel

- O papel não é alimentado correctamente

- O papel não é completamente ejectado ou está amarrotado

### A Impressora não Imprime

- Todos os indicadores estão apagados

- Os indicadores luminosos acendem e, em seguida, apagam

- Só o indicador luminoso de funcionamento está aceso

- O indicador luminoso de erro está intermitente ou aceso

- O indicador de erro está aceso e o indicador de funcionamento está intermitente

### Corrigir Problemas USB

- Ligações USB

- Sistema operativo Windows

- Instalar o software da impressora

### Cancelar a Impressão

- Utilizadores de Windows Me e 98

- Utilizadores de Windows 2000 e XP

- Utilizadores de Macintosh

## ***Serviço de Assistência a Clientes EPSON***

---

Site Web de Assistência Técnica

Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON

## Informações Sobre o Produto

Descrição da Impressora e Funções do Painel de Controlo

Descrição da impressora

Painel de controlo

Opções e Consumíveis

Opções

Consumíveis

## ***Características Técnicas***

---

Impressão

Papel

Características do papel

Área de impressão

Tinteiros

Tinteiro da tinta preta (T026)

Tinteiro da tinta de cor (T027)

Características Mecânicas

Características Eléctricas

Condições Ambientais

Certificações de Segurança

Requisitos de Sistema

Para utilizar a impressora

Para utilizar o Guia do Utilizador

## Instruções de Segurança

Instruções de Segurança Importantes

Quando instalar a impressora

Quando escolher um local para a impressora

Quando utilizar a impressora

Quando manusear os tinteiros

Simbologia Utilizada no Manual

Índice



---

# Índice

## A

- Actualizar o controlador, 219
- Ajuda interactiva
  - Macintosh, 132
  - Macintosh (Mac OS X), 153
  - Windows, 100
- Ajustar à Página
  - Macintosh, 124
- Ajustar à página
  - Windows, 86
- Alimentador, 301
- Alimentar papel, 59
- Área de Impressão
  - Macintosh, 117
  - Macintosh (Mac OS X), 146
- Assistência técnica, 259
- Autocolantes fotográficos, 306

## C

- Cabeça de impressão, 168, 172, 178, 302
- Cabos, 305
- Cabos de interface, 305
- Caixa de diálogo Configurar Página, 117
  - Macintosh (Mac OS X), 146
- Caixa de diálogo de definições personalizadas
  - Macintosh, 111
- Caixa de diálogo Definições Personalizadas
  - Windows, 80
- Caixa de diálogo Esquema (Macintosh), 123
- Características, 309, 316, 319, 320
- Características da área de impressão, 314
- Cartões, 306
- Conector USB (parte frontal), 301
- Conector USB (parte posterior), 302
- Conselhos para imprimir, 155
- Consumíveis, 305
- Contactar a EPSON, 259
- Controladores adicionais, 190

## **D**

- Definição ColorSync
  - Macintosh, 108
  - Macintosh (Mac OS X), 138
- Definição da configuração, 163
- Definição de marca de água
  - Macintosh, 124
  - Windows, 89
- Definição Economia
  - Macintosh, 108
  - Macintosh (Mac OS X), 138
- Definição Papel
  - Macintosh, 105
- Definição Reduzir/Aumentar
  - Macintosh, 120
  - Macintosh (Mac OS X), 147
  - Windows, 86
- Definição Tinta
  - Macintosh, 112
  - Macintosh (Mac OS X), 141
- Definições avançadas
  - Macintosh, 109
  - Macintosh (Mac OS X), 139
  - Windows, 77
- Definições personalizadas
  - Macintosh, 108
  - Macintosh (Mac OS X), 138
- Definições PhotoEnhance
  - Macintosh, 107
  - Windows, 83
- Definições Velocidade & Evolução, 202
- Definir o tempo de impressão, 113

## **E**

- Encravamento de papel, 242
- Envelopes, 59, 314
- EPSON MonitorIV, 165
- EPSON-Statusmonitor (Macintosh), 159
- Extensão do receptor de papel, 302

## **F**

- Formato de papel personalizado

- Macintosh, 120
- Função de pré-visualização
  - Macintosh, 114
  - Macintosh (Mac OS X), 141
  - Windows, 73

## **G**

- Gestor, 157
- Gestor EPSON, 157
- Glossário, 1
- Gravar definições
  - Macintosh, 111
  - Windows, 80
- Guias de margem, 301

## **I**

- Impressão em Segundo Plano, 113, 164
- Impressão multi-páginas
  - Macintosh, 127, 128
  - Macintosh (Mac OS X), 143
  - Windows, 87
- Impressora, 222, 301
  - características, 318
- Indicadores luminosos, 227, 304
- Informações de segurança, 327, 332

## **L**

- Limpeza, 172
- Limpeza das cabeças, 170, 173

## **M**

- Modo automático
  - Macintosh, 106
  - Macintosh (Mac OS X), 137
- Monitorizar impressão, 99

## **N**

- Notificação de erro
  - Macintosh, 163
  - Windows, 99

## **O**

Opções, 305

Orientação

Macintosh, 117

Macintosh (Mac OS X), 146

## **P**

Painel de controlo, 302, 303, 304

Limpar a cabeça de impressão, 170

Substituir tinteiros, 205

Verificação dos jactos, 170

Papel, 59, 306

características, 309

Papel autocolante, 306

Papel brilhante de qualidade fotográfica, 306

Papel de transferência, 306

Papel fotográfico, 306

Papel Fotográfico Brilhante Premium, 306

Papel Mate de Gramagem Elevada, 306

Película brilhante, 306

Película brilhante de qualidade fotográfica, 306

PRINT Image Matching, 181

## **R**

Receptor de papel, 301

Requisitos de sistema, 321, 322, 324

Resolução

Macintosh, 110

Macintosh (Mac OS X), 140

Windows, 79

Resolução de problemas

encravamento de papel, 242

mensagens de erro, 225

serviço de assistência a clientes, 259

## **S**

Serviço de assistência a clientes, 259

Software da impressora para Macintosh, 159

Software da Impressora para Macintosh (Mac OS X), 133, 149

Software da impressora para Windows, 67, 68, 91, 219

Software de impressora para Macintosh, 129

- Status Monitor
  - Windows, 157
- Statusmonitor
  - Macintosh, 159
- Sugestões de impressão, 213
- Suporte de papel, 301

## **T**

- Tampa da impressora, 301
- Tampas dos compartimentos dos tinteiros, 302
- Teclas, 303
- Tinteiros, 213, 305
  - características, 316
  - substituir, 205, 213
- Transferência DMA, 202
- Transparências, 306

## **U**

- Utilitário de alinhamento das cabeças, 178
- Utilitários
  - Macintosh, 129
  - Macintosh (Mac OS X), 149
  - Windows, 91

## **V**

- Velocidade de impressão, aumentar, 202
  - Windows, 199
- Verificação dos jactos, 169, 170